



Lettre électronique N° 10

des Centres de Recherches sur l'Imaginaire

Cluj — été 2011

Editorial

Un renouveau des CRI

Les réformes en train de se dérouler dans les systèmes d'enseignement français, italien, roumain et d'autres pays de l'Europe, ont bouleversé, depuis quelques années, le réseau français et européen des Centres de Recherches sur l'Imaginaire. Quelques uns des CRI ont disparu, d'autres ont été inclus dans des unités de recherche-formation différentes, d'autres se sont restructurés, alors que d'autres encore ont continué leur activité d'une manière élargie. Ces secousses se sont ressenties au niveau des relations entre les CRI aussi, beaucoup d'accords de collaboration et thèmes de recherche commune ayant à être relancés et reformulés.

Notre Bulletin d'informations mutualisées, longtemps pris en charge par le Centre G. Bachelard de recherches sur l'imaginaire et la rationalité de Dijon n'a pas eu un sort meilleur, cessant de paraître depuis presque deux ans. Mais alors, s'agit-il d'une crise terminale du réseau des CRI, ou d'une crise de parcours ? Notre impression et notre espérance sont que nous assistons à une crise de changement et de croissance, qui annonce un nouveau départ. Dans quelles directions ? Du point de vue actuel, il nous semble possible d'identifier plusieurs mutations en train de s'imposer, dont nous allons en citer deux :

1. *Une évolution du concept d'imaginaire et donc des domaines d'étude afférents.* Les temps changent, les mentalités aussi, et les recherches sur l'imaginaire sont parties dans des directions qui se transforment avec l'âge contemporain, incorporant les innovations de la technologie cybernétique et des réalités virtuelles, des réseaux sociaux et médias globaux, de la vie politique internationale, bref de la postmodernité. Dans la civilisation actuelle des images et des substituts, la profondeur poétique et « mythique » de l'imaginaire fait place à une imagination plus pragmatique qui trop souvent tombe du côté du cliché et du stéréotype. Mais à part le rôle de garde-fou qui leur revient dans ce contexte, les recherches sur l'imaginaire auront à rendre compte du rôle de plus en plus accru, à côté des mythes, de la fiction et

de la fantaisie dans la construction du monde (voir la mode du storytelling). Elles devront repenser aussi le statut des constellations et des régimes des images et des symboles, questionner l'apriorisme néo-kantien des archétypes et des structures innées de la psyché, tenant compte de la dévaluation des grands « récits explicatifs » de la modernité, mais aussi des dernières recherches en neurobiologie et sciences de la communication.

2. *Une amplification mondiale du réseau des CRI.* Depuis deux décades, plusieurs nouveaux centres de recherches sur l'imaginaire ont été créés dans le monde. Aujourd'hui, on peut compter avec des chercheurs ou des groupes dans ce domaine en France, Italie, Espagne, Portugal, Belgique, Pologne, Roumanie, Israël, Japon, Mexique, Argentine, Brésil, Afrique du Sud, Taiwan, etc. Il est vrai que le concept et le terme même d'imaginaire n'ont pénétré que très peu la culture anglo-saxonne, cependant des ouvertures d'intérêt se sont manifestées autant en Allemagne, Grande Bretagne et les pays du Nord qu'aux États-Unis. Pour refléter et stimuler cette globalisation, il serait dynamique de penser à la proposition de Philippe Walter de mettre en place un congrès annuel itinérant, qui pourrait être organisé successivement en Europe de l'Ouest, de l'Est, en Asie, aux Amériques, en Afrique. Et chercher des nouvelles sources de financement.

Pour préparer cette relance, nous nous proposons de reprendre le Bulletin d'information selon une nouvelle organisation, mettant en acte l'idée de collaboration dans un réseau international des CRI. Tandis que la plateforme destinée à centraliser les informations resterait la France (Jean-Jacques Wunenburger : jean-jacques.wunenburger@univ-lyon3.fr), la publication du Bulletin se passera sous plusieurs formes, classique et électronique, impliquant plusieurs pays. La mise en page et la publication sur papier seront assumées par Corin Braga dans le cadre de *Phantasma*, le CRI de Cluj-Napoca, Roumanie, alors que le contenu en format électronique sera diffusé par l'internet et publié sur les websites des CRI de Grenoble, de Milan et de Cluj. Nous vous invitons donc à nous rejoindre dans ce nouveau départ et à faire connaître autour de vous ce projet.

Jean-Jacques Wunenburger et Corin Braga

~~~~~

## Actualité de la recherche 2009-2010

~~~~~

ALBA IULIA – ROUMANIE
Centrul de cercetare imaginarului
« Speculum » – Universită
« 1 Decembrie 1918 »
Dir. Mircea BRAGA
Dir. executiv Gabriela CHICIUDEAN



◆ **Congrès, colloques, conférences :**

► 27-28 mars 2009: **la troisième Session de communications du Centre, à participation internationale**, ayant comme thème **L'imaginaire religieux dans la littérature**. Les travaux ont été publiés dans le volume *Incursiuni în imaginar. 3. Imaginarul religios în literatură (Incursions dans l'imaginaire. 3. L'imaginaire religieux dans la littérature)*, Editura Imago, Sibiu, 2009, coordonné et révisé par Alina BAKO-BURADA, Mircea BRAGA, Gabriela CHICIUDEAN, Rodica-Gabriela CHIRA, Ovidiu IVANCU.

Dans le programme :

27 mars 2009

Anna CAIOZZO, Université Paris VII Diderot, ICT Paris VII – *Les imaginaires du mal*.

Rodica-Gabriela CHIRA, Université „1 Decembrie 1918” Alba Iulia – *Franța și teoria imaginarului – puncte de reper (La France et la théorie de l'imaginaire – points de repère)*.

28 mars 2009

Anna CAIOZZO, Université Paris VII Diderot, ICT Paris VII — *L'ennemi vient du nord : éléments d'analyse pour la constitution d'un imaginaire de la frontière d'après les*

miniatures du Shâh Nâmeh de Firdawsî.

Madeea AXINCIUC, Université de Bucarest, Département pour les études hébraïques – *Biblia ebraică și Călăuza rătăciților de Moise Maimonide. Despre imagine și imaginație (La Bible hébraïque et Le Guide des égarés de Moises Maimonide. Sur l'image et l'imagination)*.

Aurel PANTEA, Université „1 Decembrie 1918”, Alba Iulia – *Imnul iubirii creștine (L'hymne de l'amour chrétien)*.

Alina Ioana BAKO-BURADA, Université « 1 Decembrie 1918 » Alba Iulia – *Onirismul fractal și religia. Daniel Turcea (L'onirisme fractal et la religion. Daniel Turcea)*.

Mircea BRAGA, Université « 1 Decembrie 1918 » Alba Iulia – *După Apocalipsă în Așa grăit-a Zarathustra (Après l'Apocalypse in Ainsi parla Zarathoustra)*.

Georgeta BĂDULESCU, Université « 1 Decembrie 1918 » Alba Iulia – *Idei și simboluri religioase în jurnalele eliadești. Prelungiri contemporane (Idées et symboles religieux dans les journaux d'Eliade. Prolongements dans la contemporanéité)*.

Carmen TAMAS, Osaka University – *Visions of the Other World in Japanese Mythology*.

Rodica-Gabriela CHIRA, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Du Cantique des cantiques au Cantique des cantiques*.

Aura Celestina CIBIAN, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Apofatic și catafatic în poezia religioasă a lui Nichifor Crainic (Apophatique et cataphatique dans la poésie religieuse de Nichifor Crainic)*.

Lavinia CONSTANTINESCU-CAZACU, Colegiul Național „Mircea cel Bătrân”, Rm. Vâlcea – *Religiozitatea eului proteic (La religiosité du moi protéique)*.

Rodica GRIGORE, Université « Lucian Blaga », Sibiu – *Între limitele credinței și granițele lumii – Shusaku Endo, Tăcere (Entre les limites de la croyance et les confins du monde – Shusaku Endo, Silence)*.

Ovidiu IVANCU, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Imaginea ca modus vivendi (L'image comme modus vivendi)*.

Cristian Florin LUNEL, Collège Economique « Hermes », Petroșani – *Elemente ale imaginarului religios în proza lui I.D. Sîrbu (Éléments de l'imaginaire religieux dans la prose de I.D. Sîrbu)*.

Lucia-Larissa PALEA, Académie des Forces Terrestres « Nicolae Bălcescu », Sibiu – *Erwin Wittstock și Judecata de apoi (Erwin Wittstock et le Jugement dernier)*.

Cristina VĂNOAGĂ POP, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Religia între realitate și imaginar în Mesi@ de Andrei Codrescu (La religion entre la réalité et l'imaginaire dans Mesi@ d'Andrei Codrescu)*

Carmen ARDELEAN (COMAN), Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Mitul eternului feminin sau tentația desacralizării în lirica lui Lucian Blaga (Le mythe de l'éternel féminin ou la tentation de la désacralisation dans la lyrique de Lucian Blaga)*.

Mihaela BAL, Collège National « Iulia Hasdeu », București – *Elemente ale imaginarului creștin în dansul Călușului cu aplicații pe opera dramatică Zilele de pe urmă de Dumitru Velea (Éléments de l'imaginaire*

chrétien dans le danse de Căluș appliqués à l'œuvre dramatique Les dernières jours de Dumitru Velea).

Sorin Ovidiu BĂRAN, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Basmele nerostite ale românilor - Basmele astrale* (Les contes non-dits des roumains - Les contes astraux).

Gabriela CHICIUDEAN, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – „Locul” îngerilor („La place” des anges).

Carmen COCĂU-JITIANU, Liceul « Matei Basarab », Rm. Vâlcea – *Religiozitatea voiculesciană – o componentă a orizontului mitic* (La religiosité de Vasile Voiculescu, une composante de l'horizon mythique).

Alin-Mihai GHERMAN, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Psalmii versificați în literatura română a secolului al XX-lea* (Les Psaumes en vers dans la littérature roumaine du XXème siècle).

Maria HOLHOS, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Valențe ale imaginarului religios reflectat în basmele românești* (Valences de l'imaginaire religieux reflété dans les contes roumains).

Emilia IVANCU, Chaire de Philologie Romane, Institut de Langues Romanes, Université « Adam Mickiewicz », Poznań, Pologne – *Mitologii personale și identități spectrale în romanele lui Salman Rushdie* (Mythologies personnelles et des identités spectrales dans les romans de Salman Rushdie).

Marinela LUPȘA, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Pedeapsa întru iertare și „căderea” spre Dumnezeu în romanul lui William Golding*, Martin cel avid (La punition pour le pardonement et „la chute” vers Dieu dans le roman Pincher Martin de William Golding).

Oana Andreia SÂMBRIAN-TOMA, Institutul de Cercetări Socio-Umane al Academiei Române, Craiova – *Religia și literatura parenetică: o viziune intrinsecă a vieții cotidiene în Spania și Țara Românească* (La religion et la littérature parénétiq: une vision intrinsèque de la vie quotidienne en Espagne et en Valachie).

Natalia Asinefta TOPÎRCEAN, Seminarul Teologic Ortodox Mitropolit Simion Ștefan, Alba Iulia – *Șarpele, leul, șaful ispășitor. Glisajul semnului lingvistic de la metaforă la symbol* (Le serpent, le lion, le bouc émissaire. Le glissement du signe linguistique de la métaphore au symbole).

Maria VAIDA, Liceul de Arte Plastice „Romul Ladea”, Cluj-Napoca – *Simbolul românesc al lupului. De la leagăn la mormânt - Teme precreștine în textele literare* (La symbolique roumaine du loup. Du berceau à la tombe - des thèmes préchrétiens dans les textes littéraires).

➤ 11 au 12 juillet 2009: **la Réunion Générale de l'Association de Littérature Générale et Comparée de Roumanie** et le **Colloque national de l'Association**, ayant pour thème *Mai are un viitor istoria literaturii?* (L'histoire de la littérature a-t-elle encore un futur?).

➤ 25-26 mars 2010: **la quatrième Session de com-**

munications du Centre, à participation internationale, ayant comme thème *Du corps imaginé au corps représenté*. Les travaux ont été publiés dans le volume *Incursiuni în imaginar. 4. De la corpul imaginat la corpul reprezentat* (Cu 7 lucrări realizate de Ștefan ORTH) (*Incursions dans l'imaginaire. 4. Du corps imaginé au corps représenté – avec 7 gravures réalisées par Ștefan ORTH*), Editura Aeternitas, Alba Iulia, 2010, coordonné et révisé par Gabriela CHICIUDEAN et Cristina VĂNOAGĂ POP.

Dans le programme :

25 mars

Celia DE VILLIERS, University of South Africa, Department of Art History, Visual Arts and Musicology – *Conceptual Trends in Contemporary Art*.

26 mars

Celia DE VILLIERS, University of South Africa, Department of Art History, Visual Arts and Musicology – *The Ontology of Fetishism*.

Ioana BOTH, Université « Babeș-Bolyai », Cluj-Napoca – „Sfășieri retorice”: o lectură a reprezentărilor corpului în lirica eminesciană (« Déchirures rhétoriques ») : une lecture des représentations du corps dans la lyrique d'Eminescu).

Mirela OCINIC, Université « Lucian Blaga », Sibiu – *Corpul – un partener fictiv* (Le corps – un partenaire fictif).

Elena-Claudia ANCA, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Hypostases de la corporalité dans le journal de Jeni Acterian*.

Carmen ARDELEAN, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *De la trupul sufletesc la trupul neîndoielnic. Hortensia Papadat-Bengescu și Virginia Woolf* (Du corps de l'âme au corps résolu. Hortensia Papadat-Bengescu et Virginia Woolf).

Alina Ioana BAKO, Université « Lucian Blaga », Sibiu – *Corpul scris și scriitura corpului* (Le corps et l'écriture du corps).

Mihaela BAL, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Ochiul și privirea* (L'œil et le regard).

Gabriela CHICIUDEAN, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Hypostases du corps humain déterminées par le motif de l'attente dans les romans de Joseph Marai*.

Carmen COCAU-JITIANU, Collège National « Matei Basarab » Râmnicu-Vâlcea – *Instanțe mediatore în „acesarea” imaginarului sadovenian* (Instances médiatrices dans la représentation de l'imaginaire de Sadoveanu).

Lavinia Elena CONSTANTINESCU, Collège National „Mircea cel Bătrân”, Râmnicu-Vâlcea – *Mircea Eliade - Semantica reprezentabilului și a imaginarului* (Mircea Eliade - La sémantique du représentable et de l'imaginaire).

Ioana Gabriela GRIGA, Ecole Blandiana – *Sublimul grotescului* (Le sublime du grotesque).

Maria HOLHOȘ, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Corpul uman portretizat în basmele populare* (Le

corps humain tel qu'il apparaît dans les contes populaires).

Cristian LUNEL, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Un roman al trupului - Vizuina luminată, de Max Blecher (Un roman du corps - La tanière éclairée de Max Blecher)*.

Cristina-Matilda VĂNOAGĂ POP, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Reprezentări ale corpului virtual și ale corpului imaginat în proza lui Andrei Codrescu (Représentations du corps virtuel et du corps imaginé dans la prose d'Andrei Codrescu)*.

Rodica-Gabriela CHIRA, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Reprezentări ale corpului în literatura de la Renaștere (Représentations du corps dans la vision des libertins au XVIII^e siècle)*.

Mihaela-Claudia CONDRAT, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Sculptura brâncușiană Sărutul sau despre poezia împietrită a esențelor (La sculpture Le Baiser de Brancusi ou sur la poésie « pétrifiée » des essences)*.

Sonia ELVIREANU, Université « 1 Decembrie 1918 » Alba Iulia – *Le corps féminin dans la Renaissance*.

Alin-Mihai GHERMAN, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Dezmembrarea între incident, accident și opțiune estetică (Le démembrement entre incident, accident et option esthétique)*.

Anca Steluța GHERMAN, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Mâna care se scrie (La main qui écrit)*.

Constantin ITTU, Musée Brukenthal Sibiu – *Persoana suzeranului și corpul vasalului în simbolistica ritualului de vasalitate - un demers de filosofie religioasă a trupului (La personne du suzerain et le corps du vassal dans la symbolique du rituel de vassalité - une démarche de philosophie religieuse du corps)*.

Anemona MATEI, Université « 1 Decembrie 1918 » Alba Iulia – *Corpul - reprezentare a valorilor și a obsesiilor unei culturi - aplicație pe fragmente din romanele lui D. R. Popescu (Le corps en tant que représentation des valeurs et des obsessions d'une culture - application sur des fragments des romans de D. R. Popescu)*.

Cristina NANU, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Construcția socială a imaginii corporale (La construction sociale de l'image corporelle)*.

Oana Andreia SÂMBRIAN-TOMA, Academia Română, Institutul de Cercetări Socio-Umane, Craiova – *Corpul grațios: arta seducției la curtea lui Gabriel Bethlen în relațiile lui Diego de Estrada (Le corps gracieux : l'art de la séduction à la cour de Gabriel Bethlen dans les relations de Diego Estrada)*.

Maria VAIDA, Lycée « Romul Ladea », Cluj-Napoca – *The Body – Between Burden and Power*.

Aura Maria VODĂ, Université « 1 Decembrie 1918 », Alba Iulia – *Practici de frumusețe feminină în Franța secolului al XIX-lea (Pratiques de beauté féminine dans la France du XIX^e siècle)*.

► Mircea BRAGA, V. Voiculescu - *măștile căutării de sine (o hermeneutică a orizonturilor creației) - V. Voiculescu – les masques de la recherche de soi (une herméneutique des horizons de la création)*, București, Editura Academiei Române, 2008.

Ayant comme sous-titre *O hermeneutică a orizonturilor creației*, le volume propose une stratification de la poésie et de la prose de Vasile Voiculescu au point où elles sont couvertes de la sensibilité actuelle ; donc en mettant en évidence une valorisation possible des segments d'une œuvre controversée par la conscience critique.

► Gabriela CHICIUDEAN, *Între intenția autorului și interpretare (Entre l'intention de l'auteur et l'interprétation)*, Sibiu, Imago, 2008.

Les 8 écrivains interrogés ont parlé tenant compte de leur expérience de créateurs de littérature sans avoir la prétention d'être considérés des théoriciens ou des spécialistes, mais des praticiens de l'écriture. Les discussions ont librement évolué, les étudiants étant surtout intéressés par la biographie des auteurs, de leurs conceptions artistiques et leurs croyances littéraires, ce que la poésie, la prose ou le théâtre signifient en réalité pour chacun d'entre eux. Les organisateurs ont été tentés d'analyser concrètement des morceaux des leurs œuvres, pour découvrir les distances, les rapprochements ou les chevauchements existant à ce moment-là, entre *l'intention* de l'auteur et *l'interprétation*.

A partir de ces trois grandes curiosités, tout au long des discussions, de nombreuses questions sont apparues, par rapport, par exemple à la censure – un phénomène plus difficile à comprendre pour les plus jeunes qui n'ont pas vécu à cette époque-là. De la même biographie, plusieurs fois, le terme « génération » a déterminé assez de controverses. Est-ce qu'il y a des générations d'écrivains, est-ce qu'ils sentent qu'ils appartiennent aux générations établies par la critique, est-ce qu'ils les approuvent ou pas, ou bien s'encadrent-ils dans une génération? Dans l'ensemble, les questions liées au style, au langage utilisé, à la documentation nécessaire avant toute création ont surgi de cette expérience biographique, de la formation culturelle.

En les interrogeant sur leurs croyances littéraires, les dialogues ont fait découvrir deux types de formules créatrices : d'un côté celles qui ont trouvé le temps et l'état nécessaire de s'appuyer sur l'acte de création en soi, pour la compréhension de ses mécanismes et, de l'autre côté, celles qui ne sont pas parvenues à éclaircir les notions poétiques, l'accent étant mis sur le texte à publier, non pas sur l'acte créateur. Pour pouvoir suivre le phénomène créatif, on a besoin d'un « débranchement », parce qu'au moment où on est engagé dans l'acte d'écriture, le reste n'est plus important, l'esprit du créateur n'est rempli que par l'œuvre en train de se faire.

En ce qui concerne les interprétations possibles d'un texte, c'est le texte lui-même qui demande, par sa

◆ Parutions :

propre manière d'être, une certaine méthode, ayant quelques indices qui offrent le type d'interprétation, la méthode qui lui convient et qui doit être ressentie. Cependant, on ne peut pas exclure l'idée d'œuvre ouverte, surtout parce que l'écrivain ne projette pas son texte de manière rationnelle et le lecteur a toujours la chance de découvrir autre chose dans l'ambiguïté du langage ouvert et généreux de l'écriture, ce qui assure, en réalité, la survivance de l'œuvre littéraire.

► *Festschrift. Mircea Braga – 70*, volume coordonné par Gabriela CHICIUDEAN et Cristina VĂNOAGĂ POP, Sibiu, Editura Imago, 2010.

Il s'agit d'un volume-hommage dédié au Professeur Mircea BRAGA à l'occasion de son 70^e anniversaire. Dans les quatre sections du volume, à côté des écrits-mémoires et de ceux consacrés aux textes du Professeur Mircea Braga lui-même, nous découvrons une série d'essais et d'études impressionnants dont beaucoup sont axés sur l'imaginaire.

◆ Thèses :

► Ovidiu IVANCU, *Identitate culturală și mental colectiv românesc. Imagini, mituri, percepții, re poziționări (Identité culturelle et mental collectif roumain. Images, mythes, perceptions, repositionnements)* ; Directeur : Mircea BRAGA, 14 juillet 2009.

The thesis analyses the evolution of the collective mentality in direct relation with the Romanian cultural Post-Communist phenomena. The period of time brought into discussion, although still in development (which excludes any intention of exhaustivity), offers the researcher the possibility to identify paradigms which shape the evolution of a culture that finds itself in the proximity of a confusing area: The East perceived as alterity vs. the West seen as a universal solution. Moreover, another antinomy insinuates itself in a confusing way: the Communist East vs. the Capitalist West. Definitely, borders are fluid and the differentiations between all these cultural spheres are but subjective. Different human typologies and identity rapports defining a theoretical instrumentary are followed all along the research.

The starting point is that many of the distinctive characteristics which have been associated with the tabu sintagma "national specificity" are nothing but the emanation of a mythological arsenal built at the dawn of the Romanian national state, both fuelled and degraded during Communism, and perpetuated in Post-Communism. The answer to the question: "who are we?" can be more successfully found in the imaginary and mythology rather than in history. At the same time, the cultural identity and the Romanian cultural mentality are still essentially tributary to different perceptions of the 19th century.

Thus the second chapter (*The Romanian Post-Communism – an Exotic Imagery*) analyses the transi-

tion period from Communism to Post-Communism insisting on the fact that the Communism developed a vast system of mythologies strongly shaped by a collective mentality with a low immunity. Human typologies and topoi which extended their existence beyond 1989 were identified. Some identity traits have maintained along centuries (the Romanian hospitality, the peaceful nature of the Romanian people s.o.), while others changed according to an unavoidable *zeitgeist* (for example, the sometimes idolatrous, sometimes hostile attitude towards the Foreigners).

Two of the strong identity clichés existing today are reflected in literature: Romania's joining NATO (with the reactivation of the American myths), and Romania's joining the European Union (which has reactivated the older debates regarding our position between the Occident and the Orient).

The thesis is finally suggesting that in the area of cultural identity and collective mentality, certitudes are a proof of inadmissible self-sufficiency, the subject being open to many interpretations.

► Alina Ioana BAKO, *Dinamica imaginarului poetic: Grupul oniric românesc (Voies et voix de l'imaginaire roumain : le groupe des poètes oniriques – la seconde moitié du XX^e siècle)* ; Directeur : Mircea BRAGA, 9 octobre 2009.

La thèse est centrée sur l'étude du groupe onirique roumain – notamment sur des auteurs de poésie et des créations représentatives – , mis en rapport avec le romantisme de souche allemande et française et, évidemment, le mouvement surréaliste. Il en résulte très clairement que l'existence du groupe onirique roumain vient en réaction contre un régime politique extrêmement restrictif représenté par le communisme. Dans un tel contexte, la création d'une poésie axée sur la valorisation de l'esthétique, aspect bien souligné par Dumitru Țepeneag, exprime tant une forme de résistance qu'une manière de manifester la liberté créatrice, deux éléments qui vont de pair dans la poésie onirique roumaine et qui finissent par annuler les influences d'un milieu hostile.

Voici les principales caractéristiques de l'écriture du groupe roumain, telles qu'elles ressortent de la remarquable analyse présentée dans le premier chapitre : le monde réifié de l'imaginaire onirique est fondé sur des critères structurants et défini par comparaison dans une démarche approfondie ; l'image onirique se caractérise par la matérialité, avec une limitation des groupes d'objets ; la mise en oeuvre du texte se fait à travers une genèse lucide ; la création de cette « autre réalité » renvoie à l'onirisme esthétique.

La personnalité et, partant, l'originalité des six poètes (Leonid Dimov, Emil Brumar, Vintilă Ivănceanu, Virgil Mazilescu, Daniel Turcea) prennent contour à travers la diversité des groupes d'objets choisis. Ces poètes sont analysés différemment, en fonction du volume de la création et de la position qu'ils occupent par rapport à ce qu'on pourrait appeler les normes du

groupe onirique roumain, la place la plus importante revenant sans aucun doute à Léonid Dimov (le troisième chapitre comprend plus d'une centaine de pages). La diversité des groupes d'objets mentionnée plus haut fait que dans la thèse, la place de l'interdisciplinaire prend de l'importance. Ainsi passe-t-on avec aisance de la psychanalyse au mouvement newtonien – partie qui se réfère au pseudo-temporel chez Leonid Dimov (Chap. III, 3.4.) – ou aux fractales de Mandelbrot (Chap. VI, « L'onirisme fractal. Daniel Turcea »).

Le VIII^e et dernier chapitre prolonge en l'élargissant l'analyse faite dans le troisième chapitre (3.9) ayant trait aux apparences et aux significations des couleurs dimoviennes, par la stabilisation du rapport entre l'iconique et le verbal dans la poétique onirique. Les illustrations de Florin Pucă et Ioan Donca, réalisées sur quelques volumes de poèmes de Leonid Dimov et Mircea Ivănescu, permettent de distinguer l'imaginaire onirique de l'artiste plastique et celui du poète, chacun dans son rôle.

On peut souligner la maîtrise d'une méthode critique qui recourt, en égale mesure, aux historiens classiques de la littérature et aux tenants de la modernité critique, Gaston Bachelard, Gilbert Durand, Umberto Eco, George Călinescu, Nicolae Manolescu ou J.-J. Wunenburger.

➤ Alexandru-Cristian CIOCAN, *Configurări obsesive în simbolismul românesc (Configurations obsessives dans le symbolisme roumain)* ; Directeur : Mircea BRAGA, 8 juillet 2010.

L'histoire littéraire roumaine semble montrer une certaine sympathie pour le symbolisme. Les formes sans fond semblent remplir leur contenu de manière originale. Le symbolisme a eu comme mission de nous sauver de l'anachronisme qui avait la tendance de se généraliser. Une synthèse de la greffe française est en mesure de nous édifier sur les valeurs du symbolisme roumain (1er chapitre). Ainsi, le *décadentisme*, qui met en évidence avant tout « l'esthétique de la laideur », pris comme une accusation au début, est devenu petit à petit un blason, surtout pour les poètes. Grâce à Baudelaire, la poésie renonce au descriptivisme pour devenir une forme particulière de connaissance. Dans le plan culturel roumain (2e chapitre), le symbolisme est le résultat des efforts théoriques de Macedonski et d'Ovid Densusianu. Il est représenté par des poètes mineurs.

Quelques concepts opérationnels caractérisant le symbolisme roumain sont mis en évidence : les obsessions pragmatiques, les obsessions auto-imposées, les obsessions authentiques. L'accent est mis sur la création de deux auteurs roumains avec l'analyse de leurs schémas obsessionnels : un schéma de la retraite, un mouvement de va-et-vient essentiellement de mise à l'abri chez George Bacovia ; le schéma de la conquête proposé par Burgos et retrouvé chez Alexandru Macedonski.

➤ Ioana-Daniela BELA (TRIF), *Univers epic și univers interior în opera lui Max Blecher (Univers épique et univers intérieur dans l'oeuvre de Max Blecher)* ; Directeur : Mircea BRAGA, 20 octobre, 2010.

Le point de départ de l'étude est constitué par l'idée que le texte littéraire est un ensemble d'ouvertures concrétisées par la collaboration avec le lecteur qui les transforme en significations. La démarche interprétative devient analyse pertinente du monde dévoilé par l'écriture de Max Blecher et a comme objectif la détermination de quelques schémas identitaires dans une tentative de surprendre les éléments structuraux fondamentaux que toute construction fictonnelle comprend : l'imaginaire et le langage. La thèse s'intéresse également aux aspects particuliers des textes de l'auteur en question dans la perspective de la narratologie moderne et surtout à l'analyse des traits distinctifs de son imaginaire, de son univers intérieur. Ce dernier apparaît après avoir bien marqué les influences, l'attitude auctoriale et la formule romanesque choisie.

Par une approche de l'herméneutique symbolique de l'imaginaire en tant que méthode-nucléus associée au mythe personnel – vu que la prose de Blecher ne peut pas être dissociée des expériences personnelles – ou, de manière paradoxale, même avec la phénoménologie de la perception, on découpe une partie du monde fictionnel de l'auteur. Ce monde particulier est bâti autour de symboles qui acquièrent de nouvelles dimensions au niveau du texte, en fonction de leur structuration, de leur évolution, jamais achevée ou définie.

◆ Site :

http://www.uab.ro/cercetare/centrul_cercetare_imaginar/index.php

ANGERS – FRANCE
C.E.R.I.E.C. (Centre d'études et de recherches sur imaginaire, écriture et culture)

Dir. : Arlette BOULOUMIÉ

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ Les Pavie, Louis, Victor et Théodore, *ou le Romantisme en Anjou*, s.d. A.-S. DUFIEF, 2009.

◆ Parutions :

➤ Arlette BOULOUMIÉ, *Michel Tournier, Voyages et Paysages*, mai 2010, éd. La Quinzaine Littéraire-Louis

Vuitton, 335 p.

➤ Arlette BOULOUMIÉ, *Écritures insolites, Cahier de Recherche sur l'Imaginaire*, numéro 33, s.d. A. Bouloumié, PUA, 2008, 239 p.

➤ Anne-Simone DUFIEF (s.d.), *Hervé Bazin, célèbre inconnu*, PUA, 2009, 240 p.

➤ Anne-Rachel HERMETET et Jean-Marie PAUL (s.d.), *Confession et Dissimulation : les écritures autobiographiques de 1815 à 1980*, PUR, 2010.

➤ Élisabeth MATHIEU, *La Vie des Pères : genèse de contes religieux du XIII^e siècle*, Nouvelle Bibliothèque du Moyen Age, numéro 91, éd. Champion, 2009, 880 p.

➤ Isabelle TRIVISANI (s.d.), *Lectures de Fénelon. Les Aventures de Télémaque*, avec la collaboration de J. Garapon, PUR, Didact, 2009, 173 p.

◆ Thèses :

➤ Adela GLIGOR : « Mythes et intertextes bibliques dans l'œuvre de Anne Hébert », s.d. A. Bouloumié (U. Angers) et G. Dupuis (U. Montréal), 2008.

➤ Karine VARENNE : « Le renouveau épique en Europe au XIV^e siècle », s.d. É. Mathieu, 2009.

➤ Julien VINOT : « La mise en œuvre comique dans *Ipomedon* et *Prothéselaus* de Hue de Rotelande », s.d. G. Jacquin, 2009.

➤ Simone PIRES-AUBIN : « Le parcours initiatique dans *Diadorim* de Guimarães Rosa et *Vendredi ou les Limbes du Pacifique* de Michel Tournier », s.d. A. Bouloumié (U. Angers) et Francis Uteza (U. Montpellier), 2010.

➤ Loredana IOVANOV-SUDITU : « L'identité à l'épreuve de l'exil dans l'œuvre de Milan Kundera », s.d. A. Bouloumié, 2010.

◆ Prix :

Adela GLIGOR a reçu le « Prix scientifique Anne Hébert 2009 » décerné par l'Université de Sherbrooke (Canada) pour son travail de thèse sur « Mythes et intertextes bibliques dans l'œuvre de Anne Hébert » dont voici le résumé :

Cette recherche vise à mettre en évidence, sous un angle mythocritique et intertextuel, la manière originale dont Anne Hébert réinterprète dans son œuvre les récits, les personnages, les structures narratives ainsi que les intertextes bibliques. La réécriture des mythes et des intertextes de l'Ancien et du Nouveau Testament se fait le plus souvent chez Anne Hébert dans un registre parodique. Ce retournement des récits et des intertextes testamentaires aboutit à une réécriture au féminin, à travers une revalorisation des trois incarnations de la féminité mythique, propres à l'imaginaire judéo-chrétien : la mère / séductrice (Ève), la vierge / mère (Marie) et la séductrice / sorcière (Lilith). En

représentant ces héroïnes mythiques, Anne Hébert transgresse le cadre de l'imaginaire judéo-chrétien et les rapproche de la figure païenne de la Grande Déesse. L'influence du modèle testamentaire sur l'œuvre hébertienne se traduit même sur le plan de l'écriture, les textes hébertiens portant l'empreinte stylistique des textes sacrés. Le rythme et la densité métaphorique de l'écriture hébertienne révèlent une dimension poétique qui évoque les modèles d'écriture bibliques, notamment ceux de l'Ancien Testament.

◆ Site : <http://www.univ-angers.fr/laboratoire.asp?ID=22&langue=1>

BARCELONA – ESPAGNE – Grup de Recerca sobre Estructuralisme Figuratiu (GREF) Dir. Fátima GUTIÉRREZ



En la actualidad, el GREF está compuesto de profesores, investigadores y estudiantes de la Universidad Autónoma de Barcelona y de la Universidad del País Vasco. Sus líneas principales de investigación son literarias (centrándose prioritariamente en los géneros dramático y narrativo, aunque con vocación pluridisciplinaria por lo que nuestros actuales estudios abordan "artes mixtas" como la ópera) y se basan en la metodología mitocrítica y mitoanalítica que debemos a Gilbert Durand. El GREF se reúne regularmente, desde su creación, en un Seminario que, en los primeros años, se dedicó a la formación teórica de sus componentes en la metodología durandiana y, en la actualidad, profundiza, desde la práctica, en el trinomio: literatura, música y mito.

◆ Communications :

➤ Rosa DE DIEGO, "Estética y temática decadentes en Proust", **Colloque International Proust: Echos et Reflets**, Universidad Complutense de Madrid, mars 2009.

➤ Rosa DE DIEGO, "Teatro en Quebec, tradición e innovación" et "Dramaturgias de Quebec, Hadas y Brujas", Seminario **Contextualización de la dramaturga canadiense Évelyne de la Chenelière**, Universitat de Valencia, novembre 2009.

➤ Fátima GUTIÉRREZ, "Gesamtkunstwerk. Essence et fonction de l'Oeuvre d'Art Total chez Richard Wagner", **Colloque International Imaginaires, Savoirs, Connaissance**, CNAM Pays de la Loire, Angers, novembre 2010.

◆ Séminaire GREF :

➤ **Música, Literatura y Mito**, Universidad Autónoma de Barcelona (2009 et 2010).

◆ Parutions :

➤ Daniel NAVARRO, *Estructuras del Imaginario en La demanda del Santo Grial*, 2009.

➤ Marina RODRÍGUEZ, *Les symboles dans l'imaginaire de Jean Cocteau. L'aigle à deux têtes*, 2010.

➤ Fátima GUTIÉRREZ, "Compelle intrare. Von den Religionskriegen zu Voltaires *Traité sur la tolérance*", in *Religiöse Toleranz im Spiegel der Literatur*. Col. Literatur: Forschung und Wissenschaft, Lit Verlag, Berlin, 2009.

➤ Fátima GUTIÉRREZ, "Donde brilla el sol negro. Gérard de Nerval", in *Revista Barcarola*, n° 73, Albacete, 2009.

➤ Fátima GUTIÉRREZ, "Karéol ou le désir d'absolu chez Wagner. Tristan und Isolde", in *Dictionnaire des lieux et pays mythiques*, Laffont, Paris (sous presse).

➤ Fátima GUTIÉRREZ, "Séville et Carmen, son génie du lieu. De Mérimée à Bizet", in *Dictionnaire des lieux et pays mythiques*, Laffont, Paris (sous presse).

➤ Rosa de DIEGO, "Centenario Ionesco", in *Ade. Teatro*, n°125, Madrid, 2009.

➤ Rosa de DIEGO, "Lo fantástico en el cuento decadente", in *Le récit fantastique en langue française de Hoffmann à Poe*, Ediesser Libros, 2009.

➤ Rosa de DIEGO, "París se hace poema", in *Anales de Filología Francesa*, vol. 17, Murcia, 2009.

◆ Site :

<http://www.wagnermania.com/Mitos/anteriores.asp>
[Dédié à l'étude mythocritique et mythanalytique de l'oeuvre de Richard Wagner : *L'Anneau du Nibelung*, *Tristan et Isolde* et *Parsifal*]

BORDEAUX – France Laboratoire pluridisciplinaire de recherches sur l'imaginaire appliquées à la littérature (L.A.P.R.I.L.) Dir. Gérard PEYLET

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ **La souillure** (responsable Danielle BOHLER), mars 2009.

Mary Douglas, dans une étude devenue classique, s'attachait naguères, sur son terrain d'anthropologue, à la Souillure, au tabou et à la marque d'infamie. Or le thème de la souillure intéresse très largement le champ littéraire, tout comme les domaines ethnologique et psychanalytique. Il s'agit en effet au niveau de l'imaginaire de la marque douloureuse : d'une part la marque qui dénonce, stigmatise et exclut, d'autre part la marque que s'inflige un être obsédé par l'événement traumatique, maintenu secret mais toujours susceptible d'être livré aux regards. Marque infligée et subie, ou marque fantasmée et cachée, la souillure est de l'ordre du visible ou de l'invisible, de l'ordre du dicible (le domaine de la Loi et de la sanction) ou de l'indicible (la honte de l'agression subie, de la sexualité et de ses ombres). La Souillure apparaît comme un marqueur symbolique essentiel dans l'univers psychique et ses formes les plus expressives (sortie des actes printemps 2011).

➤ Collaboration du Laboratoire sur l'imaginaire et du CERLI (société savante internationale sur le fantastique et la science-fiction) autour du colloque annuel du CERLI qui se tiendra à Bordeaux du 26 au 28 novembre 2009 autour de la question : **Représentations et figures du temps dans la littérature et le cinéma fantastiques et de SF**, novembre 2009 (Responsables Lauric GUILLAUD, Gilles MENEGALDO, Natacha VAS DEYRES).

Le temps dans le récit fantastique est parfois linéaire, mais il peut être marqué par la périodicité, la répétition, la « verticalité bouclée du temps magique » (Jean Fabre). Le passé ne cesse de faire irruption dans le présent, le plus souvent sous une forme horrifique mais selon des modalités variées : obsession de la lignée, malédiction ancestrale, atavisme régressif, objet ou trace archéologique etc. Le récit fantastique développe une « poétique du revenir » (Hélène Cixous). Le

temps est figuré par la dégénérescence ou la décomposition qui portent en elles dans le présent la mémoire du passé.

➤ Colloque international **Le monstrueux et l'humain**, les 3, 4 et 5 décembre 2009 (Responsables : Danièle JAMES-RAOUL, Gérard PEYLET, Peter KUON, Manfred KERN).

S'interroger sur le monstrueux par rapport à l'humain, sur ses différentes conceptualisations et représentations en littérature et dans les arts, soulève de nombreux enjeux esthétiques et historiques, mais également psychologiques, sociologiques, philosophiques et théologiques. La notion même et son histoire ouvrent une première piste qui, en rappelant le lien étymologique avec le verbe *monstrare*, mène aux problématiques de la manifestation épiphanique et de la fonction déictique du monstrueux. Les mises en scène en littérature et dans les arts appellent d'autres questions. Comment le monstrueux se manifeste-t-il ? Est-il d'emblée reconnaissable ou reste-t-il d'abord caché ? Agit-il et comment agit-il ? Comment est-il combattu, surmonté, mis à distance, incorporé ? Toutes ces options et oppositions sont essentielles pour l'hypothèse d'une différence radicale ou d'une identité latente : le monstrueux est-il le radicalement « Autre » ou l'intimement « Propre » ?

➤ Colloque **L'Esprit des lieux**, mars 2010 (Responsables : Gérard PEYLET, Michael PRAT).

L'ethnographie révèle que les cultures les plus diverses ont eu pour origine un lieu géographique, un climat, et l'histoire, même élémentaire, d'un groupe humain. « L'esprit des lieux » (*Genius Loci*) résulte de l'interaction de ces trois facteurs et, pour un individu, se donne toujours comme préexistant (même si Italo Calvino a pu inventer des « villes imaginaires », Ernst Jünger son Heliopolis, et Kurt Schwitters, dans son Merzbau, ambitionner de re-crée complètement le lieu). Le colloque de mars 2010 a souhaité étudier, au confluent du biographique et de l'imaginaire, l'influence de cet « esprit des lieux » sur la littérature, ainsi que sur les arts plastiques et la musique, à travers le projet des créateurs, mais aussi à travers la représentation qui en est donnée dans les œuvres.

➤ Colloque **La forêt romantique**, au Maine Giraud (sixième colloque du Maine Giraud), juin 2010 (Responsables : Gérard PEYLET, Vigor CAILLET).

Ce colloque s'est intéressé aux représentations romantiques de la forêt au XIX^e entre romantisme et po-

sitivisme mais aussi entre romantisme et décadentisme autour de plusieurs axes et pistes.

— La question de l'évolution historique de ces représentations tout au long du XIX^e.

— Les rapports entre l'esthétique la politique et la science dans l'évocation de la forêt.

— La question des matrices littéraires (Bernardin de Saint-Pierre, Chateaubriand, Humboldt).

— La question générique et les écritures de la forêt.

— La représentation de la forêt dans les autres arts : peinture, musique.

➤ Colloque **L'horizon poétique de Joseph Rouffanche**, en mai 2010, en collaboration avec l'Université de Limoges. (Responsables : Elodie BOUYGUES – Université de Besançon, Gérard PEYLET).

Si Joseph Rouffanche n'a cessé de revendiquer son appartenance à un terroir limousin, il s'inscrit néanmoins dans une mouvance poétique plus large, qu'on peut nommer « post-surréaliste », et que nous voudrions interroger, en mettant en lumière affinités, convergences, accointances, avec par exemple avec Follain, mais également avec Cadou, et toute une postérité qui se révèle y compris chez certains contemporains. On pourra également étudier le profil de Rouffanche critique littéraire, ainsi que sa participation assidue à certaines revues.

➤ Colloque international **Le monstrueux et l'humain**, volet II, les 7, 8 et 9 octobre 2010 à Salzbouurg (Responsables : Danièle JAMES-RAOUL, Gérard PEYLET, Peter KUON, Manfred KERN).

◆ Publications :

a) dans la collection du centre sur l'imaginaire : *Eidôlon*

➤ n° 83 : *Le romanesque au Moyen Âge*, janvier 2009.

➤ n° 84 : *Jacques Audibert, l'imaginaire de l'éclectique*, janvier 2009.

➤ n° 85 : *Écritures de l'exil*, avril 2009.

➤ n° 86 : *Le Moyen Âge en jeu*, juin 2009.

➤ n° 87 : « *Les mots aussi sont des demeures* » : *Poétiques de Jean Cayrol*, décembre 2009.

➤ n° 88 : *En quête d'une litté-rupture : imaginaire et modernité*, septembre 2010

b) dans la collection « Imaginaires et Écritures » (PUB)

➤ n° 1 : Claude-Gilbert DUBOIS, *Récits et mythes de fondation dans l'imaginaire culturel occidental, Imaginaires et Écritures*, janvier 2009.

➤ n° 2 : Patrice CAMBRONNE, *Saint Augustin. Un*

Voyage au cœur du Temps, juin 2010.

➤ n° 3 : Antony SORON : *Hubert Aquin. A la recherche du temps perdu. Hypothèse d'une filiation bâtarde*, décembre 2010.

c) dans autres collections

➤ *Métamorphoses et identité*, dir. Peter KUON et Gérard PEYLET, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, coll. « Wissenschaft und Kunst », 2009.

◆ Thèses :

➤ Afkar ALSNAR, *Représentation de la jeunesse dans les romans de 1830 de George Sand*. Soutenance 3 avril 2009.

➤ Melissa MARTIN, *La dégradation du mythe de Satan ou le dandysme "fin de siècle" dans l'œuvre de Jean Lorrain*. Soutenance 15 mai 2009.

➤ Carole HOARAU, *Enjeux et limites de l'intime dans les Memoranda de Jules Barbey d'Aureville*. Inscription octobre 2003. Soutenance 20 novembre 2009.

➤ Vigor CAILLET, *Poétique du récit dans l'œuvre romanesque de Barbey d'Aureville*. Soutenance 14 décembre 2009.

➤ Morgane LERAY, *Le récit décadent en France (1884-1907) : Une poétique du néant*. Soutenance le 16 avril 2010.

➤ Lila KERMAIS, *Exil, violence et identité dans l'écriture féminine issue de l'immigration maghrébine en France: le cas de Nina Bouraoui*. Soutenance le 29 novembre 2010.

HDR

➤ Antony SORON, *Forme et signification d'une révolution intranquille du roman québécois de 1965 à nos jours*. Soutenance à Bordeaux 3 le 7 décembre 2009.

◆ Site : <http://lapril.u-bordeaux3.fr/>

CLUJ – ROUMANIE – *Phantasma*. Centre de recherches sur l'imaginaire Dir. Corin BRAGA



Phantasma

◆ Publications :

➤ Jean-Jacques WUNENBURGER, *Imaginarul [L'imaginaire]*, Traduction par Dorin CIONTESCU-ZAMFIREAC, Edition et préface par Ionel BUȘE, Collection *Mundus Imaginalis*, vol. 20, éd. Dacia, Cluj, 2009

Sommaire

Capitolul I – *Definiție și istoric* [Définition et histoire]

I. – Imaginarul, o categorie flexibilă, 1. Lexic, 2. Criterii de analiză, 3. Cele două concepții,

II. – Istoria teoriilor contemporane despre imaginar, 1. Gaston Bachelard, 2. Gilbert Durand, 3. Paul Ricoeur, 4. Henry Corbin.

Capitolul II – *Metode, structuri, transformări* [Méthodes, structures, transformations]

I. – Condiții și metode de abordare a imaginarii, 1. Dimensiunea verbo-iconică a imaginarii, 2. Opțiunile epistemologice,

II. – Care este logica specifică a imaginarii?, 1. Formalismul, 2. Sistemica,

III. – Sursele generatoare ale imaginarii, 1. Dinamica intratextuală, 2. Imaginile matriciale, 3. Determinanții hipertextuali,

IV. – Evoluția imaginarii, 1. Variațiuni multiple, 2. Modele metodologice : G. Durand,

Capitolul III – *Funcțiile și valorile imaginarii* [Fonctions et valeurs]

I. – Funcțiile imaginarii, 1. Funcția estetică-ludică, 2. Funcția cognitivă, 3. Funcția practic-instituantă,

II. – Valori ale imaginarii.

Capitolul IV – *Explorări de imaginarii* [Explorations d'imaginaires]

1. Imaginariiile unui grup social: utopie și milenarism, 2. Imaginariiile unor popoare: România și Statele Unite, 3.

Imaginariiile unor epoci: Renașterea și barocul, 4. Imaginariiile unei tradiții spirituale: gnosticismul dualist,

5. Imaginariiile unei tehnici sociale: televiziunea.

Capitolul V – *Mito-foria: formele și transformările mitului* [Mytho-forie. FORMES et transformations du mythe]

1. Mitul, un discurs deschis, 2. Oralitate și inventivitate,

3. De la închidere la deschidere, 4. Mitul ca joc, 5. Rescrierea mitului, 6. De la mit la roman, 7. Renașterea hermeneutică,

8. Bricolajul mitic, 9. Transfigurarea barocă, 10. Mit și istorie, 11. Ritmicitatea mitică.

Capitolul VI – *Contribuție la o logică paradoxală a simbolicului* [Contribution à une logique paradoxale du symbolique]

➤ Bruno PINCHARD, *Meditații mito-logice [Méditations mytho-logiques]*, Traduction par Dorin CIONTESCU-ZAMFIREAC, Edition et préface par Ionel BUȘE, Collection *Mundus Imaginalis*, vol. 21, éd. Dacia, Cluj, 2010

Sommaire

Prefață

Notă bibliografică

Synopsis

1. Solipsismul cărții [Solipsisme du livre]

2. Vigilență în mister [Vigilance dans le mystère]

3. Despre plinul mitologic [Du plein mythologique]
4. Dantologie transcendentală [Dantologie transcendantale]
5. Forma substanțială [*Forma substantialis*]

➤ Ruxandra **CESEREAU**, *Biblioteca stranie* [*La bibliothèque étrange*], Éditions Curtea Veche, Bucarest, 2010.

Sommaire

Introduction

I. Enfance, fantaisie, perversité

Récompense pour la découverte des amis imaginaires

Le chocolat essentiel

Un père, une grenouille, un cheval et deux frères

Ciment et chaos

L'enfant dionysiaque

II. Les univers compensatoires

Le roman flou du *Pays des Romains*

Murakami avec des esprits errants

Le temps polyédrique et le voyageur anamorphotique

Lanark dans Unthank (une herméneutique de l'Esprit Saint)

III. Oniriques, oniologues et somnambules

Nocturne avec des pérégrins

La mort du sommeil ?

L'ordre somnambule des choses

La métafiction inter-onirique

L'oniométrie et les herméneutes

Descartes corrigé : Je rêve, donc j'existe

IV. Péripéties des insolites voyageurs

Le déclin des dieux et l'excès d'imagination

Le chanteur de flûte

L'arche de Barnoé

Curare et mathématiques

V. Délicieuses métamorphoses terrifiantes

Le bulbe humain

Le minotaure et la bacchante

La créature ou de la crise d'être et de rester bipède

Les mésaventures d'un hermaphrodite

L'enfant desséché

VI. Délires et hallucinations

Le livre de l'ivrogne raisonneur

Voyeurisme et picanterie

L'hôtel blanc et le poisson espadon

VII. Les lecteurs emportés

Les livres, les analphabètes et l'effet de subversion

Monstrum humanum et la biblio-boulimie

L'agonie et le désert comme poème épique

Un policier baroque

VIII. Fractures de toute sorte

La manufacture puzzle

L'Amour fou pour les chauves

Le roman à marsupium

Cahiers avec des choses difficiles d'expliquer

Le lecteur tué

IX. Les langages ambigus de la mort

Annonces mortuaires maternelles

Haunted – un tissu impeccable

Le livre d'Istanbul

La main et la jambe

Physique et métaphysique : la mort de la mort

X. Sotériologies avec sens second

Immortalité, corps et âmes

Le Babylone des ères et le salut par les contes

Un pandémonium fascinant

XI. La violence tangible et la violence ineffable

Le marionnettiste et la colonie de cobayes

La souffrance comme art à tendance

La mère, l'enseignante (la fille), l'élève – brève introduction au sado-masochisme

XII. Extravagants inclassifiables

Une histoire de la peau humaine

Le calligraphe et l'artisan d'artefacts

La maternelle des clones

La hyperbole

Le neveu de Mersault

➤ *Cahiers D'Echinox*, vol. 16, Coordinateur: Alain MONTANDON, *Fortunes et infortunes des genres littéraires*, Cluj, Roumanie, 2009, 390 p.

Ce volume des Cahiers d'Echinox rassemble les actes du deuxième Congrès du Réseau Européen d'études littéraires comparées. Faisant suite au premier Congrès tenu les 15-17 septembre 2005 à Florence (Italie) et dont le thème était *I dialetti della tribù – Les mots de la tribu*, le Congrès tenu à Clermont-Ferrand le 6-9 septembre 2007 s'intéressait aux genres littéraires, l'un des grands thèmes de recherches du Centre de Recherches sur les Littératures Modernes et Contemporaines, devenu désormais, depuis son extension à toutes les littératures de l'Antiquité au XXI^e siècle, le CELIS (Centre d'études des littératures et de socio-poétique).

Le Congrès de Clermont-Ferrand, organisé par Sulo Neiva et Alain Montandon, a réuni de nombreux participants venus de très nombreuses régions européennes (Angleterre, Belgique, Bulgarie, Espagne, Grèce, Italie, Lituanie, Pays-Bas, Portugal, Roumanie, Russie, Slovénie, etc.). Il avait pour objectif de réfléchir et d'analyser les évolutions des genres littéraires en prenant en compte divers aspects : les conditions qui président à leur avènement, les multiples formes qu'un genre peut prendre, s'attacher à leur histoire dans une perspective comparatiste, prendre en considération les diverses formes de réception dont ils sont l'objet, étudier leurs déclin, leurs disparitions comme leurs résurgences et leurs réécritures.

Parmi les grandes perspectives ouvertes, ont été pris en considération la circulation des genres littéraires en Europe, la poétique et la théorie des genres, les évolutions génériques, transformations et métamorphoses des genres, les réécritures, transpositions, pastiches et parodies des genres, ainsi que les problèmes liés à la hiérarchie des genres, les distinctions entre grands genres et petits genres, les recyclages, la

fortune d'un genre dans un pays (en liaison avec son enracinement dans l'histoire, la société, le milieu, l'idéologie, les systèmes de valeurs, etc.), le rôle des créateurs à l'origine d'un genre (ou des repreneurs remettant au goût du jour un genre tombé en désuétude).

Sommaire

Alain MONTANDON, *Introduction. Fortunes et infortunes des genres littéraires*

Enjeux théoriques

Saulo NEIVA, *Fortunes et infortunes de la notion de genre*

Jean-Louis BACKES, *Apories de la doctrine classique*

Yves CHEVREL, *La mise en cause des genres littéraires en Europe au tournant des 19^e/20^e siècles*

Serge ZENKINE, *Genre et histoire. Sur un mécanisme d'évolution générique*

Karl ZIEGER, *Les genres en question : le rôle des genres dans les études de réception*

César DOMÍNGUEZ, *Genres as Sites of Intercultural Encounters: New Perspectives for a Comparative Genre Theory*

Georges FRÉRIS, *Du genre conventionnel au texte multigénérique*

Marko JUVAN, *The Intertextuality of Genres and the Intertextual Genres*

Ovidiu MIRCEAN, *The Death of Comparative Literature. False News about True Events*

Genres littéraires

Micaela RAMON, *Pour une classification généalogique des formes narratives de fiction de la période baroque. Fortunes et infortunes de la nouvelle*

Yves CLAVARON, *Avatars du récit de voyage*

Corin BRAGA, *L'utopie – un genre amphibie*

Stefano LAZZARIN, *Les mille et une morts du fantastique. Brève histoire d'une naissance laborieuse*

Valérie DESHOULIÈRES, *Généalogie du roman spectral. Histoires de fantômes et affaires de lignage dans l'ethos islandais*

Mario DOMENICHELLI, *Fortunes et malheurs du roman d'apprentissage*

Maria Eduarda KEATING, *"Romans à tiroirs" d'hier et d'aujourd'hui : parodie et expérimentation romanesque*

Ana RIBEIRO, *Journeys of the Bildungsroman: The novel of self-formation in Portugal*

Ales VAUPOTIC, *Realism revisited: Dickens' Hard Times as a narrativized archive*

Monica SPIRIDON, *Symptômes d'un « syndrome » narratif : La tournure exégétique du genre romanesque*

Džiuljeta MASKULIŪNIENĖ, *Predecessors of the Lithuanian Didactic Novella of the 19th Century and Its Modifications*

Jola SKULJ, *The Kernel of the Novelistic Genre: Inconclusiveness*

Roumiana L. STANTCHEVA, *Le roman – un genre incertain. Les controverses de la critique littéraire bulgare et roumaine de l'entre-deux-guerres*

Cécilia BARRET, *De deux « contre-histoires », ou la révolution du roman historique des années 1960-1970*

Bénédicte MATHIOS, *Les crises salutaires du sonnet espagnol*

Nijolė Vaičiulėnaitė KAŠELIONIENĖ, *L'Ode de Victor Hugo sur le sujet lituanien : Question du genre*

Celina SILVA, *Les enjeux de l'écriture (et de la réécriture) de l'ode chez un moderniste portugais*

Karen VANDEMEULEBROUCKE, *L'hybridation belge des genres poétiques français au XIX^e siècle*

Jaime BARON, *Poèmes en prose avant-gardistes : l'obliquité de la fable*

Genres paralittéraires

Bertrand WESTPHAL, *Atlas et catégories génériques. Une hypothèse de travail*

Danielle CORRADO, *Le journal intime en Espagne : indifférence ou différences ?*

Ana Isabel MONIZ, *«L'autobiographie ou les mots pour (re)composer sa vie»*

Jean-Pierre DUBOST, *Fortune et infortune du dialogue érotologique de l'Antiquité au XVIII^e siècle*

Manfred SCHMELING, *Genre et Non-Sens*

Ioana Both, *Avant-propos à une recherche sur la poésie visuelle. Des mythes et des formes*

Aude AMEILLE, *Comment construire un livret d'opéra selon W. H. Auden*

Rūta BRŪZGIENĖ, *Transformations of the Literary Ballad*

Kelly BASILIO, *Alcools comme calligramme musical*

Nina BOCHKAREVA, *The novel of culture, its theoretical and historical poetics*

Ana Filipa PRATA, *Genre littéraire ou paralittéraire ? Les enjeux de la chronique au Portugal*

Compte-rendus

► *Cahiers D'Echinox*, vol. 17, Coordinateur: Corin BRAGA, *Mythos vs. Logos*, Cluj, Roumanie, 2009, 396 p.

Ce volume des Cahiers d'Echinox se propose de tracer les péripéties de la cohabitation problématique du *mythos* et du *logos* dans la culture européenne. La première partie s'occupe de l'évolution symbiotique ou polémique des deux concepts, à partir du moment où la philosophie grecque, Platon notamment (voir l'étude de Mihaela Ursa), a fait surgir le *logos* philosophique du sein de la pensée mythologique. Et si la relation entre les deux modes de pensée paraît s'être acheminée, lentement mais de façon implacable, surtout après l'essor de la philosophie classique, vers la rupture entre l'imagination mythique et la rationalité scientifique (Corin Braga, Radu Toderici), des approches et des méthodologies alternatives, comme l'apophatisme de Maître Eckhart (Daniel Farcas) ou l'épistémologie hermétique de Goethe (Jean-Jacques Wunenburger) n'ont pas cessé de chercher les points de connexion. Au XX^e siècle, à partir de Nietzsche (Mircea Braga), les évolutions imprévisibles du paradigme scientifique ont forcé les penseurs à dépasser les cadres rigides du positivisme et du scientisme. Des philosophes et

anthropologues comme Heidegger (Stefan Melancu), Mircea Eliade (Ionel Buse), Ioan Petru Culianu (Mihai Constantin, Ovidiu Pecican), des poètes puristes et visionnaires, de Mallarmé (Rodica Ilie) à Stefan Augustin Doinas (Ana Tomoioaga), ainsi que les auteurs de la postmodernité (Simona Maries), ont exploré diverses possibilités de réconcilier l'imaginaire et la raison. Dans un essai original et innovateur, Paolo Bellini crée le concept de «mythopie», pour expliquer la manière dont se relayent les deux concepts dans la mentalité collective, allant de l'idéologie politique au système des média (Doru Pop).

La deuxième partie est consacrée aux «biographies» culturelles de quelques grands thèmes qui allient, de manière complexe, le symbole et le concept, la pensée mythique et la vision pragmatique, quotidienne, du monde. Ces études se penchent autant sur des grands «bassins sémantiques» comme l'astrologie arabe (Anna Caiozzo) et l'hermétisme soufi (Silviu Lupaşcu) que sur des thèmes archétypaux, allant des Saturnales antiques (Claude-Gilbert Dubois) et du motif du labyrinthe (Laurence Gosserez) aux schémas initiatiques du pèlerinage chrétien (Martine Yvernauld) et de la robinsonnade (Alexandra Dumitrescu), des figures de la tragédie grecque (Ruxandra Cesereanu) et du folklore russe (Olga Gradinaru) aux mythes du sang (Florina Codreanu) et des «plantes magiques» (Andrada Fatu). Là où les approches théoriques rencontrent plus de difficultés et d'inhibitions dans la tentative de rapprocher foi et savoir, la fantaisie religieuse, littéraire et artistique n'hésite pas à construire bien souvent des ponts et des synthèses surprenants, aberrants et fantasmagoriques, mais parfois révélateurs. Mais l'imagination n'est-elle pas devenue, de la «folle du logis» comme elle était traitée à l'âge classique, une faculté créatrice et exploratoire, capable d'engendrer des univers fictionnels, des «possibles latéraux» de notre monde ?

Sommaire

Corin BRAGA, *Mythos vs. Logos. Conflit ou complémentarité ?*

Mythos vs. Logos : Concepts et méthodes

Christophe PEREZ, *Croire et savoir : la nouvelle incarnation*

Georgiana HATARA, *Le logos – entre magie et sémantité*

Mihaela URSA, *When Plato Laughs*

Daniel FĂRCAŞ, *Apophase eckhartienne et herméneutique de la démythologisation*

Corin BRAGA, *La raison contre l'imagination au XVII^e siècle*

Radu TODERICI, *“Un faux établi a l'air de la vérité” : Dominique Bouhours on Myth*

Jean-Jacques WUNENBURGER, *Goethe, réflexions sur une épistémologie alternative. Forme, image et vision*

Mircea BRAGA, *Après la mort des dieux*

Ştefan MELANCU, *La crise de la modernité dans la conception de Heidegger*

Ionel BUŞE, *De Heidegger à Eliade : deux philosophies mytho-poétiques*

Constantin MIHAI, *Mythos et logos ou la différence spécifique entre l'homo rationalis et l'homo symbolicus*

Ovidiu PECICAN, *Mythe et Histoire : Éléments contemporains de philosophie de l'histoire*

Alberto Filipe ARAÚJO, *L'Imaginaire de la vie et de la nature dans l'oeuvre de Célestin Freinet*

Rodica ILIE, *Un langage cratyléen : La couleur dans la mythologie moderniste*

Anca TOMOIOAGĂ, *Reason and Miracle in St. Aug. Doinas's Psalms*

Simona MĂRIEŞ, *La démystification des mythes dans l'imaginaire postmoderne*

Paolo BELLINI, *Between myth and logos: The concept of Mythopia and Technological Civilization*

Doru POP, *Roles and Functions of Advertising Myths: A Typological View on the Romanian Contemporary Public and Media Sphere*

Mythos et Logos : Images et symboles

Claude-Gilbert DUBOIS, *Mythes, fêtes et rites de la déraison dans la Rome antique. Une archéologie du sens : sens perdu, sens recouvert, sens découvert, sens retrouvé*

Laurence GOSSEREZ, *Une figure antique du logos et du mythos : Le labyrinthe*

Anna CAIOZZO, *Entre science et croyances : l'image du ciel au carrefour des imaginaires*

Silviu LUPAŞCU, *Hermes Trismegistus et la théologie Soufi de l'École de Bassora*

Martine YVERNAULD, *La vision de la Jérusalem Céleste : parcours humain et règle de vie dans Pearl et The Pilgrimage of the Lyfe of the Manhode*

Alexandra DUMITRESCU, *Robinsoniads as Stories of Technology and Transformation*

Olga GRĂDINARU, *Myth and Rationality in Russian Popular Fairy Tales*

Ruxandra CESEREANU, *Orestes and Oedipus: Differences, Similarities, Contaminations*

Andrada FĂTU TUTOVEANU, *Disenchanting Drugs: Science, Cultural Paradigm Switch and Prohibition (1900-1920)*

Florina CODREANU, *Mythological and Scientific Blood*

Carmen BORBÉLY, *The Archive of Myth: Lawrence Norfolk's In the Shape of a Boar*

Compte-rendus

► *Cahiers D'Echinox*, vol. 18, Coordinateur: Efstratia OKTAPODA, *Les cultures des Balkans*, Cluj, Roumanie, 2010, 424 p.

Entre Orient et Occident, entre Europe centrale et Europe orientale, l'espace balkanique est un étonnant carrefour. Des vagues successives de migrations et d'invasions ont apporté des éléments différents – langue, structure familiale, religion – qui s'ajoutaient aux précédents sans les effacer. En grande partie grâce à ses

caractéristiques géophysiques, l'espace balkanique fut à la fois un aimant et un conservateur de la diversité culturelle. Une véritable mosaïque en mouvance et transhumance des peuples nomades regroupés autour de noyaux stables (roumain au Nord du Danube, bulgare, serbe, albanais, grec au sud), voilà ce que c'est les Balkans. Si l'histoire a démontré que l'atomisation des pays a prévalu les ensembles régionaux, dans le processus du développement, l'action des États unifie les Balkans et les lie avec le Monde. Voilà le paradoxe de la culture balkanique et de l'idéologie dominante dans les Balkans.

Balkans, balkanité, balkanisation, balkanisme... des termes péjoratifs ? Les Balkaniques eux-mêmes répondent par la négative. En tout état de cause la « balkanité » est un fait. Elle repose sur une culture commune, produit d'une longue coexistence dans le même espace. Ce qui fait son corrélat et en même temps l'unité des Balkans où les identités nationales sont parfois même antérieures à la nation. Noyau de sociétés séculaires traditionnelles obéissant à des modes de vie, bien plus que les traits de la géographie, ce sont les affinités culturelles qui permettent de parler d'espace balkanique.

Si l'histoire des Balkans est dans son ensemble longue de six siècles, histoire très controversée et très intéressante par les antagonismes latents, ce Dossier spécial *Balkans* de la revue *Caietele Echinox* focalise sur les Balkans modernes et contemporains des XIX^e et XX^e siècles, sa culture, sa littérature, ses genres et ses modes de vie dans sa plus grande unité et diversité humaine et culturelle. Par son approche originale, *Les Cultures des Balkans* se veut un ouvrage innovant pour la place qu'il fait à la réalité civilisationniste des Balkans. Il se veut aussi, selon les termes de Pierre Brunel (*Multiculturalisme et francophonie dans les Balkans*, 2006), « un panorama d'images croisées » de l'imaginaire des peuples balkaniques, de leur culture, de leur identité, de leur histoire, de leurs mythes. (Efstratia Oktapoda)

Sommaire

Efstratia OKTAPODA, *Introduction*

Balkanisme

Mircea MUTHU, *Le balkanisme entre l'altérité et l'identité multiple*

Monica SPIRIDON, *À travers les empires en décombes : L'identité post-ottomane en quête de soi-même*

Les Cultures des Balkans

Efstratia OKTAPODA, *Les Balkans en flammes : cinéma, culture et médias. Théo Angélopoulos, Emir Kusturica, Ademir Kenović*

Gabriela ILIUȚĂ, *4, 3, 2... start au cinéma roumain sur la scène du monde. Mircea Daneliuc, Cristian Mungiu, Cristian Nemescu*

Graziella Photini CASTELLANOU, *Le mythe technoscientifique et les penseurs grecs*

Romanița CONSTANTINESCU, *Investissements imaginaires roumains en Quadrilatère : La ville de Balchik*

Evangelia N. GEORGITSOYANNI, *Sculpteurs de mar-*

bre Grecs en Roumanie (XIX^e siècle – première moitié du XX^e siècle) : Le témoignage de leurs tombeaux

Marinela Doina DOROBANTU & Erwin KRETZ, *Quelques clichés et vérités sur la Roumanie*

Le Littéraire culturel des Balkans

Elena BUTUȘINĂ, *À la recherche des Balkans – performer l'histoire personnelle. Retrouver les Balkans intérieurs après l'exil*

Roumiana L. STANTCHEVA, *Les parfums urbains et l'imaginaire poétique européen*

Alina Silvana FELEA, *L'eupéanisme, le balkanisme et leur transfiguration dans le genre littéraire de la ballade. Le cas de l'œuvre de Radu Stanca*

Gisèle VANHESE, *Images, symboles et archétypes dans la légende balkanique du Frère revenant*

Anne KARAKATSOULI, *La longue durée d'une entreprise éditoriale grecque : La maison d'édition Hestia*

Les Littératures des Balkans

Najib REDOUANE, *Crise identitaire et bilinguisme littéraire chez Vassilis Alexakis*

Alexandru MATEI, *Le Et l'un et l'autre « ou le moi œcuménique de Vassilis Alexakis ». Suivi d'un Entretien avec l'auteur*

Efstratia OKTAPODA, *(D)écrire son pays ailleurs. Mythe et identité chez Ismaïl Kadaré*

Rabia REDOUANE, *Histoire et récit dans Le Successeur d'Ismaïl Kadaré*

Aurora BĂGIAG, *Panaït Istrati : Adrien Zograffi et l'aventure balkanique du récit*

Alain VUILLEMIN, *L'inspiration composite d'Alexandru Macédonski dans ses poèmes en français*

Metka ZUPANČIČ, *Berta Bojetu-Boeta, un regard terrifiant sur les Balkans*

Frosa PEJOSKA-BOUCHEREAU, *Le Théâtre contemporain macédonien entre tradition et modernité*

Varia Balkanica

Philippe GARDETTE, *Synchrétisme balkanique : pour une approche imagologique et comparatiste*

Nadia DANOVA, *Créer les frontières ethniques par le récit national bulgare*

Ruxandra CESEREAU, *Cérémonies funèbres et sacrificielles dans la tragédie grecque*

Corin BRAGA, *Les Bacchantes et le palimpseste de la religion grecque*

Ovidiu PECICAN, *Motifs païens anciens dans la culture médiévale aux deux bords du Danube*

Silviu LUPAȘCU, *Manichéisme et néo-manichéisme : Le Bogomilisme au carrefour des espaces sacrés orientaux*

Anna CAIOZZO, *Entre mythes et imaginaire de Rūm dans les miniatures du Shāh Nāmeḥ de Firdawsī*

Compte-rendus

➤ *Cahiers D'Echinex*, vol. 19, Coordinateurs: Andrada FĂTU-TUTOVEANU & Sanda CORDOȘ, *Communisme - Négociation des confins*, Cluj, Roumanie, 2010, 422 p.

The demise of Communism remains an important research topic for Human and Social Sciences. Twenty years on, with the benefit of hindsight, research on the

phenomenon has been enriched, its instruments refined to respond to the complexity of the concepts involved as well as to the critical and theoretical approaches in circulation. These are now applied to a field of investigation enriched by the publication of new documents and testimonies, as well as by the opening of document archives inaccessible until recently. Building on the topic of *boundary negotiation within communism*, this issue of *Echinox Journal* reunites several generations of researchers from various European countries, applying different perspectives on a phenomenon characterised by the complexity of a whole “continent”. It is a continent possessing a typical geography and therefore making necessary a good mapping at all levels: historical, political, social, psychological, cultural and literary. We do not claim having achieved such a map, but do believe that this issue of *Echinox Journal* can provide a series of suggestions and keys perhaps landmarks, useful for a reader interested in (re)visiting the complex topic of Communism.

In designing this volume, we started from the idea of “boundary”, imposition or limit, as one of the main realities of a totalitarian regime, at work at all social and cultural levels of the Eastern European societies. The symbolical boundary (a sort of imaginary “wire fencing”) was present in all walks of life, from the closed geographical borders to the ideological restrictions enforced upon culture and literature (as a new, ideologically imposed “canon”). Professional and even private life was subject to various boundaries (from the freedom of speech to the controlled distribution of workplaces, houses, food, everyday items and so on). The system was the only one to decide which the accepted limits were, be they in everyday life, legislation, culture, press, education or art. This issue of *Echinox Journal* investigates therefore the manner in which the idea of boundary, totalitarian imposition or limitation is perceived by post-communist research today, especially by a new generation, as the volume features contributions signed mainly by researchers specialised after 1989 and who thus recover and try to make sense of – in many papers through direct access to recently open official archives – an important part of their countries’ history (but also history of literature or social history), benefiting from the current framework of research, the new means and perspectives. (Andrada Fătu-Tutoveanu)

Sommaire

Sanda CORDOȘ & Andrada FĂTU-TUTOVEANU, *Foreword: Negotiating Communist Boundaries*

Life and Culture under Siege/ La vie et la culture en état de siège

Manuela MARIN, *The Limits of the Romanian Communist Propaganda: The Case of People’s Letters*

Mara MĂRGINEAN, *Importing words to build a city: socialist modernization of Hunedoara between architects’ designs and politicians’ projects, 1950-1951*

Alina BÎRSAN, « Résistance » et « résilience » du

sujet ordinaire dans le contexte totalitaire communiste roumain. Déclinaisons du politique à l’épreuve de la psychologie clinique

Cătălina MIHALACHE, *Between Punishment and Reward: Pupils’ Families in the Service of the Communist Education*

Alexandru CÂMPEANU, *Soviet Style Modernization of the Romanian Villages (1948 – 1962)*

Corneliu PINTILESCU, *La légalité socialiste et les dilemmes de la répression politique. Du modèle soviétique aux démocraties populaires*

François RUEGG, *La culture en état de siège en Europe. Avec la fin du communisme, l’avènement annoncé d’une pensée européenne unique et rentable*

Cristina SPINEI, *Dimensionen der politischen Kultur Rumäniens: Bürgerbewusstsein oder Fluchtpunkt?*

Alexandru MATEI, *Est-ce qu’on peut parler d’une esthétique du communisme?*

Escaping Communist Boundaries/ Échapper aux confins communistes

Andi MIHALACHE, *Escaping from the Communist Public Life: Objects, Décors, Recollections*

Corina BOLDEANU, *Transgresser la censure communiste à travers l’ironie poétique*

Rodica ILIE, *Matei Călinescu’s The Life and Opinions of Zacharias Lichter or the Silent Path of Liberty*

Alain VUILLEMIN, *La dénonciation du communisme en Union Soviétique, entre les deux guerres mondiales, en France, par des intellectuels est- et centre-européens d’expression française*

Cultural Policies and Literature: Negotiating Boundaries/ Politiques Culturelles et Littérature: Négociation des restrictions

Caius DOBRESCU, *Legends of the Inner Frontier. Consciousness in the Romanian Literature of the post-Stalin Era: 1960-1989*

Sanda CORDOȘ, *La littérature roumaine d’après-guerre. Limites, privilèges, fonctions*

Réka M. CRISTIAN, *Peripheral Thrones: Negotiating Borders in Contemporary Croatian Women’s Prose*

Anna SPÓLNA, *Boundaries of Creative Freedom in Social Realist Mourning Poetry: Threnodies on Stalin’s Death Published in Polish Press*

Andrada FĂTU-TUTOVEANU, *Negotiating the Communist Ideological “Canon” – A Case Study: Petru Dumitriu (1948-1953)*

David BANDELJ, *The Open or Close Character of the Slovenian Western Border, Based on Three Writers: Pahor – Rebula – Kocbek*

Ileana Alexandra ORLICH, *Communist Totalitarianism in Solzhenitsyn’s Fiction*

Mihaela ROGOZAN, *Spuren der Grenze in Herta Müllers Diskurs des Alleinseins*

Delia COTĂRLEA, *Kulturpolitik und Literatur zwischen 1965-1975 an Hand der deutschsprachigen Zeitschrift aus Rumänien Volk und Kultur*

Andrei BODIU, *Communist Censorship and Romanian Poetry of the 1980s*

Carmen Elisabeth PUCHIANU, *Vom Schreiben in der Mausefalle. Zur eigenen Lyrik und Prosa der späten 80er Jahre im Kontext der Diktatur. Eine (selbst)kritische Retrospektive*

Olga GRĂDINARU, *The Child Character and the Positive Hero in the Soviet Prose of the Second World War*

Mihaela LOVIN, *The Cherry Orchard in Soviet Rereading*

Elena BUTUȘINĂ, *The Little Grey Wolf Will Come to Heal the Wounds of the Red Era*

Final Escape: Eastern Europe after 1989/ L'échappée finale: L'Europe d'Est après 1989

Ruxandra CESERANU, *The Romanian Anticommunist Revolution and the "Terrorists" of December 1989*

Patricia GOLETZ, *The transformation process and current problems of the Nation's Memory Institute of Slovakia (Ion MANOLESCU, Erasing the Identity of the Past. Effects of the "Systematization" Process in Nicolae Ceaușescu's Communist Romania*

Vlad NAVITSKI, *To End History: What the Leftists' Experience Can Tell Us about the Contemporary World*

Alin RUS, *Romanian Or Moldovan Language? Language as an Artificial Boundary among the Inhabitants of a New State*

Compte-rendus

◆ Site : www.phantasma.ro

COSENZA – ITALIE – Chaire de langue et littérature roumaines, Università della Calabria Dir. Gisèle VANHESE

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ Journée d'Etude **La letteratura romena migrante** organisée par Gisèle VANHESE à l'Université de Calabre les 27 et 28 mai 2010.

E. SIMION, *La jeunesse roumaine d'Eugen Ionescu*

R. ZAFIU, *Lingue della poesia in terra natale e altrove : il plurilinguismo dell'avanguardia romena*

A. VRÂNCEANU, *Thèmes spécifiques de la littérature migrante dans la prose de Dumitru Tsepeneag*

G. VANHESE, « *Allaiter de sang le poème* ». *Échos d'une légende roumaine dans la poésie de Benjamin Fondane*

Y. PREUMONT, *Panaït Istrati et la traduction du discours de la famille*

R. KIDDER, *Nazioni e comunità in Andrei Codrescu*

AF. NACCARATO, *La « métaphore vive » in Ulysse di Benjamin Fondane*

A. C. SORRENTI, *Panaït Istrati. Un'infanzia romena*

D. DE SALAZAR, *Aglaja Veteranyi. Le inquietudini di*

un'anima nomade.

➤ Journée d'Etude **Le metamorfosi dell'humanitas nell'Europa della migrazione : fra letteratura, medicina e società**, organisée par Angelo PAGLIARDINI et Alexandra VRÂNCEANU à l'INMP de Rome les 20 et 21 septembre 2010.

Angelo PAGLIARDINI, *Il viaggio come luogo d'incontro/ scontro nello spazio letterario migrante*

Alexandra VRÂNCEANU, *Les écrivains migrants et les maladies du canon de la littérature globalisée*

Yannick PREUMONT, *Panaït Istrati et la traduction du déclin physique*

Gisèle VANHESE, « *Coagula* » de Paul Celan. *Quand la poésie devient blessure*

Giovanni MAGLIOCCO, *Integrazione/ Dis-integrazione. Il poeta « meteco » e le « malattie dell'esilio »*

Daniilo DE SALAZAR, *Nomadismo e complesso di Giona nell'opera di Aglaja Veteranyi.*

◆ Publications :

➤ G. VANHESE (éd.), *Deux migrants de l'écriture. Panaït Istrati et Felicia Mihali*, Collection *Imago*, vol. 1, Arcavacata di Rende, Centro Editoriale e Librario dell'Università della Calabria, 2008, 351 p.

À la différence des pèlerinages médiévaux toujours orientés vers un sanctuaire ou même des périple de l'époque romantique assimilés très souvent à un voyage de formation, les parcours de notre temps semblent dépourvus de centre et évoquent le cheminement obscur dans le labyrinthe. Michel de Certeau fait remonter au XVIIIe siècle l'effondrement de la conception « sacramentelle » de l'espace selon laquelle tout sujet et tout objet possédaient une place précise dans l'harmonie de l'univers. Dès la prise de conscience que le dieu est « caché », les mystiques vont se mettre à la recherche de l'Absent, non seulement à travers l'espace dialogique du discours et de la prière, mais aussi à travers l'exploration du monde réel. Ils vont léguer la figure du nomade et la structure de l'errance comme emblèmes de notre modernité.

À une première lecture, l'*Autobiographie* de Panaït Istrati inscrit ses innombrables déplacements à travers la Roumanie, le Moyen Orient et l'Europe dans le grand paradigme du nomadisme et de l'errance. On sait que pour Baudelaire, le voyage se présentait encore comme un moyen de briser le cercle où s'enferme le « moi », prisonnier du spleen fatal et destructeur. Cette « pensée du cercle » reposait, comme l'a montré Georges Poulet, sur l'idée d'un Centre, autour duquel s'organisait l'univers. Avec Rimbaud, l'homme « aux semelles de vent », le monde apparaît comme décentré et ses voyages à travers le monde annoncent en quelque sorte ceux de l'auteur roumain : même vagabondage picaresque, même dénuement, même tension existentielle. Comme le note Michel Maffesoli, le terme d'e-

xistence évoque déjà « le mouvement, la coupure, le départ, le lointain. Exister c'est sortir de soi, c'est s'ouvrir à l'autre, fût-ce d'une manière transgressive ». Transgression que Rimbaud et Panaït Istrati n'ont pas voulu éviter. Maffesoli parle à ce sujet de « pulsion migratoire » qui incite « à changer de lieu, d'habitude, de partenaires, et ce pour réaliser la diversité des facettes de sa personnalité ». Existence consumée dans la dépense de l'errance.

Mais cette sortie de soi, dissipation ulyssienne où s'alternent les langues, les pays, les identités et les aventures, ne cache-t-elle pas en profondeur un périple initiatique ? Et l'éloignement de Braïla, de la maison maternelle et de la mère elle-même, n'est-il pas fondateur d'une migration plus profonde ? On remarque que le nomadisme istratien offre les deux conditions que recèle, selon Mircea Eliade, toute initiation. La première est que le révélateur est toujours un Étranger : « à savoir que celui qui nous révèle le sens de notre mystérieux voyage intérieur doit être lui-même un étranger ». La seconde est que c'est seulement après un voyage « dans une région lointaine, dans un pays étranger, sur une terre nouvelle, que la signification de cette voix intérieure guidant notre recherche pourra se révéler à nous ».

Ce périple n'est pas exempt de dangers. En fait, toute errance initiatique suppose toujours une série d'épreuves qui seront ici : « Misère, famine, manque d'abri, poux, mégots » dont le séjour à Naples est la cruelle image. Véritable *nigredo* existentielle, ponctuée de chutes et de pertes pour mieux se retrouver. Parlant de la « fonction » de l'errance, Michel Maffesoli reconnaît qu'elle doit « rendre attentif à une perfection à venir, mettre en jeu une pensée "progressive", et pas simplement progressiste, miser sur une procédure alchimique faisant de l'errance, de la faute, du mal, de l'autre, de la pluralité, etc. des éléments constitutifs de chaque individu comme du tout social ». Fonction « nocturne » de l'errance : « Et aujourd'hui, en pensant à cet homme, ainsi qu'à tant d'autres auxquels j'ai ouvert mon cœur, je me demande par quel miracle mon destin n'a pas fait de moi un perpétuel voyou, un bizarre aventurier, et même un bagnard, tant la chose eût été facile. Je n'ai jamais levé un doigt pour influencer ma destinée, et cependant maintes fois j'ai été à un pas du gouffre. ».

Oui, le nomadisme de Panaït Istrati appartient bien à cette phénoménologie du préfixe *ex*, projection au dehors de la quête de l'âme, dont parle Gaston Bachelard dans sa *Poétique de l'espace* : « une phénoménologie de l'extension, de l'expansion, de l'extase ». Dans cette vie et cette œuvre qui s'offrent à nous comme autant de parcours ténébreusement labyrinthiques, il y a pourtant des points fixes, lieux où l'on revient plusieurs fois sur ses pas (Braïla, Baldovinești, Bucarest, Le Caire...), et des êtres inoubliables dont la présence fantômatique et fantasmagorique ne cesse de hanter l'imaginaire. C'est ce que Bachelard nommait des « Cen-

tres de destin ».

Ce sont ces « Centres de destin » qui sont au cœur de l'œuvre de Panaït Istrati, comme le montrent les divers essais, réunis dans la première section du volume, rédigés par les professeurs et chercheurs de Littérature et de Langue françaises de l'Université de la Calabre ainsi que par ceux et celles qui collaborent à la chaire de Langue et Littérature roumaines. La deuxième section offre, pour la première fois en Italie, des études consacrées à la production romanesque de Felicia Mihali ; elles sont nées lors du séminaire qu'avait organisé, en collaboration avec la chaire de Littérature française de l'Université de la Calabre, l'Association Internationale des Études Québécoises en mars 2007. Après avoir vécu en Roumanie, Felicia Mihali a choisi en 2000 de partir s'établir au Québec où elle a republié en français plusieurs romans parus à Bucarest, accomplissant une expérience d'auto-traduction exceptionnelle. Elle a ensuite continué à écrire en français.

Son itinéraire existentiel et artistique l'inscrivent pleinement dans la littérature migrante québécoise qui ouvre, selon Klaus-Dieter Ertler, la littérature de langue française sur la mondialisation, « l'hybride, le métissage, le néo-baroque ». Imaginaire de l'altérité qui s'actualise aussi bien au niveau thématique qu'au niveau scriptural : l'écrivain devient ici « passeur » de cultures. Œuvre écrite au féminin, centrée sur le jeu de la mémoire et de l'identité, elle déploie magnifiquement les principaux paradigmes de la littérature migrante : errance, nomadisme, « itinérance » dans la vie, le cœur et la rêverie en *anima* qui y règne souveraine.

Comme chez Panaït Istrati, la topographie symbolique de Felicia Mihali est centrée sur la Roumanie et l'Ailleurs, en un clivage fécond et déchirant tout à la fois entre l'exil et la demeure, l'oubli et la mémoire, le déracinement et l'enracinement. Si les vagabondages d'Istrati l'ont mené à travers le Moyen Orient et l'Europe, Felicia Mihali est partie de Bucarest vers le Nouveau-Monde en un périple qui s'élargit aussi à l'Asie avec la Chine, où elle a séjourné et qui s'inscrit dans une grande constellation symbolique de la quête érotique ouverte sur le désir de l'autre. Leur œuvre témoigne d'une communication entre des lieux différents, des langues différentes, des cultures différentes et instaure un dire de type dialogal qui puisse frayer de nouveaux chemins dans l'écriture. (Gisèle Vanhese)

Sommaire

Panaït Istrati

Gisèle VANHESE, *L'Albanie dans l'oeuvre de Panaït Istrati*

Rodica ZAFIU, *L'immaginario della violenza*

Chantal CHEVALLIER-CHAMBET, *Panaït-Adrien : pensée libertaire et éthique de l'insoumission*

Roberta DE FELICI, *La comparaison métaphorique dans Kyra Kyralina*

Régine LAUGIER, *Les signes typographiques de la modalisation autonymique dans l'écriture de Panaït*

Istrati

Giovanni MAGLIOCCO, *L'inferno dell'amore. Alterità e sessualità in Kyra Kyralina*

Annafrancesca NACCARATO, « *Les Chardons du Bagan* » : *per un progetto di traduzione*

Yannick PREUMONT, *Métaphore, descendance et poétique de l'ironie*

Anna Carmen SORRENTI, *Infanzia negata e infanzia sognata*

Katia STABILE, *Panaït Istrati : un ponte tra simbolismo e narratologia*

Felicia Mihali

Antonella BUBBO, *Tra atroci essenze e straziante realtà. Strutture semantiche e rappresentazioni simboliche in Le Pays du fromage di Felicia Mihali e Il Profumo di Patrick Süskind*

Lucia CHIMENTI, *Un odissea dell'io : miti e strutture narratologiche in Felicia Mihali e Marguerite Yourcenar*

Elena FRANCESE, « *Le Pays du fromage* » : *un roman synesthésique ?*

Annafrancesca NACCARATO, *Rhétorique et narrativité dans l'oeuvre de Felicia Mihali*

Katia STABILE, *Lo spazio della descrizione ne Le Pays du fromage*

Antonio TALLARICO, *Felicia Mihali, Oscar V. de L. Milosz. Il dinamismo onirico delle immagini dell'infanzia.*

Postfazione

Mugur Cristian POPOVICI, *Panaït Istrati. L'imperativa esasperazione*

Bibliografia.

➤ G. VANHESE (éd.), *Poetica dell'immaginario*, Collection *Imago*, vol. 2, Arcavacata di Rende, Centro Editoriale e Librario dell'Università della Calabria, 2010, 267 p.

Située au centre d'un vaste champ épistémologique et méthodologique, la problématique de l'imaginaire se révèle de plus en plus comme un lieu significatif de transdisciplinarité des études en sciences humanistes. La mythocritique se voue, dans son exploration de l'imaginaire littéraire, à l'investigation des profondeurs abyssales de l'œuvre. Elle privilégie une lecture de type symbolique qui permet d'éclairer les liens unissant la création artistique et la dynamique primordiale du mythe, comme l'avait déjà montré Mircea Eliade. Cette herméneutique est avant tout dévoilement si, comme l'affirme Paul Ricœur, « l'interprétation est le travail de pensée qui consiste à déchiffrer le sens caché dans le sens apparent, à déployer les niveaux de signification dans la signification littérale ». Analysant le trajet anthropologique de ce déchiffrement, Jean-Jacques Wunenburger observe de son côté qu'« au fur et à mesure que l'esprit s'élève à travers ces strates successives, il pénètre différents niveaux figuratifs, jusqu'à atteindre le noyau ou le cœur du message voilé ». La lecture devient alors un parcours initiatique et anagogique vers les archétypes et leurs épiphanies.

« Les images poétiques suscitent notre rêverie, elles se fondent en notre rêverie, tant est grande la puissance d'assimilation de l'*anima*. Nous lisons et voici que nous rêvons » écrit Gaston Bachelard. Par les images, nous retentissons en effet de tout notre être à l'œuvre par un acte de donation car « les images doivent être reçues dans une sorte d'accueil transcendantal des dons ». En fait, les images ne tentent-elles pas de dépasser les contradictions et les fractures qui marquent la finitude humaine, pour reporter l'être à la plénitude primordiale où se réconcilieraient la vie et la mort, le conscient et l'inconscient, l'*animus* et l'*anima*, l'ombre et la lumière, la parole et le silence ?

Analysant les fluctuations du sens d'*imagination*, *imaginatoire* et *image*, Jean-Jacques Wunenburger reconnaît que, dans la langue grecque, depuis Homère, *eikon* (au sens d'image) « relève d'un champ d'expérience optique » alors que *eidolon* « a partie liée avec l'irréalité ». Il observe que ce dernier terme est proche, par le sens, de *phantasma* « vision, songe ou fantôme ». C'est dire la proximité qu'entretient l'imagination/ imaginatoire avec le fantastique que Jean-Luc Steinmetz associe, de son côté, à *phantasein* signifiant à la fois « faire voir en apparence », « donner l'illusion », mais aussi « se montrer », « apparaître » lorsqu'il s'agit de phénomènes extraordinaires ». Le critique ajoute que « la *phantasia* est une apparition, tout comme le *phantasma*, qui désigne aussi un spectre, un fantôme (on trouve ce dernier emploi dans Eschyle et Euripide) ». Il est certain que les apparitions fantastiques constituent une des formes paroxystiques de l'imaginatoire et n'en finissent pas de nous troubler même au début du XXI^e siècle.

Ce volume rassemble des essais dont certains ont été présentés lors des Journées d'études sur *Metodologia della Mitocritica e Letteratura fantastica* organisées à l'Université de Calabre (Arcavacata di Rende, 4-5 giugno 2007) par le Département de Linguistique en collaboration avec l'Institut Culturel Roumain de Bucarest. Fondé sur une perspective comparatiste, il propose des articles rédigés par des professeurs et chercheurs de l'Université de la Calabre (Prof. Gisèle Vanhese, Francesco Altimari, Yannick Preumont, Richard Kidder, dott. Anna Francesca Naccarato, Giovanni Magliocco, Katia Stabile) et de l'Université de Cluj (Prof. Corin Braga, Călin Teuțișan, Laura Pavel, Ruxanda Cesereanu), qui ont approfondi différents versants de l'imaginaire. Leurs réflexions sont autant de relectures originales d'auteurs appartenant à des littératures aussi diverses que la littérature roumaine, albanaise ou française et mettent en évidence cette affirmation de Jean-Jacques Wunenburger, qui nous a servi de fil conducteur pour nous orienter dans le labyrinthe fascinant des textes et du sens : « L'appartenance des images au champ symbolique leur confère donc une ouverture et une richesse de significations qui rendent leur contemplation ou interprétation sans fin ». L'image recèle en fait un récit insondable et

son exégèse se révèle infinie dans la promesse de la lecture. Toute image n'est-elle pas, comme l'écrivait Gaston Bachelard à la suite de Vico, « un mythe en petit » ? (Gisèle Vanhese)

Sommaire

Francesco ALTIMARI, *Costantino o l'enigma kadareiano del morto che torna tra i vivi*

Corin BRAGA, *Il nuovo patto finzionale. Tecniche di convalidazione empirica dei viaggi immaginari nei secoli XVII° e XVIII°*

Ruxanda CESERANU, *Il Delirionismo o un manuale concentrato su come non rimanere bloccati nella realtà*

Richard KIDDER, *Vico the Memorios*

Giovanni MAGLIOCCO, *Nella città delle ombre. Il mito di Sibiu nell'opera di Radu Stanca*

Annafrancesca NACCARATO, « Image, imagination, imaginare ». *I labirinti del senso*

Laura PAVEL, *Il Fantastico onirico – segno dell'ibrido identitario e testuale*

Yannick PREUMONT, *Traduction et poétique du Fantastique. Les indices et la clarification*

Călin TEUȚĂȘAN, *L'Archeus immaginario e le sue incarnazioni narrative*

Gisèle VANHESE, *Narrare l'oscuro. La leggenda del fratello revenant e Învierii de Lucian Blaga*

Rodica ZAFIU, *Costruzione testuale del perturbante : l'instabilità del punto di vista narrativo nel romanzo fantastico Il serpente di Mircea Eliade*

Lucian BLAGA, *Învierii. Risurrezione. Traduzione in italiano di Gisèle VANHESE*

Bibliografia.

◆ Collection :

➤ La Collection *Imago*, que dirige le Prof. Gisèle VANHESE, a été créée aux Presses Universitaires de l'Université de Calabre. Cette collection souhaite approfondir une problématique centrale dans la réflexion herméneutique de la modernité, celle de l'imaginaire comme source première de la littérature. Thématique qui est susceptible de traverser les différences linguistiques et les diverses traditions artistiques pour faire émerger un patrimoine culturel commun. Parmi les Collections liées aux CRI présents en Italie et à l'étranger, *Imago* a comme spécificité d'accueillir une réflexion sur la rhétorique profonde en tant qu'expression privilégiée des structures anthropologiques de l'imaginaire et de promouvoir les recherches sur l'image sous tous ses versants. Ont été publiés jusqu'à présent G. Vanhese (ed.), *Deux migrants de l'écriture. Panaït Istrati et Felicia Mihali*, vol. 1, Arcavacata di Rende, Centro Editoriale e Libreria dell'Università della Calabria, 2008, 351 p. ; G. Vanhese (ed.), *Poetica dell'immaginario*, vol. 2, Arcavacata di Rende, Centro Editoriale e Libreria dell'Università della Calabria, 2010, 267 p.

◆ Thèses :

➤ Giovanni MAGLIOCCO, *Manierismo e poetica del mito nel Circolo Letterario di Sibiu. L'esempio di Radu Stanca*, thèse de doctorat en Littérature roumaine, Université de Turin, 2009.

Giovanni Magliocco, chercheur et professeur de Langue et Littérature roumaines à l'Université de Bari, a présenté et soutenu sa thèse de doctorat en « Romanistica, curricula di Romanistica » (Cycle XX, Tutor Prof. Marco Cugno) à l'Université de Turin en 2009 : *Manierismo e poetica del mito nel Circolo Letterario di Sibiu. L'esempio di Radu Stanca*. Le travail, consacré à l'une des écoles littéraires les plus importantes de la culture roumaine du XX^e siècle, s'est proposé d'étudier les noyaux mythiques et thématiques de la poétique *cercliste* ainsi que le maniérisme formel et stylistique qui la caractérise. L'étude comprend deux grandes parties : la première, générale et théorique, a envisagé le phénomène *cercliste* dans sa complexité et totalité ; la deuxième s'est centrée sur Radu Stanca et l'analyse de la poétique *cercliste* à travers ses œuvres.

La première grande partie, *Il Circolo Letterario di Sibiu. Tra « estetismo ambiguo » e mitopoetica*, comprend deux chapitres. Le premier, *Origini e sviluppo*, prend surtout en considération la genèse du *Cercle littéraire*, l'analyse du *Manifeste* publié en 1943 et la *Revue du Cercle Littéraire*, mensuel qui paraît de janvier à août 1945. Le second, *Teoria della ballata e mitopoetica*, se divise en deux sections. La première, *La ballata : rinascita di una forma poetica*, envisage – d'un point de vue théorique et systématique – la ballade en tant que genre privilégié des *cerchisti*, en distinguant la ballade médiévale de la ballade moderne d'ascendance romantique. Ensuite, l'auteur a examiné l'article-programme de Radu Stanca, *Resurecția baladei*, paru dans la *Revue du Cercle Littéraire*, véritable *ars poetica* du *Cercle*. Cette section prend, en particulier, en examen la réévaluation de la catégorie du Dramatique opérée par le *cercliste* et les trois modalités de la ballade : la *lamentație baladescă*, la *legendă* ou *epos* et la ballade proprement dite. La typologie « alternative » qu'a élaborée Virgil Nemoianu, dans l'essai *Patru trepte ale baladei*, est aussi présentée. Il y distingue quatre degrés de la ballade et affirme qu'ils ont été tous représentés par les membres du *Cercle* : la ballade fantastico-symbolique, la ballade scénographique, la ballade ironique et la ballade ambiguë.

À partir de la définition de la ballade fantastico-symbolique, Giovanni Magliocco émet l'hypothèse d'un premier et important lien entre ballade et mythe. Dans ce type de ballade, l'événement narré apparaît toujours comme quelque chose d'« unique » et de « non réitérable ». Il s'agit souvent d'un acte qui n'est jamais le fruit du hasard, mais qui peut être identifié comme un des gestes en mesure de bâtir un univers. Cet événement « unique », « non réitérable » et « fondateur », noyau narratif autour duquel se construit le texte, révèle

un isomorphisme profond avec le concept même de mythe, comme Mircea Eliade l'a défini. Selon Giovanni Magliocco, ce ne sont pas seulement les caractéristiques attribuées à l'événement narré – « unique », « non réitérable » et « fondateur » – qui établissent cet isomorphisme latent, vu que la fonction narrative elle-même, trait distinctif de la ballade, lie étroitement le mythe avec ce genre poétique. À côté de la fonction narrative, Pierre Brunel reconnaît au mythe une fonction ontophanique, puisque'il « révèle » l'être ou Dieu. C'est aussi en relation avec cette fonction que l'on peut déceler des convergences entre mythe et ballade, qui s'actualisent dans le concept de « ballade numineuse » qu'a théorisé le *cercliste* Nicolae Balotă. La ballade se constitue alors comme l'espace textuel le plus apte à la manifestation fulgurante du monde mythique.

Dans la seconde section, *La poetica del mito e l'euforionismo*, l'auteur démontre que, dans la poésie des *cerchiști*, se sont réalisées toutes les catégories du mythe littéraires que Philippe Sellier a répertoriées dans sa célèbre classification. Comme pour une grande partie de la poésie moderne, on peut découvrir dans les œuvres des membres du *Cercle* de nombreux mythes, particules minimales qui se sont détachées des constellations mythiques originaires et qui dévoilent clairement la présence de mythes implicites. Manifestations fossiles et latentes qui signalent, comme l'a suggéré Pierre Brunel, une forme souterraine, une hypostase mythique occulte qui conserve toutefois un fort pouvoir d'irradiation dans le texte. La fin de ce chapitre est consacrée au concept d'*euforionisme* qui, théorisé par Ion Negoïtescu avec l'apport de Radu Stanca et coagulé dans leur féconde correspondance, aurait dû orienter les expériences artistiques du *Cercle*.

La seconde grande partie de la thèse, *Visioni di un re sognatore. La poetica cerclista nell'opera di Radu Stanca*, prend principalement en examen la poésie de Stanca. Si *Resurecția baladei*, le texte théorique et programmatique que l'auteur publia en juin 1945, a été considéré par la plupart des exégètes comme l'*ars poetica* du *Cercle*, son œuvre en vers elle-même apparaît comme l'illustration la plus achevée et l'expression la plus brillante de la poétique *cercliste*. Radu Stanca incarne donc le *cercliste* « intégral », celui qui ne s'est jamais éloigné des coordonnées tracées par lui-même et par les autres théoriciens du *Cercle* durant la période où le groupe de Sibiu a existé de façon active et concrète.

Le troisième chapitre, *Manierismo neoromantico e « baladesc »*, est divisé en deux sections. Dans la première, Giovanni Magliocco s'arrête sur la définition typologique et sur la réception critique de la poésie stanchienne tandis que dans la deuxième, il analyse la division de cette poésie en cinq cycles (*Ars Doloris*, *Baladele Regelui*, *Fumul ruinilor*, *Argonaut cosmic*, *Cincea de dragoste*) pour décrire la spécificité de chaque cycle et mettre en évidence les modèles où se fonde

cette poétique. Le quatrième chapitre, *Nei labirinti di un regno notturno*, vise à découvrir le dense réseau de mythes, symboles et archétypes qui modèlent en profondeur l'imaginaire stanchien, en montrant qu'ils s'inscrivent surtout dans le régime nocturne de l'imaginaire. Giovanni Magliocco prend en considération aussi bien les poèmes les plus représentatifs du *corpus* stanchien que des textes moins connus, en illustrant la poétique et l'esthétique du *cercliste* et sa technique maniériste. Des exégèses étendues sont consacrées à *Ars Doloris*, *Trubadurul mincinos*, *Symposion*, *Corydon*, *Horoscop*, *Crinul negru*, *Liliacul*, *Seară medievală*, *La iubită moartă*, *Canossa*, *Poemul fluviilor*, *Ca luntrea mă streacor prin apa morții*, *Ascuțitorul de cuțite*, *Lamentația poetului pentru iubită sa*, *Elegie*, *Balada lacrimiei de aur*, *Fata și zmeul*, *Pajul cu păr de aur*, *Doti*, *Ca steaua polară e Către steaua mea*.

Parmi les thèmes et motifs étudiés, rappelons l'espace thanatique ; la poétique du masque et l'exotisme comme exorcismes de la mort ; la réintégration orgias-tique dans un monde de rêve ; le verbe poétique comme mensonge, comme liquide « artificiel » qui offre une ivresse vouée à abolir la banalité de la condition quotidienne ; la poésie-mirage qui enivre et hallucine celui qui la savoure ; l'*uomo duplex* comme hypostase de l'homme maniériste ; le sommeil comme métaphore de la mort ; les *réveries* nécrophiles imprégnées de médiévalisme ; le bestiaire nocturne ; le *revenant* ; la danse macabre ; la poétique de l'obstacle et l'échec de la quête érotique ; l'amour malheureux, l'eau stymphalisée, l'idéalisation et la spectralisation de la figure féminine. Parmi les mythes littéraires évoqués et qui s'inscrivent pleinement dans la constitution de l'imaginaire stanchien, les mythes de l'Androgyne, de Janus bifront, d'Orphée et d'Eurydice ont particulièrement retenu l'attention.

Dans le cinquième et dernier chapitre, *Nella città delle ombre. La trasfigurazione mitica di Sibiu*, la réflexion de Giovanni Magliocco est aimantée par le mythe de Sibiu, qui est né à l'intérieur du *Cercle* même. Dans la poésie des *cerchiști*, en particulier dans celle de Radu Stanca, on ne rencontre pas seulement la reprise explicite ou latente de mythes littéraires issus d'époques et d'espaces divers, mais aussi l'irruption de ce nouveau mythe littéraire. Il se structure à partir de l'espace même où est insérée la trame diégétique de nombreuses ballades stanchiennes. Dans la poésie du *cercliste*, la ville transylvaine subit le même processus de transfiguration mythique que celui qui a caractérisé, à l'époque moderne, d'autres villes chargées de magie et de fascination : du Paris de Charles Baudelaire à Bruges de Georges Rodenbach, de Venise de Gabriele D'Annunzio et Thomas Mann jusqu'à la mystérieuse Prague de Franz Kafka, Leo Perutz et Gustav Meyrink. Sibiu s'insère splendidement dans ce paradigme auquel appartiennent toutes les villes qui se sont transmutes en un véritable mythe littéraire aux multiples suggestions et irradiations symboliques.

Giovanni Magliocco prend d'abord en considération le rôle de Sibiu dans la constitution de la poétique et de l'esthétique *cerclistes*. Il analyse ensuite, en deux étapes, l'image de la ville dans l'œuvre de Radu Stanca. Il se réfère en premier lieu à son essai si suggestif *Sibiu, cetatea umbrelor*, publié dans *România nouă* en 1944. En deuxième lieu, il prend en considération les textes poétiques où s'offre la constellation mythique « sibienne », en distinguant ceux où le mythe est présent de façon explicite et ceux où il se manifeste implicitement. Le premier groupe comprend les poèmes du « cycle sibien » (*Nocturnă, Numai noapte, Hebrietas cibinensis, Un cneaz valah la porțile Sibiului, Baladă studentescă*) où le « burg baladesc » est représenté à travers une géographie spécifique. Au second groupe appartiennent tous les poèmes où le mythe est présent de façon implicite et se manifeste par une poétique qui n'est plus métaphorique mais bien synecdochique. En fait, selon la théorie de l'émergence du mythe proposée par Pierre Brunel, un mythe littéraire peut réaffleurer à partir d'une seule particule infinitésimale, définie comme mytheme. C'est pour ces raisons que dans un mythe spatial comme celui de Sibiu, le mytheme coïncide toujours avec la synecdoque, figure rhétorique où le signifié se transfère d'une image à l'autre sur la base d'un rapport de contiguïté structurelle. Dans les analyses qu'offre la thèse, toutes les diverses hypothèses de la ville transylvaine ont été reprises : la ville morte, la ville-tombeau, la ville surréelle déformée par une vision délirante, la ville comme centre initiatique et *axis mundi*. Métamorphoses qui s'allient souvent avec des thèmes et motifs de la littérature fantastique.

Dans ce travail de thèse, l'auteur a fondé sa démarche heuristique, d'une part, sur les études désormais classiques de Gustav René Hocke consacrées au maniérisme, de l'autre, sur la méthodologie de la mythocritique. Il se réfère ainsi amplement à la poétique des éléments et à la poétique de l'espace de Gaston Bachelard, à l'archétypologie de Gilbert Durand, aux essais sur le mythe et sur le sacré de Mircea Eliade, aux études sur les mythes littéraires de Pierre Brunel et Jean Libis, à la théorie de l'imaginal urbain de Jean-Jacques Wunenburger. La méthodologie analytique a été en partie imposée par la nature même de l'œuvre Stanca. En fait, la poésie de Radu Stanca, tout en étant née à une époque de crise profonde pour l'Europe entière lacérée par les drames de l'Histoire, semble plonger ses racines dans un espace immémorial, un « burg baladesc » complètement hors du temps. C'est là, dans cette ville mythique, loin des bouleversements de l'Histoire que Radu Stanca, comme l'affirme Giovanni Magliocco, a exploré et contemplé, en une véritable archéologie de l'âme occidentale, les Archétypes et leurs Splendeurs (Gisèle Vanhese, Université de Calabre).

◆ Site : <http://www.unical.it/portale/>

CRAIOVA – ROUMANIE

Centre de Recherches sur l'Imaginaire et la Rationalité Mircea Eliade

Dir. Ionel BUȘE et Ion CEAPRAZ

◆ Congrès, colloques, conférences :

- Ionel BUȘE, *L'anthropologie de l'imaginaire chez G. Durand et M. Eliade*, Centre « Mircea Eliade », le 24 février 2008;
- Jean-Jacques WUNENBURGER, *L'imaginaire médical*, le 20 juin 2009, Centre « Mircea Eliade » ;
- Table ronde *Les amis de Constantin Noica*, le 4 décembre 2009, Centre « Mircea Eliade » ;
- Mariana ZAMFIR, UAEMexic, *La bioéthique aujourd'hui*, le 24 mai 2010, Centre *Mircea Eliade* ;
- Bruno PINCHARD, *Sur les méditations mythologiques*, Librairie C'ARTE, le 25 septembre, 2010, Centre « Mircea Eliade ».

◆ Publications :

- Ionel BUȘE, *Du logos au mythos*, L'Harmattan, Paris, 2008
- *Symbolon* nr. 4, *Mircea Eliade et la pensée mythique*, s. la dir. de Ionel BUȘE et Jean-Jacques WUNENBURGER, ISBN Université Lyon 3, 2008.

Les dernières décennies du XX^e siècle, à la suite de la chute du *rideau de fer*, ont déterminé des changements importants pour la vie politique et économique du monde. Le concept de mondialisation est devenu le leitmotiv de ces années, avec toutes les transformations que celui-ci implique dans l'imaginaire collectif, à l'époque des droits de l'homme, mais également à celle de la recrudescence du terrorisme et du changement du rapport des forces au niveau mondial. L'idée même d'Europe politique, mais également culturelle, a subi des transformations essentielles. C'est pourquoi l'idée d'Edgar Morin, dans son ouvrage paru en 1981, portant le titre *Pour sortir du XX-e siècle*, d'une grande actualité toujours, peut être complétée par les réponses à certaines questions concernant le XXI^{ème} siècle. Quel sera l'homme configuré par la mondialisation? Quels fantasmes idéologiques le guettent-ils dans notre siècle? Quelle devrait être son anthropo-éthique? La redécouverte du symbole et des significations oubliées des traditions culturelles aura-t-elle un rôle à jouer pour les nouveaux modèles de rationalité ? Quels seront les nouveaux échos des travaux comme ceux de C. G. Jung,

G. Bachelard ou M. Eliade?

Georges Dumézil a qualifié l'œuvre de Mircea Eliade (1907-1986) comme « l'une des recherches les plus originales de notre temps, qui ne laisse jamais oublier que son auteur a d'abord été, et reste, un écrivain et un poète ». Considéré comme l'un des pères fondateurs de la notion d'imaginaire (à côté de penseurs français comme G. Bachelard, G. Durand, H. Corbin), Mircea Eliade est une personnalité complexe. Historien et philosophe des religions, écrivain, il est indissolublement lié à l'univers des images archaïques, à celui de la création littéraire, et tout particulièrement au monde du fantastique. Cette double vocation, complémentaire d'ailleurs, de chercheur dans le domaine de la mythologie et de créateur dans le domaine de la littérature est l'expression d'une pensée qui développe une conception philosophique de nature anthropologique. À une époque qui se hâte d'annoncer, selon les termes de Jean Brun, „la mort de l'homme”, Mircea Eliade exprime son intention de ne pas renoncer au terme d'humanisme. Mais chez lui le sens du mot a une signification particulière. L'historien des religions ne veut pas subordonner ses recherches à des conceptions philosophiques traditionnelles, mais veut repenser l'idée d'être *historique* en réactivant et en rétablissant certaines significations oubliées, mais conservées dans des traditions spirituelles peu accessibles. La redécouverte de l'*homo religiosus* par la science des religions, dans une époque de plus en plus sécularisée, pose le problème des ressources de la régénération spirituelle de l'homme. En partant de l'idée que les origines de la conscience humaine sont de nature religieuse, ce que Jung avait désigné par le terme d'inconscient collectif, M. Eliade veut mettre l'étude de la pensée symbolique au service d'une redéfinition de la condition humaine contemporaine afin de dépasser les diverses crises de la „mort de l'homme”.

Dans ce sens, le but du colloque international « Mircea Eliade et la pensée mythique », organisé du 23 au 24 mai 2007, à l'occasion du centenaire *Mircea Eliade* par le Centre de Recherches sur l'Imaginaire et la Rationalité Mircea Eliade de l'Université de Craiova et l'Institut de Recherches Philosophique de la Faculté de Philosophie de Lyon III a été de mettre en évidence la préoccupation de Mircea Eliade pour l'anthropologie, à partir de ses ouvrages d'histoire des religions et de ses dernières études consacrées à la philosophie de l'histoire. Le dépassement de la recherche factuelle, positiviste, de ses prédécesseurs (G. Frazer, Van der Leuw) et le rapprochement avec une anthropologie du sacré ouvrent encore la voie à la réinterprétation du symbolisme religieux et de ses implications pour l'homme contemporain. Les conférenciers ont accordé un intérêt particulier à l'analyse comparée entre l'œuvre d'Eliade et les diverses recherches sur l'imaginaire, entreprises par les membres du Cercle d'Eranos (C. G. Jung, G. Bachelard, G. Durand, H. Corbin, etc.). De même, les conférences du colloque ont envisagé la va-

lorisation de l'œuvre éliadienne par les sciences humaines de la seconde moitié du XX^e siècle et ses tendances à l'interdisciplinarité.

Pendant deux journées, les débats du colloque ont réuni un grand nombre de conférenciers européens de France, Italie, Portugal, Espagne, Belgique et Roumanie : Jean-Jacques Wunenburger, le Doyen de la Faculté de Philosophie, Université Jean Moulin, Lyon III, ancien directeur du Centre Gaston Bachelard, Docteur *Honoris Causa* de l'Université de Craiova, Maryvonne Perrot, professeur de philosophie et ancien directeur du Centre Gaston Bachelard, Université de Bourgogne, Dijon, Jean-Pierre Sironneau, ancien élève de Gilbert Durand, professeur émérite de l'Université de Grenoble, Bruno Pinchard, professeur de philosophie, Université Lyon III, Joël Thomas professeur de l'Université de Perpignan, Jean Libis, président de *l'Association des Amis de Gaston Bachelard*, Dijon, Sonia Rovitto, maître assistante, Université de la Calabre, Arcavacata di Rende, Pilar Perez, professeur, Université Autonome de Madrid, Alberto Filipe Araujo et Sergio Soussa, professeurs, Université du Minho Braga, Portugal, Edmond Defechereux, historien, Liège, Belgique, des membres du Centre Mircea Eliade de l'Université de Craiova: Ionel Buse, professeur et directeur du Centre des Recherches sur l'Imaginaire et la Rationalité Mircea Eliade, Ioan Lascu, maître de conférences, et Catalin Stanculescu, chargé de cours, des invités et collaborateurs roumains: Sorin Alexandrescu, directeur CESI, professeur de l'Université d'Amsterdam et l'Université de Bucarest, le neveu de Mircea Eliade, Corin Braga professeur de l'Université Babes-Bolyai de Cluj, Sabin Totu maître de conférences de l'Université de Bucarest, Laura Codrina Ionita, chargée de cours, Université «George Enescu» de Iasi, Lorena Pavalan, chercheur, de l'Institut de Recherches Socio-Humaines, Bucarest, Dorin Ciontescu-Samfireag, professeur et traducteur de français, Collège Tudor Vladimirescu, Tg-Jiu, Marius Ghica, maître de conférences, traducteur de Jacques Derrida, Université de Craiova, Catalin Ghita, chargé de cours de l'Université de Craiova, Adriana Neacsu, maître de conférences, Université de Craiova, Marian Buse professeur de philosophie, Lycée Henry Coanda, Craiova, Gabriela Boagiu, assistant chercheur, l'Institut de Recherches Socio-Humaines, Craiova, Constantin Mihai docteur de l'Université de Craiova et de l'Université Bordeaux III, Andreea Andrei, doctorant de l'Université de Bourgogne.

Le présent volume comprend aussi une importante étude sur l'œuvre scientifique de Mircea Eliade, écrite par le renommé spécialiste eliadéen Mac Linscott Ricketts, Ph. D. Professor Emeritus, Louisburg College.

Sommaire

Jean-Jacques WUNENBURGER, *L'imaginaire éliadien du sacré : Note sur quelques ambiguïtés*

Mac Linscott RICKETTS, *Pilgrimage to Fátima*

Jean Libis, *La question centrale de cyclicité du temps*

Jean-Pierre SIRONNEAU, *Mircea Eliade, le judéo-christianisme et l'histoire*

Sorin ALEXANDRESCU, *L'être et le sacré. Lectures croisées de Heidegger et d'Eliade*

Bruno PINCHARD, *Mircea Eliade lecteur de René Guénon. Ombres et lumières chez les « initiés »*

Alberto Filipe ARAÚJO, Sérgio Guimarães DE SOUSA, *Mircea Eliade et le temps d'Eranos*

Joël THOMAS, *Mircea Eliade et James Hillman : Deux pionniers des sciences humaines*

Marius GHICA, *Mircea Eliade à l'âge de l'apprentissage*

Maryvonne PERROT, *Bachelard et Mircea Eliade : Les figures de l'alchimiste*

Sonia ROVITO, *Mythe et transformation de l'androgyné dans l'œuvre d'Alberto Savinio*

Lorena PĂVĂLAN STUPARU, *Mircea Eliade : Épiphanie et vie initiatique*

Marian BUȘE, *Aspects du mythe chez Mircea Eliade et Lucian Blaga*

Sabin TOTU, *Platon – Le philosophe par excellence de la « mentalité primitive »*

Codrina Laura IONIȚĂ, *De l'homo religiosus à l'Adonne*

Cătălin GHIȚĂ, *How to Do Things with Symbols: The Problematic of Mircea Eliade's Systematic Approach to Religious Symbolism*

Cătălin STĂNCIULESCU, *Mircea Eliade's 'Creative Hermeneutics' and the Scheme-Content Dualism*

Adriana NEACȘU, *Mircea Eliade : Les origines de la mystique indienne*

Dorin CIONTESCU-SAMFIREAG, *Sur le symbolisme de la corporalité dans le récit Le Macranthrope de Mircea Eliade*

Ioan LASCU, *La « philosophie » de la mort dans deux récits de Mircea Eliade : Ivan et Incognito à Buchenwald*

Andreea ANDREI, *L'ambivalence symbolique de l'imaginaire chez Mircea Eliade et Gaston Bachelard. Un ré-ontologisme du monde*

Constantin MIHAL, *Mircea Eliade et le symbolisme du soufisme*

Pilar PEREZ CAMARERO, *L'identité « Callealtera » et la survivance des archétypes universels dans une fête de quartier. Identité locale, dévotion populaire et changement face à la permanence*

Gabriela BOANGIU, *L'imaginaire urbain – À la recherche des symboles oubliés*

Edmond DEFECHEREUX, *Genèse et structure du mythe d'Albert de Cuyck*

➤ Jean-Jacques WUNENBURGER, *L'imaginaire*, trad. en roumain par Dorin CIONTESCU-SAMFIREAG, Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2009.

➤ Marian BUȘE, *Archétype et image chez Gilbert Durand et Lucian Blaga*, EUC, 2009.

➤ Ioan LASCU, *Un aisberg deasupra mării. Eseu despre opera postumă a lui Ion D. Sîrbu*, EUC, 2009.

➤ *Symbolon*, nr. 5, *L'imaginaire des orientés*, s. la dir. de Ionel BUȘE et Jean-Jacques WUNENBURGER, ISBN Université Lyon 3, 2009.

L'intérêt actuel croissant des Européens pour la civilisation asiatique, surtout extrême-orientale (Chine, Japon, Corée), n'est pas seulement un effet de la mondialisation qui abolit les frontières et facilite la circulation des cultures. Si L'Europe a, depuis Christophe Colomb, nourrit son imaginaire et son regard sur le monde des sociétés exotiques américaines puis africaines (le bon ou le mauvais „sauvage”, la Nature généreuse, les mythes indiens et celui de la nouvelle frontière, etc.), elle avait cependant commencé par mettre en œuvre ses grands projets de voyages maritimes en pensant aux Indes, et donc à l'est et non à l'ouest. L'Extrême-Orient a depuis toujours précédé dans la géographie mythique et onirique l'Extrême occident, peut-être parce que à leurs sources bien des savoirs et sagesse prennent leur origine du côté du Tigre, de l'Euphrate et de l'Indus et non de l'Océan Atlantique.

Notre intérêt, notre engouement même, contemporains pour les pays du „soleil levant”, belle image mythique, confirme et déplace sans doute les motivations passées. En surface l'Asie représente aujourd'hui l'extrême modernisation du monde, qui partie en retard, paraît l'avoir rattrapé au point d'être déjà dans le futur. La technologie japonaise, l'industrialisation fulgurante chinoise, les réussites en électronique de la Corée incarnent aujourd'hui la puissance économique, le leadership technologique, l'utopie du monde à venir. Mais, en un second moment, cette fascination pour la puissance et l'innovation se renforce par l'étonnement simultané pour la conservation, réelle ou présumée, de racines traditionnelles, tant dans l'habitat, dans l'environnement, que dans l'art de vivre et les beaux arts qui coexistent avec les avancées les plus futuristes de la civilisation technoscientifique. L'Extrême-Orient serait donc un exemple, voire un modèle, réussi d'une synthèse que nous avons toujours cru impossible entre progrès et tradition, entre Nature et culture, entre sciences et arts. Là où les Occidentaux auraient tendance à opposer sensibilité et raison, mythe et histoire, naturel et artifice, les orientaux seraient parvenus, avec d'autres références rationnelles et imaginaires, à garantir la conjonction harmonieuse.

L'heure est peut-être venue de nous interroger plus soigneusement sur ce tableau un peu stéréotypé des civilisations et sur ce dialogue – souvent poursuivi au XXème siècle dans les arts – entre Orient et Occident, conçus chacun comme des entités substantielles, des paradigmes à forte identité exclusive de l'autre. Qu'est-ce que l'Orient en effet? D'abord il comprend deux grands mondes fort hétérogènes, le monde indien et le monde chinois, qui bipolarisent fondamentalement l'Asie. Selon, les époques, les milieux, les pays, l'Asie

s'identifie tantôt davantage au sous-continent Indien, tantôt davantage à l'extrémité orientale de l'Eurasie. La connaissance de ces deux grands visages de l'Asie est d'ailleurs fort différente selon les pays, reflétant ainsi les aléas des histoires diplomatiques, politiques, économiques ou culturelles. La France a davantage de proximité avec la Chine qu'avec l'Inde, à l'inverse de la Grande-Bretagne marquée par l'histoire de son Commonwealth.

Mais chacun de ces mondes, souvent télescopés en „civilisation asiatique” est lui-même loin d'avoir l'unité et la simplicité qu'on lui prête. A preuve déjà les représentations que nous en avons produites au cours des derniers siècles. Car tantôt le monde chinois représente l'autre, la grand autre de l'Occident, d'autant plus qu'il n'a été finalement que peu colonisé, ou de manière éphémère occupé seulement par des comptoirs, incarnant ainsi moins un exotisme enchanteur (comme les territoires de l'Amérique du sud ou du, Pacifique) qu'un monde lointain des antipodes dont les Empereurs, les palais, les guerriers et les lettrés intriguent voir inquiètent. L'image de l'Extrême-Orient continue parfois à se réduire à ces représentations d'un monde millénaire, impérial, sublime, hiératique même dans la violence, où les dieux et les hommes cohabitent sans trop d'intermédiaires (sur fond d'une hybridation entre bouddhisme, taoïsme, confucianisme, souvent mal distingués).

Mais de plus en plus au XX^{ème} siècle, l'Extrême-Orient, surtout chinois, semble perdre de son étrangeté pour devenir une sorte de présence encore vivante de ce que nous n'avons pu ou su atteindre ou inventer nous-mêmes en Occident, de ce que nous tentons peut-être à présent d'appivoiser, voire de nous approprier et d'intérioriser pour entrer à nouveau dans un grand changement. Le succès des religions et spiritualités orientales, la fascination pour leur sens de l'espace (depuis le dessin des nuages jusqu'au *feng shui* pour orienter l'habitation), leur autre logique allant jusqu'à impliquer la ruse et la contradiction (depuis les jeux jusqu'à la diplomatie), leur sensibilité pour la nature, leur art de vivre sobrement et rituellement, autant de traits intellectuels et culturels qui semblent trouver en Occident aujourd'hui une réception inédite, conduisant à des formes de reconnaissance, des imitations, des transferts, jusqu'à effacer parfois les identités européennes anciennes. Les arts plastiques, la philosophie à travers la phénoménologie et l'esthétique, l'architecture, sont autant de domaines, parmi d'autres, où s'opère un rapprochement avec l'Orient jusqu'à orientaliser une part de notre culture et de notre pensée occidentales.

Ainsi l'Asie est bien une mosaïque de géographies et d'histoires multiples et complexes mais aussi la source d'un imaginaire profondément ambivalent. A la fois lointaine et proche, à la fois ancestrale et avant-gardiste, à la fois tournée vers le cosmos, source de toute norme, et vers l'homme à qui il est encore demandé de devenir sage, l'Asie et surtout l'Extrême-

Orient alimentent des imaginaires polymorphes, qui par bien de leurs expressions s'organisent selon les mêmes polarités, affinités et résistances, que celui de l'occident lui-même. En parcourant cet imaginaire de hier et d'aujourd'hui comme le fait ce numéro de *Symbolon*, on verra la subtilité des images et des récits, leurs variations et renversements, confirmant ainsi que l'imaginaire oscille toujours entre une tentation du stéréotype - et le stéréotype de l'Extrême-Orient est puissant - et un désir de singularisation des formes et des objets, entretenu par le plaisir des surprises, des étonnements et des paradoxes. Ainsi les représentations de l'Asie illustrent bien que l'imaginaire, de nos jours, résulte bien d'un jeu de redondances et variations, d'oscillations entre mythes et stéréotypes, de surdéterminations et de déconstructions ce qui fait des études sur l'imaginaire une source inépuisable de répétitions et de nouveautés.

Sommaire

Giulio RAIÒ, *Gottes ist der Orient, Gottes ist der Okcident. Une prémise morphologique au problème de l'Orientierung*

Shin NAGAI, *Phénoménologie de l'« Orient » comme « image archetypale »*

Roxana GHIȚĂ, Cătălin GHIȚĂ, *La photographie au Japon : Entre le paradoxe de la voie et l'ambivalence de la représentation*

Magda PREDESCU, Ioana STREZA, *Le jardin japonais dans la post-histoire. Le dispositif de la vue empruntée*

Carmen TAMAS, *Purification, Ecstasy and Enlightenment: Ascetism within the Nichiren Sect*

KUAN-MIN Huang, *Le voyage imaginaire et la transmutation des valeurs chez Zhuangzi*

Fanfan CHEN, *Autour de l'imaginaire astral chinois : Dongfang Shuo, saint de la sagesse, incarnation des astres et divinité dégradée*

Anna CAIOZZO, *Merveilles chinoises. Quelques notes pour un imaginaire de la Chine dans la culture visuelle proche-orientale médiévale*

Sonia ROVITO, *Voyage dans l'imaginaire chinois : Parnaso d'Orient de Luciano Troiso*

Machiko KADOTA, *Paul Claudel et l'univers des idéogrammes chinois*

Ștefan MELANCU, *Influences de la pensée indienne sur Le pauvre Dionis de M. Eminescu*

Ionel BUȘE, *L'Inde dans le fantastique littéraire de Mircea Eliade*

Cătălin STĂNCIULESCU, *From the Indian Symbolism of Transcendence to Visual Argumentation*

Maristela OLIVEIRA DE ANDRADE, *Mircea Eliade et Le journal portugais : Voyage de rencontre de l'âme latine et de rapport spirituel avec l'imaginaire de l'Orient*

Paolo BELLINI, *Ex Oriente Lux : L'imaginaire technologique du pouvoir entre Orient et Occident*

Bruno PINCHARD, *Teilhard de Chardin. Un détour par l'Orient*

Maria Noel LAPOUJADE, *L'Orient de Henry Corbin ou la vie philosophique en quête de la lumière*

Gisèle VANHESE, *L'imaginaire de l'Orient. De l'approche thématique à l'approche pneumatique*

Alberto Filipe ARAÚJO, Sérgio SOUSA GUIMARÃES, *Le rayonnement de l'Orient chez quelques écrivains portugais. Autour du mythe de la « cité idéale »*

Ion HIRGHIDUŞ, *Les apories de la jeunesse de Gilgamesh*

Codrina Laura IONIŢĂ, *L'arbre avec les racines dans le ciel*

Corin BRAGA, *Voyages fictifs chez le Prêtre Jean. Merveilles de l'Orient et de l'Occident dans la littérature médiévale*

Mihaela POP, *Imaginaire medico-magique dans le christianisme des premiers siècles au Proche Orient*

➤ Bruno PINCHARD, *Méditations mythologiques*, trad. en roumain par Dorin CIONTESCU-SAMFIREAG, Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2010.

➤ *Symbolon*, nr. 6, *L'imaginaire des catastrophes*, s. la dir. de Ionel BUSE et Jean-Jacques WUNENBURGER, ISBN Université Lyon 3, 2010.

L'histoire du monde est très « riche » en catastrophes naturelles et humaines. L'imaginaire des catastrophes, lui aussi (présent dans des mythes, des religions, des créations littéraires, dans le théâtre, le cinéma, dans diverses idéologies totalitaires, etc.) accompagne l'histoire réelle de l'homme et participe même à sa recreation. Plus d'une vingtaine de chercheurs et professeurs de diverses universités (France, Italie, Portugal, Brésil, Mexique, Roumanie) publient dans le numéro 6 de *Symbolon* des textes variés dans une perspective interdisciplinaire sur l'imaginaire des catastrophes naturelles et humaines.

Le volume commence par quelques précisions philosophiques sur l'imaginaire des catastrophes, écrites par des chercheurs d'universités de France, d'Italie, du Portugal et du Mexique. Jean-Jacques Wunenburger, directeur de l'IRPHIL – Université Lyon III (coordinateur du volume *Symbolon*) met en évidence le fait que n'importe quelle catastrophe réelle suppose un grand récit mythique „explicatif et justificatif, destiné à soulager ou consoler les victimes”. Il dénonce en même temps l'excès catastrophiste postmoderne : „En devenant l'événement matriciel sur lequel se greffent les technologies du spectacle comme la volonté de puissance des techniques et des sciences, la catastrophe devient un paradigme de sociétés qui cherchent à échanger le réel contre un surréel, l'excès catastrophiste, – pour finalement mieux asservir les hommes au réel par un jeu de mirages et de peurs”. En partant de la „théorie des catastrophes” de René Thom, Joël Thomas de l'Université de Perpignan fait une très intéressante analyse de la définition étymologique, philosophique et conceptuelle de la notion de « catastrophe » dans l'Antiquité, une interprétation politique et historique de la *Pharsale* de Lucain et une recherche sur „les événements catastrophiques qui surviennent dans les

récits mythologiques”. Bruno Pinchard, Directeur de l'École Doctorale de Philosophie de l'Université Lyon III nous propose une nouvelle lecture de l'*Aufhebung* de Hegel dans le contexte des mutations postmodernes. Il conclut que l'*Aufhebung* est „le mouvement par lequel le dédoublement desserre assez sa puissance de contradiction pour désigner l'unité qui l'enveloppe et le détermine. L'*Aufhebung* résume à elle seule l'aventure de l'esprit qui a rencontré dans le dédoublement le chiffre de sa perte”. Giulio Raio de l'Université de Naples-Est met en jeu une subtile analyse philosophique de la perspective blumenbergienne des catastrophes en interprétant diverses oeuvres d'art de Paul Klee et de Claudio Parmigianni. Vital Bertrand, de l'IRSA-CRI-Montpellier et du CECS-Braga, reprend les idées de la crise d'une modernité qui a créé ses propres causes de destruction. Marie-Noëlle Lapoujade, de l'UNAM-Ciudad de Mexico, exprime dans son article un message optimiste de la renaissance de l'homme après des catastrophe : „Survivre à une catastrophe est l'appel le plus intense à la vie ; à une vie nouvelle, recréée sur la base de la liberté humaine relative... Si le groupe ou l'individu survit à la catastrophe qui l'affecte, il peut alors devenir *artiste de sa propre vie, façonneur de sa propre glaise, devenant ainsi libre*”.

La deuxième partie du volume développe une série d'articles sur la diversité des catastrophes dans l'imaginaire religieux. Marco A. Jiménez et Anna-Maria Valle de l'Université UNAM du Mexique mettent à notre disposition une intéressante étude sur une Atlantide américaine (Mayas et Aztèques). D'un côté les auteurs mettent en évidence le fait que dans l'imaginaire religieux les catastrophes ne représentent pas la destruction définitive mais la possibilité d'une rénovation, et d'autre part que Tenochtitlán est pour les Mexicains ce qu'est l'Atlantide de Platon pour les Athéniens, en concluant que l'archétype des catastrophes dans l'imaginaire mytico-religieux est toujours le même. Katiane Fernandes-Nóbrega, de l'Université Potiguar-Natal au Brésil, analyse l'imaginaire des catastrophes dans la religion Umbanda, une religion brésilienne ambiguë et universaliste qui rassemble dans un processus syncrétiques divers éléments du spiritisme kardeciste, le catholicisme, des religions indiennes et des traditions Candomblé de Congo, d'Angola, des Yoruba, etc. L'imaginaire umbandiste reprend le mythe de l'Atlantide platonicien, mais il vise toujours une mort et une renaissance. Codrina-Laura Ionita de l'Université George Enescu de Iassy reprend le mythe biblique des Quatre Vivants de l'Apocalypse en mettant en évidence la diversité et la richesse des symboles eschatologiques dans l'imaginaire des sculptures des cathédrales médiévales occidentales et dans les peintures orthodoxes des églises roumaines du Nord de la Moldavie. La Création est-elle une catastrophe naturelle ? se demande Véronique Adam, du MCF-Toulouse le Mirail et du CRI-Grenoble III, dans son étude sur Gammou et Du Bartas. „Contre le principe de désordre qui

meut l'univers baroque, Gamon présente la catastrophe naturelle comme signe même de l'ordre divin : semblable par ses manifestations aux êtres humains dont elle garde les repères physiologiques, organisée dans un espace construit et une logique temporelle linéaire, elle devient l'enjeu d'une véritable question intellectuelle". Ion Hirghidus de l'Université de Petrosani fait une recherche sur l'imaginaire religieux des sacrifices miniers lié à la mythologie de sainte Barbe. Les catastrophes minières sont des sacrifices demandés par l'esprit de la Terre en échange du charbon et des autres richesses souterraines.

La troisième partie, qui est la plus ample, est consacrée à l'imaginaire en littérature et au cinéma. L'étude de Philippe Chométy de l'Université de Toulouse – Le Mirail peut être considérée comme une illustration de l'idée de *catastrophe restreinte*, le but étant d'analyser le processus par lequel le poète-gazetier Jean Loret, dans ses lettres en vers adressées à Mlle de Longueville, imprimées sous le titre de *Muse historique*, a tenté de contenir la catastrophe dans les limites d'une fiction littéraire. Puiu Ionita de l'Université A. I. Cuza nous propose une étude sur le *topos* de la fin du monde dans la poésie du poète roumain romantique Michel Eminescu, par une analyse de la cosmologie éminescienne inspirée par diverses cultures (indienne, grecque, égyptienne, etc). De l'Université de Calâbre, Gisèle Vanhese s'occupe d'études sur les hantises apocalyptiques dans les œuvres de Marcel Schwob et de Julien Green, deux romanciers qui réécrivent de vieux mythes des catastrophes parmi lesquels celui de l'éternel retour et celui de l'Atlantide. Roxana Ghita de l'Université de Craiova, dans sa recherche sur le discours post-apocalyptique des années 50, fait une fine analyse du roman „Miroirs noirs” de l'écrivain allemand Arno Schmidt et de la série américaine de science-fiction la „Quatrième dimension”. Lazar Popescu de l'Université Titu Maiorescu, dans sa recherche „Un désastre brésilien”, met en évidence l'imaginaire apocalyptique du roman „La guerre de la fin du monde” du récent lauréat du prix Nobel de littérature, Mario Vargas Llosa. Catarina Sant'Anna, de l'UFBA-Université Fédérale de Bahia, fait une très intéressante analyse comparative des images des catastrophes dans le théâtre de la fin du XXe siècle chez Howard Barker en Angleterre et dans le Théâtre du Vertige au Brésil. Marianne Celka, de l'IRSA-CRI et du CECS, et Bertrand Vidal, présentent les deux versants catastrophistes de l'œuvre de James Graham Ballard : „la catastrophe-choc et le glissement de la civilisation vers la barbarie”. Catalin Ghita de l'Université de Craiova consacre une étude à l'„apocalypse par nous-mêmes” sous la forme d'une esquisse de l'anatomie culturelle des zombies dans la littérature et le cinéma. „Le zombie, conclut l'auteur, un personnage qui inspire, simultanément, la répulsion et la fascination, incarne, à travers sa présence notable dans la culture littéraire et cinématographique du dernier siècle, l'angoisse apoca-

lyptique que l'humanité a depuis toujours ressentie”.

La dernière partie présente quelques aspects de l'imaginaire politique des catastrophes. Ionel Buse, directeur du Centre « Mircea Eliade » de l'Université de Craiova (directeur de la revue *Symbolon*) met en évidence deux expériences stalinienne du goulag : l'expérience de Katyn en Pologne et le phénomène de Pitesti en Roumanie comme deux catastrophes de l'utopie communiste. Robert Gorin, professeur agrégé de philosophie au lycée d'Etat de Beaune, fait une analyse critique de la position d'Alain Badiou qui a « l'intention de soustraire le communisme au tribunal de l'histoire ». Catalin Stanculescu rédacteur en chef de la revue *Symbolon*, Université de Craiova, nous propose une analyse sémantique des termes émotionnels dans l'imaginaire apocalyptique du discours politique du réchauffement global.

Le lecteur est libre de choisir, de lire et de critiquer ces textes sur l'imaginaire des catastrophes écrits dans une époque postmoderne dans laquelle les peurs apocalyptiques médiévales, annoncées cette fois par les mass-médias, reviennent avec *Nostradamus*, *le calendrier maya*, ou *la clairvoyante Vanga*...

Sommaire

Jean-Jacques WUNENBURGER, *La catastrophe, du récit mythique à l'irreprésentable*

Joël THOMAS, *La « théorie des catastrophes » dans l'Antiquité classique*

Bruno PINCHARD, *L'esprit des catastrophes. Essai de métaphysique contemporaine*

Giulio RAIÒ, *Métaphores blumenbergiennes*

Vidal BERTRAND, *Les métaphores de l'alea. L'imaginaire des accidents et la mythologie des catastrophes*

Maria Noel LAPOUJADE, *De la nature sauvage aux catastrophes*

Marco A. JIMÉNEZ, Ana María VALLE, *L'Atlantide américaine : les catastrophes maya et aztèques*

Katiane Fernandes NÓBREGA, *L'Atlantide dans l'imaginaire de l'Umbanda*

Codrina-Laura IONIȚĂ, *Les quatre vivants de l'Apocalypse dans l'imaginaire des cathédrales médiévales*

Veronique ADAM, *La création est-elle une catastrophe naturelle ? Gamon contre Du Bartas*

Ion HIRGHIDUȘ, *Les catastrophes minières – un sacrifice pour l'esprit de la terre*

Philippe CHOMÉTY, *La catastrophe restreinte. L'appréhension des catastrophes dans La muse historique (1650-1665) de Jean Loret*

Puiu IONIȚĂ, *Le topos de la fin du monde dans la poésie de Mihai Eminescu*

Gisèle VANHESE, *Le firmament entier semblait une effroyable blessure. Hantises apocalyptiques chez Marcel Schwob et Julien Green*

Roxana GHIȚĂ, *Convention et innovation dans le discours post-apocalyptique des années 50 (L'exemple*

d'Arno Schmidt et de la Quatrième Dimension)
 Lazăr POPESCU, *Un désastre brésilien*
 Catarina SANT'ANNA, *L'imaginaire de la catastrophe dans le théâtre de la fin du XXe siècle – Howard Barker en Angleterre et le théâtre du Vertige au Brésil*
 Marianne CELKA, Bertrand VIDAL, *La catastrophe dans l'œuvre de James Graham Ballard*
 Cătălin GHIȚĂ, *L'apocalypse par nous-mêmes : Esquisse pour une anatomie culturelle des zombies*
 Ionel BUȘE, *De Katyn à Pitești : Les catastrophes de l'utopie communiste et l'imaginaire de la terreur dans le rituel de la création de l'homme nouveau*
 Robert GORIN, *Alain Badiou, apôtre du communisme*
 Cătălin STĂNCIULESCU, *Argumentative Evaluation of Persuasive Definitions in the Apocalyptic Imaginary of Global Warming Discourse*

◆ Site : <http://cis01.central.ucv.ro/centrulmirceaeliade/>

GRENOBLE – FRANCE – C.R.I. (Centre de recherche sur l'imaginaire) Dir. Philippe WALTER

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ Colloque International **Langue, culture, imaginaire... : l'identité, au passé et au présent** ; 26 et 27 février 2009, Grenade (Espagne)

Conférence plénière : José Antonio González ALCANTUD : *L'imaginaire andalou*.

Minerva Alganza ROLDÁN: *Cosmopolita y sin embargo griego*.

Philippe WALTER (Université Stendhal), *L'imaginaire du nom « France » et la construction d'une identité nationale dans la Chanson de Roland*.

Claude FINTZ (Université Stendhal), *L'identité saisie entre corps, langue et personne : vers une poétique de la relation chez B. Noël*.

Natalia Arregui BARRAGÁN, Karmele Alberdi URQUIZU, *Cultura, identidad y traducción en la obra de Mendoza*.

Patrick PAJON (Université Stendhal), *Identité personnelle et collective dans le cyberspace*.

Claude GUMERY (Université Stendhal), *La difficile construction de l'identité métisse au Brésil*.

Ida TOMAS: *L'île rouge entre fou rire et corps fou*.

➤ **L'Automate : Modèle, Machine, Merveille** ; 19-21 mars 2009, MSH-Alpes, Grenoble

Ouverture : Sophie ROUX, Bernard ROUKHOMOVSKY : *Nature, artifice, machine*.

Jean-Yves GOFFI, Université Pierre Mendès France-Grenoble 2 : *Nature et artifice*. Dennis DES CHENE,

Washington University : *The "Self" in Self-movers*. Domenico BERTOLONI MELI, Indiana University : *Machines and the Body between Anatomy and Pathology*.

Préludes au siècle de Vaucanson

Elly TRUITT, Bryn Mawr College : *The Dramatization of Time*. Patricia RADELET-DE GRAVE, Université Catholique de Louvain : *Merveille, machine et mécanique au XVIIIe siècle: la relecture de Héron d'Alexandrie par Grégoire de Saint Vincent*. Noémie COURTES, Université de Versailles - Saint-Quentin-en-Yvelines : *Machine et merveille sur les scènes de l'âge classique*. Bernard ROUKHOMOVSKY, Université Stendhal-Grenoble 3 : *Les Caractères de La Bruyère ou le théâtre des automates*.

Figure(s) de Vaucanson

Sophie ROUX, Université Pierre Mendès France-Grenoble 2 / IUF : *Le parfait mécanicien*. Jean-Luc MARTINE, Université de Bourgogne : *Vaucanson comme personnage conceptuel dans l'Encyclopédie : le machiniste, le mécanicien et les raisons des Lumières*. Paolo QUINTILI, Università Tor Vergata, Rome : *Machine, travail et vie : Jacques Vaucanson dans l'Encyclopédie*. Grégoire CHAMAYOU, Université Paris VII-Denis Diderot : *L'émeute des automates. Vaucanson et la révolte contre les machines*.

L'automate au carrefour des savoirs

Sarah CARVALLO, École Centrale de Lyon : *De la Fabrique du corps au Corps-machine en passant par les Automates*. Joan LANDES, Pennsylvania State University : *"Tableaux (quasi) vivants" and Simulacra: Anatomy and Design in Vaucanson's Automata*. Alain MERCIER, CNAM / Musée des arts et métiers : *Ré-création / Re-création : une approche épistémologique des automates de Vaucanson*. Aurélie GAILLARD, Université Michel de Montaigne-Bordeaux 3 : *Les automates du XVIIIe siècle : des machines à imiter des machines*.

Un modèle à l'essai

Tobias CHEUNG, Max Planck Institut für Wissenschaftsgeschichte, Berlin : *The construction of new similarities between animals, humans and machines in the XVIIIth century*. Charles T. WOLFE, University of Sidney : *Automates corporels, corps-machines et figures de l'organisation : matérialismes et mécanismes face au vivant, 1650-1750*. Anne DENEYS-TUNNEY, New York University : *Automate, sexe et philosophie chez Diderot*. Caroline JACOT GRAPA, Université de Cergy-Pontoise : *Automates et marionnettes : l'humain à l'épreuve du mécanique*.

Pulsions, passions, machines

Sarah BENHARRECH, University of Maryland : *La jeune fille automate et le moraliste*. Jean-Christophe ABRAMOVICI, Université de Valenciennes : *Sade et le désir machinal*. Gilles BERTRAND, Gilles MONTEGRE, Université Pierre Mendès Grenoble 2 : *De la curiosité pour les automates dans l'Europe des Lumières : machines et mécanismes entre la France et l'Italie*. Conclusion : Sophie ROUX, Bernard ROUKHOMOVSKY.

➤ **Vaucanson et la Musique** ; 7 avril 2009, Conservatoire national des arts et métiers, Paris.

Patrice BAILHACHE (Université de Nantes) : *L'acoustique musicale, au temps de Vaucanson*. Raphaëlle LEGRAND (professeure de musicologie à l'Université de Paris IV-Sorbonne) : *Rameau théoricien*. Bernard PIN (horloger, historien et spécialiste de Vaucanson) : *Vaucanson et son Flûteur : aspects techniques d'un automate musical*. Bertrand POROT (claveciniste, musicologue, maître de conférences en histoire de la musique baroque à l'Université de Reims) : *Les Musiciens et Vaucanson : Mondonville, Guignon, Leclair et les autres...* Serge CHAMBAUD, Alain MERCIER (Musée des arts et métiers : Bilans et conclusions.

➤ **La fabrique du corps humain : La machine modèle du vivant** ; 14 et 15 mai 2009, Amphithéâtre de la MSH-Alpes, Grenoble

Christian ABRY, Marie-Agnès Cathiard (Université Stendhal Grenoble 3), Nicolas ABRY (Centre Alpin et Rhodanien, Musée dauphinois) : *Apports aux récits d'expériences fantastiques de la découverte récente d'une dissociation corticale de deux doubles : Self Out-of-Body Experience vs. Alien Sensed Presence from Self Shadowing*. Véronique ADAM (Universités Toulouse 2 et Stendhal-Grenoble 3) : *L'alchimie : de la chirurgie du corps au métal de la machine*. Dominique BERTRAND (Université Blaise Pascal-Clermont-Ferrand) : *La modélisation du corps rieur au XVIIe siècle : l'automate plaqué sur le vivant*. Guillemette BOLENS (Université de Genève) : *L'Armure médiévale : motricité, corps de métal, et imaginaire social*. Guia BONI (Istituto Universitario Orientale di Napoli) : *Pinocchio, la machine humaine*. Anna CAIOZZO (Université Denis Diderot-Paris 7) : *Entre prouesse technique, cosmologie et magie, l'automate dans l'imaginaire de l'orient médiéval*. Andrea CARLINO (Institut d'Histoire de la Médecine, Genève) : *La notion de Fabrica entre anatomie, architecture et rhétorique dans la culture humaniste*. Sarah CARVALLO (École Centrale de Lyon) : *Enjeux des pratiques contemporaines de l'anthropotechnie*. Pierre CASSOU-NOGUÈS (Université Charles de Gaulle-Lille 3) : *Les automates et la reproduction*. Claude FINTZ (Université Pierre Mendès France-Grenoble 2) : *Le corps, "sculpture d'air" : l'imagination du corps physiologique dans l'art, selon Bernard Noël*. Daniela GALLINGANI (Université de Bologne) : *Mythe, machines, magie*. Jean-Yves GOFFI (Université Pierre Mendès France-Grenoble 2) : *Transhumanistes et bioconservateurs*. Juliette GRANGE (Université de Nancy 2) : *Le thème du double, d'un point de vue philosophique*. Agnès GUILLOT (Université de Paris 10-Nanterre) et Jean-Arcady MEYER (Université Pierre et Marie Curie-Paris 6) : *Quel progrès en 30 siècles d'humanoïdes ?*. Jean-Claude HEUDIN (Institut International du Multimédia, Pôle universitaire Léonard de Vinci - Paris/La Défense) : *Les créatures artificielles (conférence publique au Musée dauphinois)*. Marc JEANNEROD (Université Claude Bernard-Lyon 1) : *Le canard de Vaucanson*. Cécile KOVACSHAZY (Université de Limoges) : *Le double en*

littérature (XIXe-XXe siècle). Elsa Camille PASCUITO (Université Stendhal-Grenoble 3) : *La mécanique du cœur dans la fabrique de l'homme vertueux : une lecture hobbesienne de l'œuvre de La Rochefoucauld*. Sylvie THOREL-CAILLETEAU (Université Charles de Gaulle-Lille 3) : *La matière parle, ou le texte phonographe*.

➤ International Conference **Baltic Worldview : From Mythology to Folklore** ; July 8-10, 2009, Vilnius, Lithuania

Christian ABRY (Centre de recherches sur l'imaginaire Université Stendhal Grenoble 3, Centre Alpin et Rhodanien d'Ethnologie, Musée Dauphinois, France), *From experience-centered narratives about Naroves, in Savoy and Piemont, to Lithuanian nerove. Problems in Tiefenmytho(do)logie*. Lina BÜGIENĖ (Institute of Lithuanian Literature and Folklore, Lithuania), *The Supernatural Milk-Stealer in Lithuanian Folklore and Its Counterparts in Other National Traditions of the Baltic Region*. Janis Cepitis (University of Latvia), Lilija JAKUBENOKA (Museum of History and Art, Latvia), *Symbolic meaning of source materials and tools for the making of wearing apparel, connection with godheads, mythical creatures and sacral landscape*. FROG (University College London, UK / University of Helsinki, Finland), *Circum-Baltic Mythology? Approaching The Theft of the Thunder-Instrument (AT 1148B) as a Circum-Baltic Myth*. Toms KENCIS (University of Tartu, Estonia / Archives of Latvian Folklore, Latvia), *Latvian mythological space in scholarly time*. Rolandas KREGŽDYS (Institute of Culture, Philosophy and Art, Lithuania), *Reconstruction of the world-view of the ancient Balts according to the linguistic data (toponyms and theonyms)*. Teuvo LAITILA (University of Joensuu, Finland), *Healer and 'Limited Good' in Border Karelia in the Early 1900s*. Ilja LEMEŠKIN (Charles University in Prague, Czech Republic), *The chronicle of 1262: reflections of the Sovijus' narrative in « the Eastern Slavs' old literature and folklore »*. Emily Lyle (University of Edinburgh, UK), *The Indo-European Pantheon and the Cultic Cluster in Grunau's Chronicle*. Andrej PLETERSKI (Scientific research centre of the Slovenian academy of sciences and arts, Institute of archaeology, Slovenia), *Sacred landscape as result of Baltic and Slavic religious relationship*. Aldis PŪTELIS (Archives of Latvian Folklore, Latvia), *Historical Documents as Sources for the Research of Latvian Mythology and the Lost Tradition*. Valdis RŪSINŠ (Latvia), *Influence of Contacts between Balts and Baltic Finns on Development of Deities in the Territory of the Present Latvia in Prehistory*. Jurga SADAUSKIENĖ (Institute of Lithuanian Literature and Folklore, Lithuania), *Flowergarden in Lithuanian Folksongs: Symbolism and Aesthetics*. Andra SIMNIŠKYTĖ (Lithuanian Institute of History, Lithuania), *The power of ancestors (barrows in the Iron Age landscape)*. Leszek SLUPECKI (Rzeszow University, Poland), *Were-wolves in Slavic and Baltic Beliefs*. Eila

STEPANOVA (University of Helsinki, Finland). *Reflections of Religion, Mythology and Worldview in Laments*. Daiva ŠEŠKAUSKAITĖ (Kaunas College of Forestry and Environmental Engineering, Lithuanian University of Agriculture, Lithuania), *The plant in the Mythology*. David ŠIMEČEK (Charles University in Prague, Czech Republic), *Contemporary view on Máchal's article "Baltic Mythology" – some methodological problems*. Jūratė ŠLEKONYTĖ (Institute of Lithuanian Literature and Folklore, Lithuania), *Phenomenon of Wild Hunt: Some Remarks About Lithuanian Material*. Eglutė TRINKAUSKĖ (Syracuse University and Hamilton College, USA), *Seeing the Swarming Dead, or Approaching Lithuanian Indigeneity*. Jonas TRINKŪNAS (Lithuania), *The features of Lithuanians traditional ethics*. Daiva VAITKEVIČIENĖ (Institute of Lithuanian Literature and Folklore, Lithuania), *Libation ritual: the most standard Baltic ritual practice?*. Vykintas VAITKEVIČIUS (Klaipėda University, Lithuania), *Tracing Balts' religious terms. Lithuanian stabas 'pagan idol'*. Ülo VALK (Tartu University, Estonia), *Ghosts and Social Change in Contemporary Estonian Folklore*. Ergo-Hart VÄSTRIK (Estonian Literary Museum, Estonia), *Pre-Christian Traits of Seto Folk Religion in Baltic Context*. Philippe WALTER (Centre de recherches sur l'imaginaire, Université Stendhal Grenoble 3, France), *The mythic narrative of Sovius (1261). Indo-European approach of a Lithuanian myth*. Mariusz WYCZÓŁKOWSKI (Muzeumim. Wojciech Kętrzyński, Poland), *Sacrificial Area Poganowo 4, Olsztyn Province (Poland): New Perspective on Pre-Christian Baltic Religion Research*. Aušra ŽIČIENĖ (Institute of Lithuanian Literature and Folklore, Lithuania), *Musical Code of Pre-Christian Culture in Lithuanian Ritual Songs*. Poster presentations : Roman SHIROUHOV (University of Klaipėda, Lithuania), Konstantin SKVORTSOV (Museum of History and Art, Kaliningrad, Russia), *Interpretation of the images from XI-XII cc. Prussian saddles from Alejka (Kaliningrad region)*. Andrej PROKHOROV (Belorussian State University, Belarus), *Slavic and Baltic church's crosses with the celestial symbols: Christian or pagan impact?*. Vytautas TUMĖNAS (Lithuanian Institute of History, Lithuania), *Textile Patterns: Folk Art Tradition, Mythic – Poetic Context and Interpretations in Contemporary Art*. Nijolė KAZLAUSKIENĖ (Vytautas Magnus University, Lithuania), *Pearls in Lithuanian folk songs*.

➤ **Cinquième conférence annuelle du Groupe d'étude des mythes (UNISA, Université d'Afrique du Sud, Pretoria) avec la collaboration du Centre de Recherche sur l'Imaginaire; Fantômes, revenants, poltergeists, mânes ; 11-12 octobre 2010, MSH-Alpes, Grenoble**

Sibusiso Hyacinth MADONDO (University of South Africa), *Ballad of the Fallen: The 'Table Cloth' of the Table Mountain as the Spirits of the Dead*

Philippe WALTER (University of Grenoble), *How to Become a Revenant according to the Romance of the Rose*

Cristina AZUELA (Universidad Nacional Autónoma de México), « *cuidant que ce fust ung dyable* ». *Fantômes et revenants dans les nouvelles médiévales*

Philip BOSMAN (University of South Africa), *More than Shades: Degrees of Corporeality in Greco-Roman Ghost Stories*

Corin BRAGA (Université Babes-Bolyai, Cluj-Napoca, Roumanie), *Les Banshees Irlandaises et le monde souterrain des Tuatha De Danann*

Torfi H. TULINIUS (University of Iceland): *Revenants in Medieval Icelandic Literature*

Karen FERREIRA-MEYERS (University of Swaziland), *Revenants in Francophone and Anglophone African literature: Kossi Efoui's Solo d'un revenant and Megan Voysey-Braig's Till we can keep an animal*

Shogo KANAYAMA (Gatsuzōji Temple, Japan), *Japanese Ghosts and Vengeful Spirits*

Ilse GROENEWALD (University of South Africa), *Ghosts, Revenants and Talking Heads in Ingrid Winterbach's Niggie*

Isabelle KRZYWKOWSKI (Université de Grenoble), *Ectoplasmes et phrases fantômes : La poésie du surréalisme*

Anna CAIOZZO (Université Paris Diderot), *Images de fantômes, esprits et revenants de la littérature des merveilles à Edmond Doucté*

Patrick PAJON (Université de Grenoble), *Fantômes et revenants dans Cyberspace ?*

Michael HEMSLEY (Tzu Chi University, Taiwan), *The Day of the Passion of the Men of Britain: the Boar as Revenant Agent of Disorder in Welsh Literature and David Jones' Late Poetry*

Katija KHAN (University of South Africa), *Ghosts, Witches and the Magical World in the Nigerian Film BILLIONAIRE'S CLUB*

Jean MARGNY (University of Grenoble), *Les fantômes et le mythe de l'innocence enfantine*

Nina MOLLEMA (University of South Africa), *Seeking Spirits and the Supernatural in South African Stories : A Comparative Approach*

Carmen TAMAS (Osaka University), *ZBURATORUL: The Winged Lover in Romanian Mythology*

Rodica Gabriela CHIRA (1 Decembrie 1918 University, Alba-Iulia, Roumanie), *Esprits maléfiques et croyances transylvannes reflétés dans l'Échéanche*

Marie-Amélie VERGEZ (University of Grenoble), *New "Bodily Evanescences": Intercultural Comparisons about the Notion of Embodiment*

Stamatis ZOCHIOS (University of Grenoble), *Lamia: A Sorceress, a Fairy or a Revenant?*

Piet SWANEPOEL (University of South Africa), *Alterity and the Banning of Ghosts, Revenants, Poltergeists and Manes from the Ducth Soil in the 16th Century*

Ella VILJOEN (University of South Africa), *The Reasoning behind the Imagery of the Logo of the Myth Study Group*

➤ **Cycle de conférences sur la culture brésilienne dans l'état d'Alagoas (économie sucrière, esclavage,**

imaginaire festif et culture religieuse), organisées par le CRI de Grenoble en association avec le Centre universitaire CESMAC de Macéio (Brésil).

Mardi 9 novembre 2010

Dr. Joao Rodrigues SAMPAIO, *Les gardiens de troupeaux du Nord-Est : histoire, traditions et fêtes*.

Pr. Dr. Enaura Quixabeira ROSA E SILVA, *L'imaginaire du bandit justicier*.

Mercredi 10 novembre

Pr. Dr. Douglas APRATTO TENORIO, *L'économie sucrière en Alagoas : du pressoir à l'usine, de l'esclave au journaliste*.

Dr. Joao Rodrigues SAMPAIO, *Le cheval et les courses à cheval : un héritage français*.

Vendredi 12 novembre

Pr. Dr. Enaura Quixabeira ROSA E SILVA, *L'utopie chrétienne : le rêve du Béat Franciscain en Alagoas*.

Prof. Dr. Douglas APRATTO TENORIO, *La mort du Béat Franciscain et la crise politique*.

◆ Séminaires :

➤ *Pouvoirs du récit*, séminaire 2009 et 2010.

Le récit (en grec *mythos*) est un archi-genre ou macro-genre reconnu comme universel qui informe le vivre humain et en particulier l'être des hommes au temps, mais aussi leur monde tout entier en tant qu'*univers*, organisant la mémoire et l'imaginaire, autour d'une intrigue, c'est à dire une concaténation temporelle, spatiale et causale d'actions affectant des individualités, humaines et non-humaines, personnelles et collectives.

Il n'y a pas d'*univers* sans récit, au sens où le récit ordonne, hiérarchise et dynamise l'émiété-multiple dans une énonciation unificatrice qui lui donne sens. Et sans doute le *sens* lui-même (direction, comme dans « sens giratoire », finalité assignée, comme dans « sens de la vie, valeur sémantique, comme dans « sens d'un mot ») est-il débiteur du récit car c'est le seul genre du discours capable de prendre en charge l'entier du vivre humain dans une structure organique, close et mémorisable. Cette clôture est essentielle.

L'avènement de la science et de l'information a, aux yeux de certains philosophes, mis fin à l'ère multimillénaire du récit. Lévi Strauss parlait de la subsistance, dans le roman, de « débris de la banquise mythologique ». Walter Benjamin, dans son essai sur *Le narrateur*, voit même le roman comme apothéose finale de l'ère du récit, à laquelle a succédé l'ère de l'information. Il situe la rupture en 14-18. Giorgio Agamben a repris et développé la pensée de Benjamin dans *Enfance et histoire. Dépérissement de l'expérience et origine de l'histoire*, élaborant et creusant la notion d'*expérience* jusqu'à dire qu'aujourd'hui elle se fait « sans l'homme » : l'allégorie en est pour lui le couple Don Quichotte-Sancho Panza (l'un a l'expérience sans jamais la faire, l'autre fait sans l'expérience sans jamais l'avoir).

La narratologie contemporaine s'est voulue surtout formelle, sémiotique, descriptive. Mais bien des spécialistes de tous les horizons du langage ont depuis quelques temps cherché à briser l'enfermement dans le texte, dans l'énoncé, pour inclure l'énonciation dans leur champ de travail. Un récit est toujours adressé, et il produit des effets.

Ce séminaire peut réunir des gens de lettres et de sciences politiques, de communication, des anthropologues, historiens, juristes, psychanalystes... tous ceux qui sont prêts à se demander « ce que fait le récit » hier et aujourd'hui. Quels sont ses pouvoirs sur les esprits ? Pourquoi et comment agit-il ?

Il s'agit donc de décroiser les domaines du discours et de voir comment évoluent les manières de raconter, dans la presse, au cinéma, à la télévision, par le mail et sur internet, en littérature, dans la parole privée et publique, artistique, intime, informative, administrative, familiale, médicale etc. Identifier les formes mais aussi évaluer les effets.

La puissance imaginante du récit (« homo nihil potestintelligere sine phantasmate ») constitue un champ immense, mais le partage de compétences diverses dans un séminaire interdisciplinaire peut donner lieu à des innovations que chacun importera à son tour dans son champ spécifique pour féconder ses recherches.

(Argumentaire rédigé par François Gramusset, Université de Grenoble 3)

Année 2009

13 octobre : Séance d'ouverture (F. GRAMUSSET, Ph. WALTER)

20 octobre : Jean-Pierre SIRONNEAU (Université de Grenoble 2), *Pouvoir du récit, pouvoir de l'idéologie*.

10 novembre : Mercedes MONTORO (Université de Grenade, Espagne), *Echos mythiques d'hier (s. XIX-XX) et/ou d'aujourd'hui (XXI) : réception de quelques récits gardiens de mémoire*.

17 novembre : Jean MARIGNY (Université Stendhal), *Le récit qui fait peur. Quatre grandes peurs collectives du XX^e siècle à travers la science-fiction*.

24 novembre : Myriam JACQUEMIER (Université de Toulon), *Les pouvoirs du mythe. Babel dans tous ses états*.

1er décembre : Jean-Bruno RENARD (Université de Montpellier 3), *Structure narrative et puissance de l'imaginaire dans les légendes urbaines*.

Année 2010

5 octobre : François GRAMUSSET (Université de Grenoble 3)

12 octobre : Torfi TULINIUS (Université de Reykjavik), *Le récit islandais*.

16 novembre : Fanfan CHEN (Université de Taiwan), *Le récit fantastique*.

23 novembre : Lucian BOIA (Université de Bucarest), *Le récit historique*.

30 novembre : Yann RICHARD (Université de Paris III, Sorbonne nouvelle), *Le récit persan*.

7 décembre : Pierre LE QUEAU (Université de Grenoble 2), *Les pièges du récit*.

◆ Publications :

➤ Hyacinth MADONDO : *Mythe and Science : the representation of the witchdoctor Sage and Magician in Literature, Arts, Science and Society*, Pretoria, UNISA, 2009.

WALTER, Philippe : « Un nouvel esprit anthropologique ». ADAM, Véronique : « L'alchimiste : un savant-magicien en quête d'autorité ». CAIOZZO, Anna : « Autour du portrait du sage, astrologue et sorcier dans les manuscrits de l'orient médiéval ». CHIRA, Rodica Gabriela : « Implications of the « Censorship of l'imaginaire » in Cyrano's letters for and against the sorcerer ». DE VILLIERS, Célia : « Contemporary Performance : Art as a hermetical pathway to transcendence and healing ». FERREIRA MEYERS, Karen : « Topoi in Alain Mabanckou's œuvre, witchcraft, fable and tradition ». GUMERY, Claude : « Mad doctors in Amazonia : Marsupilami Comic Book Series ». KHAN, Katy : « Reclaiming indigenous medicine : advertising the Sangomas of pretoria ». MADONDO, Sibusiso Hyacinth : « The representation of Witdoctor) and Sage in literature and society ». MARIGNY, Jean : « The figure of the Mad scientist in Weird Literature ». PAJON, Patrick : « Des machines savantes au savant machine ». PIETERSE, Hetta, MTHIMUNYE, Mologadi : « Out of Africa and into Cyberspace, The South African traditional Healer within the Internet Environment ». TAMA, Carmen : « The Wailing God : crying as a Shamanistic Ritual in Japanese mythology ». VAN HYSSTEN, Lynda : « The signifiacnce of Indeginous potions in Zulu Social life in relation to Myth – as recorded in Zulu literature, texts and saga ». VERGEZ, Marie-Amélie : « Les représentations de la figure du savant scientifique dans la publicité cosmétique : une figure ambiguë et contradictoire ». SUMELI WEINBERG, Grazia : « Athena's Owl : reflections on the dual nature of the Goddess in the works of Dacia Maraini ».

➤ Guillaume ISSARTEL : *La Geste de l'ours. L'épopée romane dans son contexte mythologique, XIIème-XIVème siècles*, Paris, Champion, 2010.

Depuis quelques années, un petit nombre de chercheurs s'intéresse aux mythes, rites et croyances qui entourent l'ours, dans l'hémisphère nord tout entier. Or, il apparaît que le plantigrade s'est invité dans plusieurs textes historiques du Moyen Age, ainsi que dans la chanson de geste, où le nom, les attributs, ou les aventures de certains personnages les apparentent visiblement à l'ours mythique. L'analyse mythologique, menée en même temps dans l'Histoire et la littérature, permet en outre de mettre en relation des cultures a priori très différentes, et donc de briser l'isolement dans

lequel on avait voulu placer jusqu'ici la chanson de geste, à l'écart d'autres épopées par exemple. L'Histoire et les Lettres coréennes ou chinoises, l'Histoire et l'épopée arménienne ou espagnole, sont pareillement hantées par l'ours, qui croise le destin des héros (réels ou imaginaires), ou transparaît sous les oripeaux de tel protagoniste gigantesque et exceptionnellement velu.

Les dynasties royales ou épiques comprennent en particulier très régulièrement un ou plusieurs personnages ursins, qui trahissent la part insoupçonnée du mythe, au sein même des familles tenues pour les plus impeccablement réelles. Que dire alors des gestes dont l'épopée romane retrace les hauts-faits, celles de Garin de Monglane, de Doon de Mayence ou des rois, qui toutes conservent des souvenirs extrêmement vivaces d'un substrat mythologique dont l'ours est un des principaux acteurs ? En suivant les héros épiques dans leurs diverses aventures, et en comparant leur cheminement à celui de l'ours, tel qu'on peut le retrouver dans certains contes populaires (spécialement le foisonnant récit des exploits de Jean de l'Ours), il devient possible d'expliquer bon nombre d'épisodes et de motifs, et de leur restituer une dimension qui dépasse de loin un cadre « national » ou même européen. Au bout du compte, la présence insistante de l'ours aux côtés des héros appelle une redéfinition complète de tout ce qui les concerne, de leur apparence et de leurs plus petites actions au calendrier de leurs vies et à l'espace qu'ils arpentent. La terre et le temps des héros nous renvoient l'image mythique de la terre et du temps tels que nous les connaissons.

- Revue *IRIS*, no. 31, 2010, *L'impensé symbolique. Methodologies*
 Blanca SOLARES, *L'archétype de la déesse dans la pensée religieuse du Mexique ancien*
 Yuri BEREZKIN, *Sky-maiden and world mythology*
 Sergei Iou. NEKLIODOV, *Scénarios schématisques de la vie et de la narration*
 Sibusiso Hyacinth MADONDO, *Du mythe au rituel : remaniement du motif de la catabase orphique chez Werewere Liking et Manuna Ma Njock*
Topiques
 Claude GUMÉRY, *La transe afro-brésilienne, un travail sur le corps pour communiquer avec les dieux*
 Véronique COSTA, *Les lieux du corps éparpillé : le blason*
 Claude FINTZ, *Le corps-énergie : expérimentation, théorie et pratique*
 Marie-Aline VILLARD, *Corps énergétique et danse*
 Véronique ADAM, *Le corps imaginaire et l'alimentation*
 Aurélie FANTIN-GRÉVOST, *Murakami et les fractures de la corporéité. Vers une représentation aporétique de l'individuation*
Facettes
 Stéphanie CHIFFLET, *De l'importance de l'imaginaire dans le dialogue « science-société »*

Brigitte CHARNIER, *Analyse d'une chanson de tradition orale : articulation entre poétique et imaginaire*

Nicolas SCHUNADEL, *Éléments pour un renouveau des structures de l'imaginaire : Gilbert Durand rencontre Michel Henry*

Stéphanie BRUNO-MEYLAN, *L'analyse contrastive : contours et limites d'une approche mythocritique confrontant le Genji Monogatari de Murasaki Shikibu et les Lais de Marie de France*

◆ Thèses :

➤ Emanuela TIMOTIN, *Les charmes roumains manuscrits. Évolution et transmission d'un savoir traditionnel aux XVII^e-XIX^e siècles*, sous la dir. de Philippe WALTER, janvier 2009.

L'auteur édite, traduit et étudie les charmes roumains manuscrits à but curatif ou protecteur datant des XVII^e-XIX^e siècles, conservés notamment dans la collection de la Bibliothèque de l'Académie Roumaine de Bucarest, en analysant le savoir magico-médical traditionnel qu'ils transmettent et son évolution au cours de la tradition manuscrite, dans le cadre d'une recherche pluridisciplinaire alliant la philologie, l'histoire de la langue, l'histoire des textes et l'histoire des mentalités.

L'analyse, structurée selon la finalité des charmes – contre le *năjit*, le mal de dents, la matrice, la fièvre, la *brâncă*, le mauvais œil, le diable des eaux, les fées et le maléfice – s'attache particulièrement aux formules et aux éléments lexicaux récurrents, en tant que *topoi* des charmes, étudiés du point de vue de leur origine et sémantisme et de leurs changements au cours de la transmission manuscrite.

L'étude met également en évidence les différences entre les traditions manuscrite et orale des charmes roumains dues essentiellement à la dépendance directe des charmes manuscrits de la tradition culturelle gréco-slave et à leur caractère conservateur, car dépositaires de croyances anciennes faisant partie du fond commun de la littérature magique européenne.

➤ Emilie TROILLE, *De la Perception audiovisuelle des Flux oro-faciaux en Parole à la Perception des Flux manuo-faciaux en Langue française parlée complétée Adultes et Enfants : entendants, aveugles ou sourds*, Sous la dir. de Marie-Agnès CATHIARD, juin 2009.

La Langue française Parlée Complétée (LPC) a été élaborée à partir de son *Cued Speech* par Cornett (1967), pour pouvoir désambiguïser la phonologie visible sur le visage par des gestes phonémiques manuels simultanés. Mais c'est seulement depuis cinq ans que le secret de sa production est connu, lorsqu'il a été découvert que la main était toujours en avance sur le visage (Attina & al., 2004). Ce comportement anticipatoire nous renvoie à celui de la parole. Sur ce comportement général, la question clé que nous allons poser ici est celle de la perception des flux acoustiques

et optiques dans la parole et dans la parole coordonnée avec le code manuel de Cornett pour le LPC. Nous déterminerons en premier lieu que la parole bimodale est flexible même dans les structures CVCV les plus simples, non seulement entre locuteurs mais chez un même sujet. Si *la parole peut être vue avant même d'être entendue* (comme l'ont établi de manière exemplaire Cathiard & al., 1991), l'inverse est aussi vrai, et chez le même locuteur. En fait nous montrerons que *la parole peut aussi être entendue avant d'être vue* et même que *la parole peut être entendue aussitôt qu'elle est vue*. En examinant soigneusement la structure des stimuli testés, nous avons pu montrer que les patrons perceptifs résultants sont "rivés" (*locked*) à la production oro-faciale de la parole. Ce qui se démontre en tenant compte des relations articulatoire-acoustiques. Nos expériences de *gating* et de désynchronisation, menées avec des entendants et des sourds, adultes et enfants – et aussi des sujets aveugles "contrôles" pour l'audio – nous ont permis de tester la gamme de flexibilité que peut permettre cette coordination phonémique unique de la face et de la main. Ces résultats viennent renforcer la conception avancée depuis Attina & al. (2004), comme quoi le comportement anticipatoire dans la Langue française Parlée Complétée repose sur la mise en phase des types de contrôles les plus compatibles, ceux des (*con*)tacts de la main avec le visage pour les voyelles et ceux des constriction de la bouche pour les consonnes. La fenêtre qui nous a été ainsi ouverte par le code de Cornett (*Cornett's code*) – surtout par la tournure qui lui a permis d'être neuralemement incorporé (*embodied* & "*embrained*") dans une habileté linguistique – nous a ainsi de manière surprenante permis d'apporter des réponses plus décisives sur la nature des contrôles des segments dans la phonologie du langage que par la seule observation des actes de parole.

➤ Monika SIAMA, *La mythologie chrétienne en Pologne du haut Moyen Age : le cas de saint Adalbert* (directeur : Philippe WALTER, le 24 novembre 2009).

➤ Bertrand CHATELAIN, *L'âne dans le Proche-Orient antique : l'asinité sémitique et biblique* (directeur : Philippe WALTER, le 10 décembre 2009).

➤ Salvatore GRANDONE, *Mallarmé l'image du néant ou la poésie sans être* (directeur : Claude FINTZ, le 3 décembre 2010).

➤ Salvatore GRANDONE, *Mallarmé l'image du néant ou la poésie sans être* (directeur : Claude FINTZ, le 3 décembre 2010).

La poésie moderne montre une double tendance, à la fois ontologique et non-ontologique. D'une part, elle semble en mesure de dire l'être, de le dévoiler tel qu'il est ; d'autre part, la poésie renonce à ce pouvoir ontologique en déclinant le monde négativement, en l'indiquant comme une absence inatteignable. Ce double mouve-

ment a engendré, sur le versant de la critique littéraire, une lecture dichotomique, qui se résume à un conflit entre une interprétation structuraliste de la poésie moderne, où l'on envisage son faire poétique comme purement autoréférentiel, et une interprétation ontologique, qui lui redonne un horizon mondain. En réalité, ces deux aspects de la poésie moderne développent davantage une double façon de décliner le monde qu'une opposition irréductible.

C'est pourquoi, notre premier objectif a été de repenser autrement le mouvement "négatif" de la poésie moderne en concentrant notre attention sur Mallarmé, où il se manifeste pour la première fois de manière accomplie.

La description de sa poétique a abouti à une réflexion non thématique sur son univers imaginaire. En effet, pour indiquer l'horizon a-logique, en d'autres termes ce qui lui reste irrémédiablement extérieur et étranger, Mallarmé met en image le langage en visant le sens comme absent – le propre de toute image étant la donation de son objet comme absent. A mesure que l'on s'est "plongé" dans cet espace phénoménique-imaginaire-poétique, l'enjeu littéraire s'est compliqué de questions méthodologiques qui nous ont amené à repenser le statut de la critique littéraire, son expérience du texte poétique, et, en dernière instance, sa manière d'aller à la rencontre de la poésie.

➤ Isabelle PERIER, *Mythe et épopée en science-fiction. Technosciences, sacré et idéologie dans les cycles épiques d'Herbert, Simmons, Banks, Hamilton, Bordage et Ayerdhal* (directeur : Michel VIEGNES, le 6 décembre 2010).

Cette étude a pour but d'explorer les rapports apparemment contradictoires mais en réalité essentiels qu'entretiennent le mythe et l'épopée avec la science-fiction. Elle s'articule de manière à répondre à trois questions : quoi, comment, pourquoi ? Et elle s'appuie sur un corpus comprenant le « Cycle de Dune » d'Herbert, « Les Cantos d'Hypérion », *Ilium* et *Olympos* de Simmons, « Le Cycle de la Culture » de Banks, « L'Aube de la nuit » d'Hamilton, « Les Guerriers du silence », *Les Derniers Hommes* et *Wang* de Bordage ainsi que « Le Daym » d'Ayerdhal. En premier lieu, elle explore cette contradiction apparente en analysant la dimension réaliste et technoscientifique et la dimension mythico-épiques à l'œuvre dans le genre. Cette exploration débouche sur une relativisation de la contradiction. Ensuite, elle approfondit les relations entre ces deux dimensions par une analyse fonctionnelle du récit science-fictionnel qui montre que la structure mythopoeétique du récit met en scène des actants technoscientifiques remplaçant la plupart du temps les acteurs merveilleux traditionnels et qui conclut sur les effets induits par cette substitution. Enfin, elle explore les raisons de cette présence du mythe et de l'épopée en science-fiction au moyen d'une mise en perspective des motifs mythiques récurrents et d'une mythanalyse des discours contemporains sur la technoscience. Elle montre ainsi que ces mythes servent la dimension idéolo-

gique et critique de la science-fiction en mettant en intrigue les peurs et les attentes de notre société vis-à-vis de la technoscience et s'ouvre sur l'idée d'une remise en cause contemporaine du positivisme et de la séparation radicale entre science et sacré.

◆ Site : <http://w3.u-grenoble3.fr/cr>

LILLE – France

HALMA-IPEL-UMR 8164 (CNRS, Lille 3, MCC)

Dir. Didier DEVAUCHELLE et Stéphane BENOIST

L'équipe HALMA-IPEL – UMR 8164 (CNRS, Lille 3, MCC) est rattachée à l'UFR des Sciences Historiques, Politiques et Artistiques et à l'UFR des Langues et Cultures Antiques de l'Université Lille 3.

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ Séminaire interacadémique **Imaginaires mythologiques des Sociétés Anciennes**, coorganisé par l'unité HALMA-IPEL—UMR 8164 (CNRS, Lille 3, MCC) de l'Université Charles-de-Gaulle—Lille 3 et par l'équipe "Figures et Formes des Imaginaires Antiques de l'Université Catholique de Louvain-La-Neuve, vendredi 29 mai 2009.

Michel MAZOYER (Paris I), *Sur la déesse solaire d'Arinna*

Véronique VAN DER STEDE (ULB), *La question de la transmission du savoir dans la mythologie mésopotamienne*

Sabrina RAHMANI (Paris I), *Les femmes et la ceinture chez Homère : de la parure à l'attribut*

Jean-Michel RENAUD (ULg), *Les femmes dans le mythe de Méléagre : amour et danger*

Davilla LEBDIRI (Paris I), *Les liens de parenté à l'époque impériale à travers la lecture des romans grecs anciens*

Sylvaine FAUCHOIS (Lille 3), *Œdipe et Jocaste : un couple mythique réactualisé par Jean Cocteau et Henry Bauchau*

➤ 3-5 décembre 2010, J. Fabre-Serris, *Femmes et Guerre dans l'Antiquité : la perspective féminine*, dans le cadre d'un réseau européen de Gender Studies dans l'Antiquité, salle des colloques Maison de la Recherche Lille 3.

◆ **Manifestations transversales :**

➤ 3 février 2010, **Diffusion et réception des savoirs antiques sur les ophidiens**, École Normale Supérieure / Muséum National d'Histoire Naturelle Paris
Michel MAZOYER (Université de Paris I), *Histoire de serpent à l'époque hittite*

Sydney AUFRERE (CNRS-Université de Montpellier III), *Descriptions ophiologiques de l'Égypte ancienne et traitements des morsures d'après les P. Brooklyn n°s 47.218.48 et 85 : une approche épistémologique*

Sébastien BARBARA (Université de Lille III), *Armées en marche et découvertes herpétologiques dans l'Antiquité*

Arnaud ZUCKER (Université de Nice Sophia-Antipolis), *Savoirs invoqués et parole d'auteur dans le De uenenatis de Philoumenos*

Irini-Despina PAPAICONOMU (UMR 7041 ArScAn), avec la collaboration de Catherine TRANTALLIDOU (Éphorie Paléanthropologie-Spéléologie de la Grèce du Sud), *Le serpent, la jeune fille et l'enfant en Grèce ancienne*

Véronique DASEN (Université de Fribourg) – Arpad M. NAGY (Musée des Beaux-Arts de Budapest), *Le serpent léontocéphale et la magie de l'époque impériale*
Sylvain PERROT (ENS), *Le sifflement du serpent, du langage inarticulé à la mise en musique*

Patricia GAILLARD-SEUX (Université d'Angers), *Le serpent, source de santé : le corps des serpents dans la thérapeutique antique*
Pascal LUCCIONI (Université de Lyon III), *L'herbe au serpent*

Jean TRINQUIER (ENS), *Serpents buveurs de lait et serpents suceurs de sang dans les sources antiques*

◆ **Séminaires :**

➤ Séminaire interacadémique le vendredi 4 juin 2010, salle ME1.212 : *Imaginaires mythologiques* (resp. S. Barbara)

Michel MAZOYER (Paris 1), *Les relations sexuelles entre les dieux et les hommes à l'époque hittite. Enjeux et conséquences*

Raphaël NICOLLE (Paris 1), *Un dieu sans parèdre : l'exemple du dieu de l'orage et du ciel à l'époque hittite et les analogies avec le monde indo-européen*

Jean-Michel RENAUD (ULg), *Massacres et suicides dans la famille d'Oineus : quel dieu est tombé sur leur tête ?*

Patrick GUELPA (Halma-Ipel, Lille 3), *Dans la mythologie nordique, quel dieu se cache sous la dénomination hinn almáttki áss ('L'Ase tout-puissant') ?*

Alain MEURANT (UCL), *L'Auguste d'Ovide, un Romulus sublimé ?*

Sébastien BARBARA (Halma-Ipel, Lille 3), *Néron et Agrippine à Eumeneia de Phrygie*

◆ **Thèses (soutenances) :**

➤ 3 octobre 2009, M. PICOUET, *Rites funéraires et commémoration en Grèce ancienne*, P. DEMONT (Paris 4-Sorbonne), A.-M. GUIMIER-SORBETS (Paris 10-Nanterre), M. JOST (Paris 10-Nanterre), P. ROUSSEAU (Lille 3), D. MULLIEZ (directeur de thèse, Lille 3).

➤ 10 octobre 2009, M.-G. BODART-SITAR *Pratiques païennes de l'Occident dans l'Antiquité Tardive (fin IV^e-V^e s.) : l'apport des sources littéraires*, S. BENOIST (Lille 3), M.-Y. PERRIN (Rouen), J.-M. SALAMITO (Paris 4), J. VILELLA MASANA (Barcelone), J. DESMULLIEZ (directrice de thèse, Lille 3).

➤ 6 février 2010 (HDR), V. RONDOT, *Derniers visages des dieux de l'Égypte. Iconographies, panthéons et cultes dans le Fayoum hellénisé des II^e et III^e siècles*
P. CHUVIN (Université de Paris X), D. DEVAUCHELLE (Lille 3), F. DUNAND (Université de Strasbourg), J.-Y. EMPEREUR (Centre d'Études Alexandrines), J.-C. GRENIER (Montpellier 3).

◆ Site : <http://halma-ipel.recherche.univ-lille3.fr/>

LISBOA – PORTUGAL
CEIL (Centro de Estudos sobre o Imaginário Literário)
Dir. Helder GODINHO
Vice-directeur Carlos CARRETO

◆ **Lignes de recherche :**

➤ **Literatura e Imaginário Cultural** ; Chercheur Responsable: Professeur Yvette CENTENO

➤ **Literatura e Filosofia** ; Chercheur Responsable: Professeur Silvína RODRIGUES LOPES

➤ **Imaginário Textual e Edição Crítica** ; Chercheur Responsable: Professeur Helder GODINHO

◆ **Projets:**

➤ *Estudo do espólio de Vergílio Ferreira* ; Édition et étude de l'œuvre de l'auteur, en archive à la Bibliothèque Nationale. Coordinateur: Helder GODINHO

➤ *Diálogos medievais e quinhentistas* ; Édition et étude: *Diálogo de Robim e do Filósofo* ; *Dialogues du Seizième. João de Barros et Francisco de Moraes*. Coordinateur: Irene FREIRE NUNES

➤ *Dicionário do Simbolismo em Portugal (na Literatura e na Arte)*. Coordinateur: Yvette CENTENO

◆ **Congrès, colloques, conférences :**

➤ **Image médiévale**, (en collaboration avec l'Institut d'Études Médiévales), 28-10-2010, 18h00, Prof. Philippe WALTER (Univ. Grenoble)

◆ **Séminaires :**

➤ **Signo e símbolo: teorizações**, chercheur responsable: Helder GODINHO

2 séances (4h) – jeudi, 18h-20h (s. 1, bât. B1)

8-1-2009, *O Mito como narrativa*, par le Professeur Helder GODINHO

5-2-2009, *Os categoremata “excesso de significação” e “distanciação produtiva” segundo Paul Ricoeur*, par Augusto BARATA

➤ **O Imaginário da cidade**, chercheur responsable: Yvette CENTENO

1 séance (2h) – jeudi, 18h-20h (s. 1, bât. B1)

1-6-2009, *A cidade em Vergílio Ferreira*, par Ana TURÍBIO; *O imaginário da cidade nos livros de cavalarias: entre a imagem e o texto*, par Margarida SANTOS ALPALHÃO

➤ **Realidade e Representação**, chercheur responsable: Helder GODINHO

6 séances (12h) – jeudi, 18h-20h (s. 1, bât. B1)

14-1-2010, *Teorias sobre o Imaginário*, Doutor Paulo PEREIRA

4-2-2010, *Imaginário e Pensamento*, Prof. Helder GODINHO

4-3-2010, *Filosofia da Linguagem*, Prof. Luís OLIVEIRA E SILVA

6-5-2010, *O Imaginário na obra de Konrad Lorenz*, Doutora Piroška FELKAI

27-5-2010, *Imaginação e invenção*, Prof. Silvina RODRIGUES LOPES

2-6-2010, *Le 'chant profond' des mythes gréco-romains: état des lieux et perspectives méthodologiques*, Prof. Joël THOMAS (Univ. Perpignan)

◆ **Cours libres :**

➤ **A realidade da ficção na literatura hispano-americana (XX, XXI)**, chercheurs responsables: Silvina RODRIGUES LOPES e Golgona ANGHEL

6 séances /12 h

jeudi -13, 20, 27 mai 2010; mercredi – 2, 9, 16 juin 18h-20h, jeudi – Salle T10 / mercredi – Salle T13

➤ **Paradoxos da instituição literária: ideologia, política, criação**, chercheurs responsables: Silvina RODRIGUES LOPES e Golgona ANGHEL

6 séances /12 h

25 mars, 8, 15, 22, 29 avril et 6 mai 2010, 18h-20h, Salle T10

◆ **Journée :**

➤ **Literatura e Cinema: Desestabilizações – 1ª Jornada de estudos – De Fanny Owen a Francisca**

6 e 7 mai 2010

Horaire: 6 mai-15h00 et 7 mai-14h00 (salle 32, Bât. B)

◆ **Publications :**

➤ Helder GODINHO e Fernanda Irene FONSECA (eds.), Vergílio Ferreira, *Promessa*, Lisboa, Quetzal, 2010. Édition du roman inédit (1947).

➤ Fernanda Irene FONSECA (ed.), Vergílio Ferreira, *Diário Inédito*, 2.^a ed., Lisboa, Quetzal, 2010. Deuxième édition [1.^e éd.: 2008] du journal intime de l'auteur (1944-1949).

➤ Ana TURÍBIO e Cátia BARROSO (eds.), Vergílio Ferreira, *A Curva de uma Vida*, Lisboa, Quetzal, 2010. Première œuvre (nouvelle inédite jusqu'à présent) de Vergílio Ferreira, écrite en 1938. Édition génétique et critique par Ana Isabel TURÍBIO e Cátia BARROSO. Introduction par Ana Isabel TURÍBIO.

➤ Carlos CARRETO e Isabel BARROS DIAS (orgs.), *Cores, Actas do Colóquio da Secção Portuguesa da AHLM*, Lisboa, Universidade Aberta, 2010.

Sommaire

Isabel de BARROS DIAS e Carlos F. CLAMOTE CARRETO, *De diversis coloribus... Repensar a cor na Idade Média*

Aires A. NASCIMENTO, *O cromatismo do texto*

Inés Fernández ORDÓÑEZ, *Los colores y la triple articulación textual en los códices de Alfonso X el Sabio*

Helder GODINHO, *A “sore pucele” e outras donzelas*

Ana Maria MACHADO, *A coloração hagiográfica – entre a luz e a escuridão*

Ana Paiva MORAIS, *A cor das palavras: da imagem argumentativa na fábula esópica ao pensamento figurativo teológico*

Carlos F. Clamote CARRETO, *Uma arte do (des)engano - cores e texturas da escrita de Guillaume d'Angleterre a Guillaume de Dole*

Isabel de BARROS DIAS, *Um mundo a preto e branco ilustrado a cores: texto e imagem nos Livros das Aves portuguesas*

Manuel RAMOS, *A coloratio do texto medieval: cores, autores e manuais*

Margarida MADUREIRA, *Cores sob suspeita: as duas faces da retórica no Orto do Esposo*

Teresa AMADO, *Cor e mistificação*

Albano FIGUEIREDO, *Imagens, cores e sentidos na cronística de Fernão Lopes*

Filipe Alves MOREIRA, *As cores e as origens de Portugal entre o Conde de Barcelos e Fernão de Oliveira*

Isabel Sofia CALVÁRIO CORREIA, *As Cores da (des)ordem: Os Cavaleiros Vermelhos no Lançarote de Lago*

Margarida SANTOS ALPALHÃO, *As cores e os seus códigos nos livros de cavalarias portugaises*

Mariana LEITE, *Sibila Cassandra, branca ou vermelha? Percursos de uma sibila na General Estória de Afonso X*

Maria Joana COMES, *A funcionalidade da cor no episódio da Jura de Santa Gadea na Estória de Espanha*

Rita BRAGA COMES, *Tonalidades complementares no vocabulário da Primeira Crónica Portuguesa*

Teresa ARAÚJO, *A cor no romanceiro antigo: poética e significado*

Carlos Paulo MARTÍNEZ PEREIRO, *A tendencia cromofóbica e a raridade cromofílica da discursividade trobadoresca galego-portuguesa*

Graça Videira LOPES, *Branco, vermelho, verde: as cores na poesia profana galego-portuguesa*

Maria Helena MARQUES ANTUNES, *As cores no Cancioneiro Geral*

Sara Rodrigues DE SOUSA, *Cor e agudeza numa composição de Guevara*

Ana Bela MORAIS, *O poder da ausência de cor em O sétimo selo de Ingmar Bergman*

Ana Margarida CHORA, *Branco: a cor emblemática do Outro Mundo*

Cristina SOBRAL, *A rubro e sépia: notas sobre o scriptorium de Aveiro*

Elisa Comes da TORRE, *Da cor e da luz: do Homem e de Deus. Uma abordagem à teorização sobre a cor de Robert Grosseteste*

Isabel Rosa DIAS, *O túmulo da rainha Santa Isabel*

Julia PESLIER, *Du noir, du blanc et de la couleur. Généalogies et dramaturgies du vivant*

Margarida REFFÓIOS, *A Cor da Dor - esboço de uma paleta literária*

Maria do Rosário LUPI BELLO, *De Tarkovski a Besson e Peter Jackson: a cor do mito no cinema*

Maria Natália NUNES LOPES, *O dourado, o azul, e o vermelho: as cores do sincretismo religioso nas Cantigas de Santa Maria de Afonso X*

Pedro Farinha GOMES, *Nada-começo: Ao redor do quadro negro sobre fundo branco de Malevitch e de um conjunto de pinturas de Michael Biberstein*

◆ Thèses :

➤ Teresa GONÇALVES CASTRO, *A Metamorfose e a Construção da Identidade nos Contos Tradicionais de José Leite de Vasconcelos*, dirigée par M. le Professor Helder GODINHO (16-6-2010).

◆ Site : <http://ceil.fcsh.unl.pt/>

LOUVAIN-LA-NEUVE – BELGIQUE

Centre de Recherches sur l'Imaginaire de l'UCL

Dir. Myriam WATTHEE-DELMOTTE, Paul-Augustin DEPROOST et Laurence VAN YPERSELE

◆ Colloques et journées d'études du CRI:

➤ Séminaire CRI-GEMCA-Paris III avec la participation de la KU Leuven, dans la formule : un conférencier invité en matinée, une recherche doctorale l'après-midi (doctorant UCL ou d'une institution universitaire belge, ou française).

Thème 2009-2010 : *Rémanence, remémoration, commémoration.*

8 octobre 2009 : Conférence inaugurale : Paul-Augustin DEPROOST (UCL) : *"Au commencement..." Entre mémoire et désir, la réponse augustinienne à l'énigme du temps.*

20 octobre : Ute HEIDMAN (Lausanne) : *L'Histoire avec sa grande hache. Trois façons de l'affronter par l'écriture: Lessico familiare (Natalia Ginzburg), W ou le souvenir d'enfance (Georges Perec) et Kindheitsmuster (Christa Wolf). Retour sur le problème de la configuration du passé.*

27 novembre : Laurence VAN YPERSELE (UCL) et Philippe Raxhon (Ulg) : *Les commémorations au fondement des identités collectives.*

7 décembre : Paolo TORTONESE (Paris III) : *L'image du paganisme à l'époque romantique, par rapport à la tradition qui va de la Renaissance aux néo-classicisme*

26 février : Michèle TOURET (Rennes 2) : *La Main coupée, du cri à la remémoration : brutalité de l'événement, écho des événements*

9 mars : Hervé SANSON (Paris III) : *Représentations des mythes antiques dans les œuvres des écrivains algériens francophones : Djebbar, Dib, Kateb, Tengour, Amrouche.*

23 avril : Jean-Louis JEANNELLE (Paris IV) : *Sur quelques Mémoires récents – Daniel Cordier, Claude Lanzmann, Mona Ozouf.*

Thème 2010-2011 : *Figurations de l'écrivain.*

18 novembre 2010 : Damien ZANONE (UCL) : *La « femme romanesque », ou le passé reconfiguré*

10 décembre 2010 : Emmanuel BOUJU (Rennes 2) : *De quoi Kafka est-il le nom ? Anomomase et maladie de la littérature*

23 février 2011 : Lieven D'HULST (KUL) : *La mise en scène de la figure du traducteur dans l'œuvre fictionnelle et critique de Nerval*

25 mars 2011 : Nathalie HEINICH (EHESS) : *La visibilité de l'écrivain*

26 avril 2011 : Agnès GUIDERDONI-BRUSLÉ (FNRS/UCL) : *Exemplarité du portrait d'écrivain dans la littérature spirituelle des XVI^e et XVII^e siècles*

11 mai 2011 : Jean-Paul LOUIS-LAMBERT (Cahiers Pierre Jean Jouve) et Myriam WATTHEE-DELMOTTE (FNRS/UCL) : *Jouve « Poète » : portrait diffracté*

➤ Thématique de recherche spécifique : **Esthétique et spiritualité** ; Groupe de recherche du CRI : « Figures et formes de la spiritualité dans la littérature et les expressions artistiques »

Séminaire transfrontalier : ED3 CFB & ED SHS-Lille-Nord de France, sous la direction de Baudouin DECHARNEUX (FNRS/ULB), Catherine MAIGNANT (Lille3) et Myriam WATTHEE-DELMOTTE (FNRS-UCL).

Thème 2009-2010 : *Littérature et spiritualité : enjeux identitaires.*

a. Louvain-la-Neuve, 19 mars 2010, Halles universitaires

Baudouin DECHARNEUX (FNRS-ULB) : *L'avènement de la conscience dans le monde antique gréco-romain : entre religiosité, spiritualité et esthétique*

Elsa KAMMERER (LILLE 3 - ALITHILA) : *La plume, le pinceau et la croix : les paraphrases bibliques de l'Arétin au service d'une spiritualité qui parle aux sens (1530-1540).*

Fabien NOBILIO (FNRS-ULB) : *Confessions et transcendance, ou: saint Augustin posterait-il un commentaire sur mon blog?*

Emilie BREBANT (ULB) : *Mobilisations de l'écrit dans le contexte des apparitions mariales de Kibeho et du visionnarisme rwandais*

Geneviève FABRY (UCL) : *La tension entre modernité et spiritualité dans la poésie hispano-américaine : les cas de Ernesto Cardenal, Olga Orozco et Octavio Paz*

Marc DELREZ (ULG) : *Terre sacrée, spectralité et réalisme magique dans la littérature australienne contemporaine*

Aude BONORD (Paris IV) : *Les "hagiographes de la main gauche" (Cendrars, Delteil, Gide, Bobin, Sylvie Germain, Louis-Combet)*

b. Villeneuve d'Ascq, 26 mars 2010, Maison de la recherche

Charles-Olivier STIKER-METRAL (LILLE 3 -ALITHILA): *L'écriture religieuse épistolaire : la correspondance de Pierre Nicole (XVII^e s.)*

Giuseppe BALZANO (ULB) : *Les rituels des hauts grades maçonniques tels que réformés par Eugène Goblet d'Alviella*

Yola BALHAWAN (LILLE 3 - CECILLE) : *De la médiation externe à la médiation interne dans Jésus Fils de l'Homme de Khalil Gibran*

Liva BODIL KALVIK (LILLE 3/Bergen) : *Simone de*

Beauvoir. La spiritualité narrative.

Laurent Deom (LILLE 3 - ALITHILA) : *La poésie de l'émerveillement*

Marjan Krafft-Groot (LILLE 3 - CECILLE) : *Violence et spiritualité : le sens du réel d'Etty Hillesum et de Jeroen Brouwers*

Marie Holdsworth (FNRS-UCL) : *God, Space and Place in British Contemporary Fiction. The Benefit of a Spatial Analysis for the Study of the Portrayal of God in Novels: Methodological Issues*

➤ 6-8 mai 2010, colloque UCL/UQAM : **Figurations de l'auteur : l'écrivain comme objet culturel**, sous la direction de David MARTENS, Jean-Louis TILLEUIL et Myriam WATTHEE-DELMOTTE.

➤ 28-30 octobre 2010 : colloque **De la pseudonymie littéraire. Formes et enjeux d'une pratique auctoriale (XVI^e – XXI^e siècles)**, dir. David MARTENS (KUL) et Myriam WATTHEE-DELMOTTE (FNRS/UCL).

➤ 1-4 décembre 2010 : colloque **Le sens du passé : pour une nouvelle approche théorique des Mémoires, de Comynnes à nos jours**, dir. Damien ZANONE (UCL), Jean-Louis JEANNELLE (Sorbonne-Paris IV) et Marc HERSANT (Bordeaux III)) (1-2 décembre à Paris, 3-4 décembre à Louvain-la-Neuve).

◆ Publications :

➤ *Revue internationale Henry Bauchau. L'écriture à l'écoute*, n° 2, 2009 : « Henry Bauchau et les arts », sous la direction de MAYAUX C. & WATTHEE-DELMOTTE M., Louvain-la-Neuve, Presses universitaires de Louvain, 148 p.

➤ *Revue internationale Henry Bauchau, L'écriture à l'écoute*, n° 3 : « Henry Bauchau écrivain : l'ancrage suisse » (actes du colloque de Lausanne de février 2010 sous la direction de MAGGETTI M. et WATTHEE-DELMOTTE M., 174 p.

➤ *Henry Bauchau*, LAGHOUDI S., VANQUAETHEN I. & WATTHEE-DELMOTTE M., (livre multimédia), Bruxelles, La maison d'à côté, 2010, 160 p.

➤ Miriam WATTHEE-DELMOTTE, *Littérature et ritualité. Enjeux du rite dans la littérature française contemporaine*, Bruxelles, Peter Lang, 2010, « Littérature et société », 258 p.

➤ David MARTENS, *L'invention de Blaise Cendrars, Une poésie de la pseudonymie*, Paris, Champion, 2010.

➤ Lucien SIGAYRET, *L'imaginaire de la guerre et de l'amour chez Claudien*, Paris, L'Harmattan, « Structures et pouvoirs des imaginaires », 2009.

➤ Laurent DEOM et Jean-Louis TILLEUIL, *Le Héros dans les productions littéraires pour la jeunesse*, Paris, L'Harmattan, « Structures et pouvoirs des imaginaires », 2010.

➤ Laurent DEOM et Jean-Louis TILLEUIL, *Le Héros*

dans les productions littéraires pour la jeunesse, Paris, L'Harmattan, « Structures et pouvoirs des imaginaires », 2010.

◆ **Prix :**

➤ Le livre *Littérature et ritualité. Enjeux du rite dans la littérature française contemporaine* par Myriam WATTHEE-DELMOTTE, Bruxelles, Peter Lang, 2010, a reçu le Prix Emmanuel Vossaert décerné par l'Académie royale de langue et de littérature françaises de Belgique.

Les principes d'action et les conditions d'exécution de la littérature sont envisagés ici, pour la première fois de manière approfondie, sous l'angle du rite.

Réfléchir aux enjeux et aux modes opératoires de la littérature en référence à la ritualité permet d'articuler de manière innovante les théories de la création et de la réception. Un texte se présente pour son auteur comme un pari sur le partage possible avec des lecteurs inconnus, appelés à constituer un « nous » dans le rituel renouvelable de la lecture. À cet effet, on observe que l'écrivain construit une représentation et en assure l'efficacité en s'appuyant sur des substrats mémoriels – marques identitaires à l'égard d'une culture –, mais aussi en convoquant du symbolique et de l'émotionnel.

Sur cet horizon théorique, ce livre éclaire par une série d'analyses les enjeux de la mise en oeuvre de rites par les écrivains de la modernité littéraire française, du XIXe siècle à nos jours. Il examine comment la littérature peut convoquer les rites profanes qui gèrent les échanges interpersonnels, et spécifiquement ceux qui engagent la parole et l'écriture. Il observe comment, dans le processus qui vise à limiter l'arbitraire du signe, les rites institués peuvent servir de modèles, *a fortiori* les rites religieux, dont le sens et la force intégrative sont avérés, même s'ils se situent désormais en rémanence.

◆ **Site** du Centre de Recherche sur l'Imaginaire : http://zeus.fltr.ucl.ac.be/autres_entites/CRI/CRI%20/

MEXICO – MEXIQUE – UNAM (Seminario interdisciplinario de investigación sobre lo imaginario) Dir. María Noel LAPOUJADE

María Noel Lapoujade nous communique :

◆ **Docencia :**

2008 FFyL, 2008-2 Seminario de Estética en Estudios Profesionales, Licenciatura: *En torno a la ima-*

ginación estética. A partir de: *La imaginación estética en la mirada de Vermeer*. 2hs/semana. 2008-2 Seminario de Estética en Posgrado en Filosofía, *En torno a la imaginación estética*. A partir de: *La imaginación estética en la mirada de Vermeer*. 4hs/semana. 2009-1 Seminario de Estética en Estudios Profesionales, Licenciatura: *Etico-estética del fuego en la poética de Gaston Bachelard* (Comienzo 12 agosto 2008). 2009-1 Seminario de Estética en Estudios de Posgrado: *Etico-estética del fuego en la poética de Gaston Bachelard*. (Idem) **CEPHCIS-UNAM** 2008-1 Módulo de Estética en Diplomado en Filosofía, en el CEPHCIS- Mérida.

2009 Curso: *Corrientes de la Estética. Historia y presente*. Posgrado de Historia, Centro Latinoamericano de Economía Humana (CLAEH), 29 julio a 9 septiembre, 3/s, Uruguay.

2010 FFyL-UNAM. Profesionales 2 2010-1 *La imaginación estética en la mirada de Vermeer*. Posgrado 4 2009-2 *En torno a la imaginación estética en La imaginación estética en la mirada de Vermeer*. Posgrado 4 2010-1 Seminario de Investigación en Estética. Profesionales 2 2010-1 Problemas de Estética. Posgrado 4 2010-2 Seminario de investigación en Estética. Profesionales 2 2010-2 Temas contemporáneos de Estética. Posgrado 4 2011-1 Seminario de Investigación en Estética. Profesionales 2 2011-1 Temas contemporáneos de Estética. Posgrado en Formación Humanística, UCUDAL, Universidad Católica Uruguay, Seminario sobre la Estética de Kant, 16 noviembre-14 diciembre, Uruguay.

◆ **Cátedra Extraordinaria Maestros del Exilio Español. FFyL-UNAM**, Programa: *Escenarios del deseo. Aproximaciones desde la filosofía, el psicoanálisis y el cine*. Título de la conferencia: *Una prisión imaginaria del deseo*. México, 3 febrero 2009.

◆ **Conferencias magistrales :**

2008. Conferencia Magistral, *De las cárceles de los imaginarios contemporáneos a una estética de la libertad*. Paraninfo Universidad de Puebla, 21 de abril 08 Conferencia Magistral, *La bioética desde una estética filosófica*, Departamento de Bioética, Universidad Católica "Dámaso Antonio Larrañaga", Uruguay, el 28 julio 2008.

2009. 1. *Filosofía de la Imaginación. Pasado y presente*. Universidad de la República, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Uruguay, 31 julio 2009. 2. *La imaginación estética: destrucción y creación*. Institución: Universidad de la República, Facultad de Arquitectura. Uruguay, 23 septiembre 2009. 3. *De la estética en perspectiva a la existencia estética*, Universidad Católica, "Dámaso Antonio Larrañaga", Uruguay, 24 noviembre 2009.

2010 1. Conferencia Inaugural en la Conmemoración de los 10 años de la Maestría en Estética y Artes de la BUAP, 22 junio, Paraninfo de la Universidad, Puebla. Título de la Conferencia: *Gaston Bachelard y el*

Zen, hacia una estética cósmica. 2. Conferencia: *Lo sublime y lo siniestro en el paisaje de David Alfaro Siqueiros*, Embajada de México, 29 noviembre Uruguay. 3. Conferencia: *Gaston Bachelard y el Zen, hacia una estética cósmica*, Universidad Católica "Dámaso Antonio Larrañaga, 11 noviembre, Uruguay.

◆ Congresos :

2008 1. Congreso Internacional: Giovanni Pico della Mirandola, su pensamiento, influencias y repercusiones, 5, 6, 7 de mayo, FFyL, UNAM, Ponencia: *El arte de lo humano*. 2. Primer Congreso Internacional de Bioética, 26 de junio en la Universidad Nacional, UNACosta Rica. Ponencia *Una estética de la salud*. 3. Encuentro Hispano latinoamericano de Poesía, FFyL y F. Arquitectura, Flor y Canto, Sala Carlos Chávez, 21-24 Octubre, 2008. Conferencia Inaugural: *Filosofía y Poesía*.

2009 Congreso Internacional : Regards croisés entre l'Occident et l'Extrême-Orient sous le titre : Espace de l'esthétique, esthétiques de l'espace, Université Jean Moulin, Lyon 3, Francia, 5-7 marzo 2009. Título de mi ponencia : *De l'esthétique en perspective à l'existence esthétique*. Publicada.

➤ **IV Congreso Internacional Interdisciplinario:** *La imaginación como impulsos de vida*. Aula Magna FFyL., 27,28,29 octubre 2008. Ponencias en el IV Congreso Internacional Interdisciplinario del que soy organizadora: 1. Alocución de Apertura. 2. Ponencia: *Una posible mirada de Bachelard a Rembrandt*. 3. Ponencia en el Homenaje a Henry Corbin, que organicé dentro del IV Congreso: La obra monumental de H Corbin. 4. Alocución de Clausura.

◆ Publicaciones

2008 1. *Proposition d'une application ético-esthétique de la Psychanalyse du feu de Gaston Bachelard*, en *L'imaginaire du feu. Approches bachelardiennes*, Martine COURTOIS, Jacques ANDRE Editeur, Centre Gaston Bachelard, Francia, informado 2008. 2. *Mito e imaginación a partir de la poética de Gaston Bachelard*. Ensayo. *Revista de Filosofía*, No. 57. Centro de Estudios Filosóficos, Universidad del Zulia, Venezuela, informado 2008. 3. *Ariel et Caliban comme prototypes de l'espèce humaine*, traducido del francés al portugués, *Ariel e Calibã como protótipos da espécie humana*, traductor por Dr. Nelson PATRIOTA, en la Revista *Cronos* de la Universidade Federal do Rio Grande do Norte, Natal, Brasil, 2008. 4. *Itinerario filosófico: del cogito hacia un hombre cósmico*. Revista Estudios, ITAM, No. 87, 2008. Reseña: Reseña sobre: *La imaginación estética en la mirada de Vermeer*, por Mauricio LÓPEZ NORIEGA, en Revista Estudios, No. 87, ITAM, 2008.

2009. 1. *De las cárceles de los imaginarios a una estética de la libertad*, Revista electrónica Ariel, Uruguay, 2009. 2. *De la perversión a la violencia natural*, Revista *Península*, Vol. II, No. 2, CEPHCIS-UNAM,

Mérida, Yucatán, México, 2009. 3. *Mito e imaginación a partir de la poética de Gaston Bachelard*, en *Gaston Bachelard y la vida de las imágenes*, Cuadernos de Hermenéutica, No. 3, Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias, UNAM-Morelos, 2009. 4. *Bioética y estética filosófica*, Revista Relaciones, No. 302, Uruguay. 2009. 5. *La seducción de una filosofía radical en Guy de Maupassant*, en la *Revista de Filosofía de la Universidad de Costa Rica*, No. 114, Vol. XLV, 2009. 6. *Una estética de la salud*. Revista *Realidad*, No. 119, Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, San Salvador, El Salvador, 2009. 7. *L'orient de Henry Corbin ou la vie philosophique en quête de la lumière*. *Symbolon*, 3, *Imaginaire et rationalité*, Universitaria, Craïova, Rumania, 2009. 8. *Ética de la Estética*. *Revista de Filosofía de la Universidad de Zulia*, Venezuela. 2009. 9. *De las cárceles de los imaginarios a una estética de la libertad*, *Revista Iberoamericana de Comunicación*, No. 15, Universidad Iberoamericana y UNESCO, México, 2009. 10. *Bioética y estética*, Revista Relaciones, No. 302, Uruguay, 2009. 11. *El arte de lo humano. Ensayo sobre Pico della Mirandola*, Memorias del Congreso sobre Pico della Mirandola, FFyL. UNAM. 2009 Entregado. 12. Reseña sobre: *La imaginación estética en la mirada de Vermeer*, en Revista Relaciones, No. 306, 2009, Uruguay.

2010 I. Libros: 1. En imprenta: *Diálogo con Gaston Bachelard acerca de la poética*, CEPHCIS-UNAM. 2. Entregado a editorial: *Homo imaginans. Ensayos Completos*, con Prefacio de Jean-Jacques WUNENBURGER y Prólogo de René SCHÉRER. 2010 (Prefacio y Prólogo traducidos por la autora).

II. Artículos y capítulos en libros publicados 1. *Una posible mirada de Bachelard a Rembrandt*. Revista electrónica de Filosofía Ariel, No. 4, Uruguay, 2010. 2. *La irrupción del cogito*, Revista Estudios, No. 95, ITAM, México, 2010. 3. *Prisiones del deseo*, Revista Relaciones, No. 318, Uruguay, 2010. 4. *De l'esthétique en perspective à l'existence esthétique*, en *Esthétiques de l'espace, Occident et Orient*, sous la direction de J.J. WUNENBURGER et V. TIRLONI, Ed. Mimesis, France, Paris, 2010. 5. *Itinerario hacia la comprensión de lo sublime y lo siniestro en el paisaje de Siqueiros*, en *Siqueiros paisajista*, Museo de Arte Carrillo Gil (MACG), México, 2010. 6. *Itinerary towards the understanding of the sublime and the sinister in the landscape of Siqueiros*, en *Siqueiros Landscape Painter*, Museum of Latin American Art (MOLAA), Long Beach, California, 2010-2011. 7. *De la nature sauvage aux catastrophes*, en *Symbolon*, No 6 sur *L'imaginaire des catastrophes*, Université de Craiova, Centre d'études sur l'imaginaire, et Université de Lyon 3, Institut de recherches philosophiques, Rumania y Francia, 2010.

◆ **Premio 2009 Dama de las Hespérides**, otorgado por el Ateneo de Murcia, 15 junio, España.

◆ **Difusión:** Entrevistas 2008 1. Diario de Yucatán titulada: *Pintura con trasfondo filosófico*. 29 febrero 2008. 2. RADIO BUAP, 96-9 FM. 20 abril 2008. 3. San José, Costa Rica periódico La Nación, Costa Rica, 26 junio 2008. 4. Heredia, Costa Rica, para la Revista de Filosofía de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" de San Salvador, El Salvador, 27 junio 2008. 5. Radio Fórmula, 103.3 FM, 25 octubre 2008. 6. Opus, IMER, 94.5 F, 26 noviembre 2008. 2009. Entrevista Revista Realidad de la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, San Salvador, El Salvador, titulada: *Bio-ético-estética del dolor y de la enfermedad*. Publicada en el Nro. 119, 2009.

◆ **Renseignements :** María-Noel LAPOUJADE, responsable del PROIM, organizadora del congreso :
mnlapoujade@gmail.com

MILAN – ITALIE

Chaire Unesco Cultural and Comparative Studies on Imaginary, Dir. Paolo PROIETTI

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ Cycle de rencontres *Imaginaires du Banquet*.
Aula Seminari, Université IULM, Milan, Italie

16 mars 2010, *Banquets sensuels et dévoués dans la Recherche de Proust* (Prof. Daria Galateria)

14 avril 2010, *Métissage, extranéité et convivialité* (Prof. Jean-Loup Amselle)

29 avril 2010, *Banquet avec artistes* (Prof. Silvano NIGRO)

5 mai 2010, *La scène* (Mme Maryline DESBIOLLES)

7 mai 2010, *Le banquet des avant-gardes ou se remanger les mots* (Prof. Paolo FABBRI)

◆ Projet de recherche :

Mise en place du projet: «Luoghi e comportamenti di consumo e luoghi di culto. Consumi alimentari, simboli e parole: fra presenza straniera ed immaginario dell'altro in Lombardia» [Lieux, comportements de consommation et lieux de culte. Consommations alimentaires, symboles et paroles: entre présence étrangère et imaginaire de l'autre en Lombardie]. Section du projet concernant la Chaire : **SaPaCi** (Sapori-Parole-Cibo) [Saveurs-Paroles-Nourriture]: «*Sapori delle parole e saperi del cibo: etnogastronomia e pluralismo culturale nell'immaginario lombardo*» [Saveurs des mots et

savoirs de la nourriture : etnogastronomie et pluralisme culturel dans l'imaginaire lombard]

◆ **Site :** www.unesco.iulm.it

MONTPELLIER-3 – France

CRI-IRSA (Centre de recherche sur l'imaginaire) Dir. Patrick TACUSSEL

En 2010, et pour la période quadriennale 2011-2015, les deux équipes de recherche de l'université Montpellier III, l'**IRSA/CRI** (Institut de recherches sociologiques et anthropologiques/ Centre de Recherches sur l'Imaginaire EA 3025 ; site actuel : <http://www.univ-montp3.fr/ufr5/irsa/>) et le **CERCE** (Centre d'études et de recherches comparatives en ethnologie) sont regroupées dans le **LERSEM** (Laboratoire d'Etudes et de Recherches en Sociologie et en Ethnologie de Montpellier ; site : <http://recherche.univ-montp3.fr/lersem/index.html>)

Le **LERSEM** est dirigé par deux co-directeurs : Pr. Alain BABADZAN (CERCE) et Pr. Patrick TACUSSEL (IRSA). Les recherches menées au sein du LERSEM se répartissent en quatre axes : 1. Anthropologie de la construction des identifications collectives (CERCE) ; 2. Pratiques et politiques du patrimoine (CERCE) ; 3. L'imaginaire social (IRSA/CRI) ; 4. Histoire de la sociologie et des idées sociales (IRSA/CRI)

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ 15 janvier au 15 février 2009 : Professeur António HOHLFELDT, ancien Vice-gouverneur de l'Etat du Rio Grande du Sud au Brésil, Professeur du programme de Post-Graduation en Communication Sociale de la PUCRS, Séminaire intensif sur *Le roman-feuilleton : l'influence française et la modernisation brésilienne*. Ces activités ont été organisées sous l'égide de l'IRSA et du département de Sociologie, en collaboration avec ETOILL et le Département de Portugais.

➤ 15 janvier au 15 février 2009 : Professeur João MAIA, Doyen de la Faculté de Communication et Professeur du Programme de Post-Graduation en Communication sociale de l'Université de l'Etat de Rio de Janeiro (UERJ), pour mener une recherche sur les processus d'entraide intercommunautaires. Le 3 février Conférence Professeur João MAIA donnée sur : **Sociabilité communautaire dans la favela de Mangueira à Rio de Janeiro**. (IRSA, ETOILL, Département de Portugais).

➤ 29 avril 2009 : Conférence de Mr. Pr. Carlo MONGARDINI, Professeur à l'Université de Rome La Sapienza, Université de Rome, Italie. Titre de la conférence : *La société du capitalisme au carrefour*.

➤ 29 avril 2009 : Conférence de Mr Pr. Jan SPURK, Professeur des Universités à l'Université Paris Descartes, responsable de l'axe Europe et la sociologie européenne. Titre de la conférence : *L'engagement sociologique et la pensée du dépassement*.

➤ 30 avril 2009 : Conférence du Professeur Armino BIÃO, professeur de philosophie et de sociologie à l'Université Fédérale de Bahia, Brésil. Organisée par l'IRSA-CRI, EA 3025, ayant pour titre *Entre histoire, théâtre et magie : Maria Padilha, la reine des carrefours*.

➤ 28 mai 2009 : Journée Doctorale IRSA/CRI EA 3025 Programme : Mme Fatem Mbarek, *Les attentes et les représentations sociales de jeunes tunisiens vis à vis de leurs pays* ; Mme Aurélie Dupuy, *Représentations et usages du parfum* ; M. Orazio Maria VALASTRO, *Schématismes figuratifs dans les écritures de soi* ; M. Yacine BELAMBRI, *La rivalité fraternelle en héritage* ; Mme Christa Dumas, *La séduction sous l'emprise du genre*.

➤ septembre/octobre 2009 : séjour scientifique PUCRS, UERJ, Brésil, Mission de Jean-Paul LAURENS et Philippe JORON, Maîtres de Conférences en sociologie à l'UPV, pour donner deux séminaires intensifs et deux conférences aux étudiants du programme de Post-Graduation en Communication Sociale de la PUCRS du 21 au 26 septembre, puis au la Faculté de Communication de l'Université de l'Etat de Rio de Janeiro (UERJ) du 28 septembre au 1er octobre, respectivement sur les thèmes suivants : *Communication et Education, Communication et Altéologie*. Cette mission se renouvellera également à la Faculté de Communication de l'Université de l'Etat de Rio de Janeiro (UERJ), sur invitation du Professeur João MAIA.

➤ novembre 2009 : séjour scientifique PUCRS, UERJ, Brésil, colloque **Année de la France au Brésil**, organisé par la Faculté de Communication sociale de la PUCRS de Porto Alegre, Mission des Professeurs Patrick TACUSSEL et Martine XIBERRAS pour donner une série de conférences à la PUCRS de Porto Alegre et à l'Université Fédérale de Rio de Janeiro. Intervention Martine XIBERRAS : *Internauts, les intelligences collectives dans la cyberculture*.

➤ 10 et 11 juin 2010, **Dynamiques de l'imaginaire**, Colloque international organisé par les jeunes chercheurs de l'IRSA-CRI, à l'Université Paul-Valéry, Montpellier III :

Le jeudi 10 juin 2010

Les approches du genre

Discours d'ouverture de Patrick TACUSSEL (Université Montpellier III)

Frédéric MONNEYRON (Université de Perpignan), *Du mythe à la figure : esthétique de l'androgynie à la fin du XIXe siècle*

Table ronde *Les approches du genre* (Modératrice Martine XIBERRAS)

Christa DUMAS : *La séduction de Lilith à Dracula* ; Lucie LECHERBONNIER : *Dynamique du genre dans le champ des stratégies matrimoniales en Algérie* ; Alexis MOMBLET : *Etude sociologique du féminin et du masculin dans la tribu Métal* ; Marianne CELKA : *Le genre humain à l'épreuve de l'antispécisme*.

Identifications collectives

Ali AÏT-ABDELMALEK (Université de Rennes II), *L'identité comme fait social total et complexe*

Jean-François BAYART (CNRS), *L'«événement» de l'identification collective*

Table ronde *Identifications Collectives* (Modérateur Michel MOATTI)

Thomas SEGUIN : *Les mouvements altermondialistes dans la globalisation* ; David MANDIN : *Des marchandises à l'évaluation des valeurs personnelles* ; Romain CALBA : *Contextes et transformations des investissements politiques symboliques dans l'idée de nation. L'exemple des «cérémonies de bienvenue dans la République française»* ; Marion LIEVRE : *Identification collective à la catégorie «Rom» des Roms en Roumanie postcommuniste* ; Emmanuel GLEYZE : *Identité sous tension et imaginaires de la construction : l'exemple de l'édification d'un château médiéval au XXIe siècle*.

Séance de clôture : Christias PANAGIOTIS (Université de Chypre), *Le trans-quotidien et trajectif dans la vie métropolitaine de Balzac à Simmel*

Le Vendredi 11 Juin 2010

Les métamorphoses du sacré

Conférence Lucien SCUBLA (CREA), *Deux avatars du religieux en Occident : le culte de la nation et la mythologie rationaliste*

Table ronde *Les métamorphoses du sacré* (Modérateur Jean-Bruno RENARD)

Yacine BELAMBRI : *Crise de l'imaginaire cathartique et violence* ; Pierre ECUVILLON : *Sacré et profane de la France nationaliste : le mythe frontiste* ; Céline SPINELLI : *Tradition et identité dans un contexte rituel : les cavalhadas de Pirenopolis* ; Eric GONDARD : *Du pharmakon au bouc émissaire contemporain, un lien privilégié entre «drogue» et sacré* ; Wissam KAMEL : *L'imaginaire raciste : étude d'une pensée fantasmatique*.

Risque et marginalité

Henri-Pierre JEUDY (CNRS), *L'imaginaire de la cata-*

strophe

Table ronde *Risque et marginalité* (Modérateur Philippe JORON)

Bertrand VIDAL : *Le risque dans l'espace public : du risque comme tabou à sa conception probabiliste, le chemin d'un imaginaire du mal* ; Julia SA PINTO TOMAS : *Communication et conscience : la migration forcée* ; Pascale PERETTI : *Convocation de la «Communitas» et interrogation de l'appartenance pure* ; Julien GUERVILLE : *L'ivresse nocturne : une bonne façon de mal se conduire* ; Luciano SPINELLI : *Photographie et écriture urbaine : un art de déviant*.

Carlo MONGARDINI (Université La Sapienza Rome), *La peur et les métamorphoses de la politique*

Clôture Patrick TACUSSEL

➤ 20 au 25 septembre 2010, Séminaire Pr Jean-Martin RABOT Convention Erasmus Université Montpellier 3-Université do Minho, Braga, Portugal

Mardi 21 septembre: Pr Jean-Martin RABOT, *Citoyenneté ou socialité ? Une approche sociologique*

Mercredi 22 septembre 2010 : Pr Jean-Martin RABOT : *Philosophie, sociologie et communication de l'image* ; Pr Jean-Martin RABOT : *L'imaginaire des médias : entre modernité et postmodernité. Exemple d'une série télévisée et des jeux vidéo*.

➤ 19 octobre 2010 Conférence et débat Professeur Massimo DI FELICE Universidade USP, São Paulo, *Paysages post-urbains. Réseaux numériques, imaginaire et territoires*.

➤ 2 & 9 décembre 2010, Journée Thématique LERSEM : *Genre, pour une approche croisée*.

Co-présidence Martine XIBERRAS et Magali DEMANGET Natacha CARBONNE, Docteur VECT Perpignan, *"On ne naît pas femme, on le devient": étude sur les mutilations sexuelles féminines*

Céline AVENEL, Doctorante en Sciences de l'Éducation UM3, *Les choix d'orientation dans le supérieur : Pourquoi les filles s'orientent-elles en masse vers médecine ?*

Sandrine BRETOU, Docteur IRSA/CRI, *Femme et culture basque*

Florence MICOLAU, Doctorante VECT Perpignan, *Le genre dans la mode*

Martine XIBERRAS, Pr. de sociologie, *Figures d'Eros : mythes et cultures*

José Ignacio Pichardo GALÁN, Professeur d'Anthropologie Sociale, Universidad Computense de Madrid : *Sexismo y heterosexismo: instrumentos de reproducción del sistema sexo/género/ Sexisme et hétérosexime : instruments de reproduction du système sexe/genre*

Christa DUMAS, Docteur IRSA/CRI, Responsable de la Mission Égalité, *Genre et séduction*

Lucie LECHERBONNIER, Doctorante Département d'ethnologie, Université Paul-Valéry : *Femmes et célibat en Algérie*

Iris SEICHTER, Doctorante, département d'ethnologie, Université Paul-Valéry : *Filles-mères et désaffiliation sociale en Tunisie*

Danièle VAZEILLES, Professeur, Département d'ethnologie, Université Paul Valéry-Montpellier 3: *Genre et transgression : l'exemple des berdaches (hommes/femmes) nord-amérindiens, hier et aujourd'hui*

Magali DEMANGET, Maître de Conférences, Département d'ethnologie, Université Paul-Valéry : *Confusion des genres et corruption politique dans un mythe en mouvement (hautes terres Mazatèques, Mexique)*.

◆ **Parutions :**

➤ Thierry BLIN, *L'Invention des sans-papiers. Essai sur la démocratie à l'épreuve du faible*, Paris, PUF, coll. «La politique éclatée», 2010, 239 p.

➤ Thierry BLIN, *Requiem pour une phénoménologie. Sur Alfred Schütz, Merleau-Ponty et quelques autres*, Paris, Editions du Félin, coll. « Félin Poche », 2010, 192 p.

➤ Denis FLEURDORGE, *Charles de Gaulle ou l'invention de la figure de l'homme d'Etat*, Paris, Connaissances et Savoirs, 2008, 145 p.

➤ Philippe JORON, *La vie improductive. Georges Bataille et l'hétérologie sociologique*, Préface de Patrick Tacussel, Montpellier, PULM, coll. « Sociologie des imaginaires », 2009, 162 p.

➤ Michel MOATTI, *L'Effet-médias. Pour une sociologie critique de l'information*, en collaboration avec Finger S., Paris, L'Harmattan, coll. «Des Hauts et Débats», 2010, 252 p.

➤ Vincenzo SUSCA, *Joie Tragique. Les formes élémentaires de la vie électronique*, Cnrs éditions, Paris, 2011 (Lupetti, Milan, pour l'édition italienne, 2010).

➤ Vincenzo SUSCA, *Récréations*, Cnrs éditions, Paris, 2009, avec C. Bardainne (Bevivino, Milan-Rome, pour l'éd. italienne, 2008).

➤ Martine XIBERRAS, *Le monde hippie. De l'imaginaire psychédélique à la révolution informatique*, en collaboration avec Monneyron F., Paris, Imago, 2008, 166 p.

◆ **Thèses :**

➤ Sandrine BRETOU, *De la mythologie basque à une construction identitaire militante. Ethique de l'engagement au prisme de l'imaginaire collectif*, Jeudi 22 octobre 2009, Jury : M. et Mme les Pr. Jean-Martin RABOT Pr. De sociologie à l'université do Minho, Braga, Gilles FERRÉOL, Pr. De sociologie à l'université de Besançon, Xabier ITÇAINA MCF à l'IEP Bordeaux, Martine XIBERRAS Pr de sociologie à l'université Paul Valéry-Montpellier 3, Patrick TACUSSEL, Pr de sociologie à l'université Paul Valéry-Montpellier 3 (directeur).

➤ Júlia Catarina DE SÁ PINTO TOMÁS, *L'invisibilité sociale dans la société contemporaine*, vendredi 23 octobre 2009, Université Montpellier III – Paul-Valéry. Le jury est composé de : M. Jan SPURK, professeur de sociologie à l'Université Paris Descartes – Paris V, rapporteur ; M. Jean-Martin RABOT, professeur de sociologie à l'Université du Minho (Braga, Portugal), rapporteur ; M. Jean-Bruno RENARD, professeur de Sociologie à l'Université Montpellier III – Paul-Valéry, directeur de thèse ; M. Patrick TACUSSEL, professeur de Sociologie à l'Université Montpellier III – Paul-Valéry, président du jury. Mention Très Honorable avec félicitations à l'unanimité du jury.

➤ Christa DUMAS, *Les formes sociales de la séduction. Une approche sociologique du genre à partir de l'analyse de la séduction comme phénomène social*, le mercredi 14 octobre 2009, Jury : M. le Pr. Michel MAFFESOLI, Pr. de sociologie à l'université Paris Descartes, Mme Caterina FEDERICI, Pr. de sociologie à l'université de Perugia à Rome, Italie, Jean-Bruno RENARD Pr de sociologie à l'université Paul Valéry-Montpellier 3, Patrick TACUSSEL, Pr de sociologie à l'université Paul Valéry-Montpellier 3 (directeur).

➤ Yann ENRICH, *Étude socio-technique des usages et de l'imaginaire des communautés virtuelles sur Internet*, mercredi 20 mai 2009, Université Montpellier III – Paul-Valéry. Le jury est composé de : M. Pascal LARDELLIER, professeur de Sciences de l'information et de la communication à l'Université de Bourgogne, rapporteur ; M^{me} Antigone MOUCHTOURIS, professeur de sociologie à l'Université de Perpignan Via Domitia, rapporteur ; M. Jean-Bruno RENARD, professeur de Sociologie à l'Université Montpellier III – Paul-Valéry, directeur de thèse ; M. Patrick TACUSSEL, professeur de Sociologie à l'Université Montpellier III – Paul-Valéry, président du jury. Mention Très Honorable à l'unanimité du jury.

➤ Séverine LIARD, *De l'intellectuel dreyfusard à l'intellectuel médiatique. Sociologie d'une appellation d'origine controversée*, 28 avril 2009, sous la direction de Patrick TACUSSEL. Mention Très Honorable à l'unanimité du jury.

➤ Marie-Pierre LAUDET, *Les origines du Monde et de l'Homme dans les récits mythiques et scientifiques : des récits pour une légitimation de l'ordre social*, mercredi 24 juin 2009, Université Montpellier III – Paul-Valéry. Le jury est composé de : M^{me} Bernadette BENSAUDEVINCENT, professeur de Philosophie et d'histoire des sciences à l'Université de Paris X – Nanterre, rapporteur ; M. Daniel JACOBI, professeur de Sciences de l'information et de la communication à l'Université d'Avignon, rapporteur ; M. Jean-Bruno RENARD, professeur de Sociologie à l'Université Montpellier III – Paul-Valéry, directeur de thèse ; M. Patrick TACUSSEL, professeur de Sociologie à l'Université Montpellier III – Paul-Valéry, président du jury. Mention Très Honorable à l'unanimité du jury.

➤ Grégoire NIEHAUS, *Les représentations du Brésil en*

France. L'interaction de deux cultures à travers le prisme des médias, Mercredi 21 octobre 2009, Jury : M. et Mme les Pr. Jean-Martin RABOT Pr. De sociologie à l'université do Minho, Braga, Portugal ; Gilles FERREOL Pr. De sociologie à l'université de Besançon, Juremir MACHADO DA SILVA, Pr de communication à la PUCRS, Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Brésil, Jean-Bruno RENARD Pr de sociologie à l'université Paul Valéry-Montpellier 3, Martine XIBERRAS Pr de sociologie à l'université Paul Valéry-Montpellier 3 (directrice).

➤ Elian AIGON, *Violences et socialisations. les formes de sociabilité des « jeunes du quartier »*, soutenue le lundi 20 septembre 2010 à 14h30, à l'université Paul Valéry Montpellier III, salle Pierre Jourda ; Jury composé de M. Jean-Martin RABOT, Pr de sociologie à l'université do Minho à Braga, Portugal (rapporteur), M. Gilles FERREOL, Pr. de sociologie à l'Université de Franche-Comté, (rapporteur) ; M. Gérard MAUGER, Directeur de recherche émérite au CNRS, CSE Centre de sociologie européenne, M. Alain Briole, Pr. de gestion à l'université Paul Valéry, ED n°60 « Territoires, temps, sociétés et développement » ; M. Jean-Michel PLANE, Pr. de gestion à l'université Paul Valéry, ARPES, ED n°60, Mme Martine XIBERRAS, Pr. de sociologie à l'université Paul Valéry, IRSA/CRI, ED n°60, (directrice de thèse).

➤ Aurélie DUPUY, *Représentations et usages du parfum*, lundi 13 décembre 2010, Université Montpellier III – Paul-Valéry. Le jury est composé de : M. Frédéric MONNEYRON, professeur de littérature comparée à l'Université de Perpignan – Via Domitia, président du jury ; M^{me} Brigitte MUNIER-TEMIME, sociologue, maître de conférences HDR à Télécom-Paris Tech, rapporteur ; M. Jean-Bruno RENARD, professeur de Sociologie à l'Université Montpellier III – Paul-Valéry, directeur de thèse ; M. Jean-Marie SECA, professeur de Sociologie à l'Université Nancy II, rapporteur. Mention Très Honorable à l'unanimité du jury.

➤ Emmanuel GLEYZE, *Pour une sociologie des pierres. Étude sociohistorique du rapport de l'homme à la pierre. L'exemple de l'édification d'un château médiéval au XXI^e siècle (Guédelon, Bourgogne)*, lundi 1^{er} février 2010, Université Montpellier III – Paul-Valéry. Le jury est composé de : M^{me} Nathalie HEINRICH, sociologue, directrice de recherche au CNRS, rapporteur ; M. Jean-Pierre ALBERT, anthropologue, directeur d'études à l'EHESS, rapporteur ; M. Gilles FERRÉOL, professeur de Sociologie à l'Université de Franche-Comté ; M. Jean-Bruno RENARD, professeur de Sociologie à l'Université Montpellier III – Paul-Valéry, directeur de thèse ; M. Patrick TACUSSEL, professeur de Sociologie à l'Université Montpellier III – Paul-Valéry, président du jury. Mention Très Honorable à l'unanimité du jury.

➤ Thomas SEGUIN, *L'imaginaire politique postmoderne. Généalogie du contemporain*, Soutenue le jeudi 23 septembre 2010, à l'Université Paul Valéry – Montpellier III, Directeur de thèse Professeur Patrick TACUSSEL, jury composé de Pr. Scott LASH, Pr. de Sociologie, Goldsmith College, Université de Londres, (rapporteur), Pr. Jean-Yves TREPOS, Professeur de sociologie, Laboratoire

Lorrain de Sciences Sociales, Université Paul Verlaine – Metz, (rapporteur), Thierry BERTHET, Chercheur CNRS HdR en science politique, Institut d'études politique de Bordeaux, Pascal NICOLAS-LE STRAT, Maître de conférences de science politique, Université Paul Valéry – Montpellier 3, Pr. Patrick TACUSSEL, Professeur de sociologie, IRSA/CRI, ED n°60, Université Paul Valéry – Montpellier 3 (Directeur), Pr. Martine XIBERRAS, Professeur de sociologie, IRSA/CRI, ED n°60, Université Paul Valéry – Montpellier 3 (Présidente).

◆ **Habilitations à diriger des recherches 2009-2010 :**

➤ Thierry BLIN, *La sociologie comme humanisme*, (soutenance mai 2009).

➤ Denis FLEURDORGE, *Les rituels politiques. Prolégomènes aux fondements d'une épistémologie du rituel en sociologie* (soutenance novembre 2010).

➤ Philippe JORON, *L'altérologie communicationnelle. Violence, Quotidien et Télé-réalité*, (soutenance octobre 2010).

◆ **Site :** <http://www.univ-montp3.fr/ufr5/irsa/>
<http://recherche.univ-montp3.fr/lersem/index.html>

**PARIS – Université PARIS-4
C.R.L.C. (Centre de Recherches en
Littérature Comparée)
Dir. Jean-Yves MASSON**

◆ **Site :** <http://www.crlc.paris-sorbonne.fr/>

**PERNAMBUCO – BRÉSIL
Núcleo Interdisciplinar de Pesquisas
sobre o Imaginário
Dir. Danielle Perin ROCHA PITTA**

◆ **Communications :**

➤ ABRALIN - Le 07/03/2009 - João PESSOA
Table Ronde V : *Vozes e escrituras das cidades*
Coordenação: Profa. Dra. Beliza Áurea de Arruda Mello (UFPB)

Texte présenté: Danielle Perin ROCHA PITTA (UFPE), *Vozes e gestos nos terreiros de candomblé*

Résumé: Entre oralidade e escritura (título da Dra.

Anne Caufriez) os rituais são a vivência dos mitos que por sua vez são relatos nos quais se ancora toda cultura. Nas cidades contemporâneas em sua maioria erigidas com preocupações funcionais, os rituais sobrevivem preenchendo as brechas existentes nos asfaltos, cimento, carros e os mais diversos objetos que compõem espaços mercantilizados. Nestas brechas, que são muitas, se escutam vozes e se vêem gestos relacionados com uma parte da humanidade que continua ocupada em fazer parte do cosmos. Nestas brechas, a linguagem tem de ser outra. Ela está presente também no carnaval, quando expressão estética, dança e canto vêm compor um universo significativo de vida e alegria. No Recife, existem milhares de terreiros, o que dá uma idéia da frequência destas brechas, e o carnaval tem duração de dois meses entre prévias e desfiles dos blocos premiados.

➤ **IV Colóquio Nacional Representações de Gênero e de Sexualidades - I simpósio nacional psicologia e crítica da cultura - 1º a 5 de junho de 2009 – Universidade Estadual da Paraíba, Campus I (Campina Grande)**

Texto apresentado : Danielle Perin ROCHA PITTA – NIPI – UFPE, *O trajeto sexual nas dinâmicas contemporâneas*

➤ ABRALIN - Le 07/03/2009 - João PESSOA
Table Ronde V : *Vozes e escrituras das cidades*
Coordenação: Profa. Dra. Beliza Áurea de Arruda Mello (UFPB)

Texte présenté: Danielle Perin ROCHA PITTA (UFPE), *Vozes e gestos nos terreiros de candomblé*

Résumé: Entre oralidade e escritura (título da Dra. Anne Caufriez) os rituais são a vivência dos mitos que por sua vez são relatos nos quais se ancora toda cultura. Nas cidades contemporâneas em sua maioria erigidas com preocupações funcionais, os rituais sobrevivem preenchendo as brechas existentes nos asfaltos, cimento, carros e os mais diversos objetos que compõem espaços mercantilizados. Nestas brechas, que são muitas, se escutam vozes e se vêem gestos relacionados com uma parte da humanidade que continua ocupada em fazer parte do cosmos. Nestas brechas, a linguagem tem de ser outra. Ela está presente também no carnaval, quando expressão estética, dança e canto vêm compor um universo significativo de vida e alegria. No Recife, existem milhares de terreiros, o que dá uma idéia da frequência destas brechas, e o carnaval tem duração de dois meses entre prévias e desfiles dos blocos premiados.

➤ **IV Colóquio Nacional Representações de Gênero e de Sexualidades - I simpósio nacional psicologia e crítica da cultura - 1º a 5 de junho de 2009 – Universidade Estadual da Paraíba, Campus I (Campina Grande)**

Texte présenté: Danielle Perin ROCHA PITTA – NIPI – UFPE, *O trajeto sexual nas dinâmicas contemporâneas*.

➤ **Colóquio Internacional - Diálogos Culturais E Cooperação Científica França - Brasil. Novas perspectivas - 3 a 7 de agosto de 2009 - Recife**

Mesa-Redonda VIII: *Imagens recíprocas França-Brasil* (Organização DIPES)

Texte présenté: Danielle Perin ROCHA PITTA (UFPE), *O imaginário nos diálogos Brasil-França: complementações harmônicas*.

➤ **III Colóquio sobre Imaginário, Cultura, Educação & Utopia** - Faculdade de Educação da Universidade Federal Fluminense (UFF) - 19 a 21 de agosto de 2009

Mesa Redonda 6: *Imaginário e Pesquisa* - Dra. Danielle ROCHA PITTA (UFPE) - Dra. Angelina BATISTA (UNESP/Botucatu) - Dra. Nyrma Souza NUNES DE AZEVEDO (UFRJ/LISE)

Coordenação: Dra. Lúcia Maria Vaz PERES (UFPE)

Texte présenté: Danielle Rocha Pitta (UFPE), *Dinâmicas Mitológicas*

Résumé: Os métodos elaborados por Gilbert Durand – constituindo a mitologia – estão na origem de toda uma corrente de pesquisas que vêm se estendendo a nível mundial. Na medida em que se trata de apreender a base mítica presente em toda forma de expressão, as pesquisas dizem respeito a todos os campos de conhecimento: física, química, biologia, sociologia, psicologia, antropologia, etc., etc.. Dizem respeito também a todas as áreas de vivência: política, arte, sexo, religião, arquitetura, etc., etc. No Brasil existe hoje uma rede de aproximadamente 35 grupos de pesquisa sobre o Imaginário localizados em 15 Estados. É pois interessante, neste ano de 2009, meio século após a publicação das *Estruturas Antropológicas do Imaginário*, fazer o ponto dos estudos desenvolvidos e em andamento neste campo de conhecimento. Para tanto iremos exemplificar estes estudos por alguns trabalhos de aplicação direta do método. Não caberia aqui fazer um recenseamento dos mesmos, mas através desta exemplificação, daremos uma idéia de como teoria e método têm sido aplicados em pesquisas recentes.

➤ **I Colóquio Comunicação e Imaginário: Saberes Arcaicos, Fazeres Contemporâneos** (22 e 23 de outubro de 2009 - UFRGS, Porto Alegre)

Texte présenté: Danielle Perin ROCHA PITTA - NIPI - PPGA/UFPE, *Simultaneidades nas vozes da arkhé*

Résumé : Comunicação aqui será considerada em suas dimensões psíquica, social e midiática: as três dimensões estando enraizadas no solo mítico constituído pelas diversas culturas em interação. Parte-se da afirmação de Gilbert Durand segundo a qual todo relato tem um discurso mítico subjacente. Considerando a velocidade atual das mudanças provocadas em grande parte pelas tecnologias de comunicação, nos parece urgente rever os conceitos de representação, de valor, de identidade, de cultura, através dos sistemas simbólicos, indispensável para tratar dos saberes, das práticas sociais e/ou profissionais, dos projetos e mudanças. Para tanto é necessário levar em consideração as diversas lógicas dos atores sociais. Novas relações, individuais e coletivas estão se construindo constituindo novos saberes simultanea-

mente arcaicos, tradicionais e contemporâneos. Uma cultura complexa como a cultura brasileira permite observar, em ação, nos diversos campos da vida cotidiana, o diálogo existente entre mitologias distintas.

➤ **IX Colóquio Cecília Meireles** - Novembro 2009 - UFPE

Danielle Perin ROCHA PITTA - PPGA-UFPE -PPGCR-UFPE - Associação Ylê Seti do Imaginário, *Da serpente cega aos olhos de gato*

Résumé: Levantamento de alguns temas que considerei recorrentes na obra da autora. Esta recorrência, como bem mostrou Gilbert Durand, permite apreender os mitos subjacentes à obra. Permite também apreender o tipo de lógica que caracteriza simultaneamente a autora e a cultura na qual ela vive. Assim vamos de Cecília serpente cega a Olhinhos de Gato que vive com a avó Boquinha de Doce e a ama, Dentinho de Arroz, e cujo olhar transcende o tempo. De Cecília, nome ligada ao fundador mítico de Preneste e significando serpente cega, aos olhos de gato que no oriente significam sorte e proteção, guardador da saúde e poder contra os espíritos negativos.

➤ *Histórias dos primeiros diálogos com Gilbert Durand* - Novembro 2009: ciclo de seminários *Diálogos com Gilbert Durand: 50 anos de Estruturas Antropológicas do Imaginário – legado, possibilidades e fortuna crítica*. Laboratório Experimental de Arte-Educação & Cultura (Lab_Arte) da Faculdade de Educação (FE) da USP.

Palestra ministrada pela professora Danielle Perin ROCHA PITTA, da Universidade Federal de Pernambuco (UFPE).

◆ **Programmation continue :**

➤ **1° semestre 2009**

28/04/09 – Lorena França DE OLIVEIRA (Fisioterapeuta, pela UFPE, 1983 - Didata de Biodanza pela International Biocentric Foundation, 1996 - Terapeuta Comunitária, UFCE 2005), *A vivência dos quatro elementos na expressão do movimento*.

12/05/09 – Mário DE CARVALHO, Doutor em Ciências Sociais, Université Paris V, Sorbonne, *Palestra Confluências simbólicas entre moda e carnaval*.

26/05/09 – Exibição do Filme *Orixás, uma tradição viva*. Direção de Maoro da ROCHA PITTA. Brasil, 2008 – Duração 45 mn. Debate após a exibição.

09/06/09 – Apresentação do grupo de pesquisa do curso *Ciências das Religiões* (Universidade Federal da Paraíba). Dissertações apresentadas ao programa de Pós-Graduação em Ciências das Religiões (UFPB) :

- Wallace Ferreira DE SOUZA – *A poética do fogo e o encontro das águas: símbolos e arquétipos*.
- Marileuza Fernandes Correia DE LIMA – *Teodicéia*.
- Maria DO SOCORRO SOUSA – *Estresse, qualidade de vida e religiosidade*.
- Mauro César Medeiros Paiva – *Culpa no imaginário*

do paciente cristão: resistência e superação na abordagem integradora.

30/06/09 – Cláudio Paiva (UFPB), Conferência *Imaginário da violência e da felicidade na cultura audio-visual contemporânea*.

➤ 2° semestre 2009

08/09/09 – Leandro DURAZZO (mestrando em Teoria da Literatura na UFPE, formado em Ciências Sociais pela UNESP/Araraquara - onde foi membro do Centro Interdisciplinar de Pesquisas sobre o Imaginário -, realizou pesquisas sobre o potencial lúdico do RPG (Role-Playing Game), buscando uma possível alteridade oriunda da prática narrativa. Atualmente desdobra as reflexões acerca da alteridade em trabalhos e pesquisas que vão desde as "ordens do discurso" até a literatura comparada (cristianismo/budismo), da qual esta palestra é um primeiro momento).

Título da palestra: *Ascese cristã em Tempo e Eternidade: apontamentos mitocríticos de um imaginário solar na obra poética de Jorge de Lima*.

◆ Courriel : dprp@ufpe.br

PERPIGNAN – FRANCE
Equipe d'Accueil VECT- Mare
Nostrum (Voyages, Echanges,
Confrontations, Transformations)
Dir. Jonathan POLLOCK
Dir. adj. Pascale AMYOT
Responsable axe 1, « Imaginaire
de l'Antiquité » et rapports CRI :
Pr. Joël THOMAS

◆ Communications :

➤ Participation de J. THOMAS et Mireille COURRÉNT au colloque international de Toulouse, *Mythes et savoirs dans les textes grecs et latins* (J.-P. Aygon et R. Courtray dir.), Toulouse, Presses Universitaires, 2008, dans le cadre des activités du réseau européen « Le phénomène littéraire aux premiers siècles de notre ère » regroupant 10 universités européennes, dont l'Université de Perpignan-Via Domitia, représentée par l'équipe du VECT. Communications de J. THOMAS, « Grecs et romains « à deux têtes » : la non-séparativité de l'approche intuitive et de l'approche technique dans les processus de création poétique », et de M. COURRÉNT, « *Eurêka, eurêka*. Archimède et la naissance de la mythologie des sciences ».

➤ Participation de J. THOMAS et Ghislaine JAY-ROBERT au colloque international de Lisbonne, *Révélation et apprentissage dans les textes gréco-latins* (7-8 avril 2011), dans le cadre des activités du réseau européen « Le phénomène littéraire aux premiers siècles de notre ère » regroupant 10 universités européennes, dont l'Université de Perpignan-Via Domitia, représentée par l'équipe du VECT. Communications de J. THOMAS, « Platon et la théorie des systèmes ? » et de G. JAY-ROBERT, « Ulysse et Circé réinventés par Plutarque : d'un savoir divin à un savoir naturel ».

➤ Participation de J. THOMAS au séminaire doctoral pluridisciplinaire du Pr. Helder GODINHO, *Réalité et représentation*, Lisbonne, 2011.

◆ Publications :

➤ Actes du colloque international *Le rire européen : échanges et confrontations* (A. CHAMAYOU, A. DUNCAN et P. CARMIGNANI dir.), Perpignan, P.U.P., 2009.

➤ Actes du colloque international *Mythes politique : construction européenne* (F. Monneyron et A. Mouchtouris dir.), Paris, Imago, 2010. Communication de J. THOMAS, « La Rome antique et l'Europe : un héritage et des malentendus ».

➤ Un ouvrage collectif *Exils* (H. CARRERA dir.), Perpignan, P.U.P., 2010. Communication de J. THOMAS, « De la déchéance à l'échéance : figures de l'exil dans l'*Enéide* ».

➤ Actes du colloque international *Retours vers les enfances méditerranéennes* (15-17 octobre 2008), I. DUBOIS et F. HAFFNER dir., Perpignan, Presses Universitaires, 2011. Communication de J. THOMAS, « *Puer Aeternus*. Les figures de l'Enfant chez Virgile ».

➤ Création de la revue électronique *Réflexion(s)* (M. COURRÉNT dir.). Site : reflexions@univ-perp.fr.

◆ Thèses :

➤ Ivan AURENTY (Pr. enseignement secondaire, Chambéry), *Cyclopes, Cyclopie et postérité littéraire cyclopéenne* (soutenance : 24 septembre 2009). Jury : Pr. Paul-Augustin DEPROOST, Université de Louvain-la-Neuve (Belgique) ; Pr. Philippe HEUZE, Université de Paris III-Sorbonne Nouvelle, Président ; Pr. J.-Yves LAURICHESSE, Université de Toulouse-Le Mirail ; Pr. Joël THOMAS, Université de Perpignan-Via Domitia, Directeur). Mention Très Honorable avec félicitations du jury à l'unanimité. Thèse à paraître aux éditions L'Harmattan en 2011.

La thèse, qui propose pour la première fois une étude systématique du mythe du Cyclope, montre comment il a évolué au cours des siècles, et, partant d'une opposition entre le sauvage et le civilisé, s'est enrichie, dès la période alexandrine, d'une charge

amoureuse (avec l'introduction du personnage de Galatée), jusqu'à retrouver une dimension sociale et politique, au XXème siècle, avec la figure monophthalme identifiée à l'idéologie nazie monocentrée.

➤ M. Frédéric DEWEZ (Pr. enseignement secondaire, Bruxelles), *Cartes, routes et chemins symboliques dans l'Enéide* (soutenance : 25 septembre 2009). Jury : Pr. Paul-Augustin DEPROOST, Université de Louvain-la-Neuve (Belgique), Président ; Pr. Philippe HEUZÉ, Université de Paris III-Sorbonne Nouvelle ; Pr. Joël THOMAS, Université de Perpignan-Via Domitia, Directeur). Mention Très Honorable. Thèse à paraître aux éditions L'Harmattan en 2011.

Ce travail montre comment s'établit une véritable réversibilité entre les routes célestes qu'emprunte le héros, et la carte du ciel, qui est comme le reflet de son destin.

◆ **Site :** http://www.univ-perp.fr/fr/recherche/centres_de_recherche/domaines_des_sciences_humaines_et_sociales/vect_mare_nostrum.html

RIO DE JANEIRO – BRÉSIL – LISE (Laboratorio do Imaginario Social e Educação) Dir. Francimar ARRUDA

Le G.E.R.I se propose de réjoindre aux demandes concernant de nouvelles constructions épistémologiques capables de transiter dans le champ de l'imaginaire par le biais d'une conduite inter-transdisciplinaires, dans le but d'instaurer un dialogue entre les penseurs, intéressés par les questions contemporains du savoir. Nous voulons surtout chercher quels sont les images produit dans l'interstice entre la Philosophie et la Psychanalyse.

◆ **Activités régulières:**

➤ Groupe d'études sur la Philosophie et l'Image, avec des chercheurs de l'Université Fédéral Fluminense et la Pontificie Université Catholique de Rio de Janeiro.

◆ **Journées 2009 et 2010 :**

➤ *Les frontières épistémologiques de l'Imaginaire.* Cette journée a eu pour objectifs travailler quel sont les liens entre l'imaginaire et les plusieurs regards contemporains sur cette dimension. Nous essayons d'interroger ensemble, à travers les rapports qu'entretiennent,

la formation des images avec ces regards. Un cheminement au sein de ces territoires et réseaux, à la croisée des recherches scientifiques de la Philosophie et des pratiques cliniques de la Psychanalyse. Les travaux se sont déroulés sur une conférence chaque mois, pendant les années 2009-2010.

◆ **Parutions :**

➤ Francimar ARRUDA, *À propos de la fête au Brésil*, in *Rencontre du Clos-Vougeot*, (org) Jocelyne PERARD et Maryvonne PERROT, Bourgoigne, France, 2009.

➤ Francimar ARRUDA, *A crise da metafísica e a literatura*, in *Filosofia e Literatura: uma Relação transaccional*, (orgs) Luiz ROLDEN e Cecília PIRES, Ijuí, R.S., 2009.

➤ Francimar ARRUDA, *A esperança do século XXI*, in *Ética, política e subjetividade*, (orgs) Evaldo KUIAVA e Janete BONFANTI, Caxias do Sul. R.S., 2009.

➤ Francimar ARRUDA, *A linguagem do Imaginário*, in *Letras de Hoje*, (org) Ana Maria L. de M, Porto Alegre, 2009.

➤ Francimar ARRUDA, *As diabruras do humor*, in *Filosofia e Psicanálise*, (org) Claudia MURTA, Vitória, E.S., 2009.

➤ Francimar ARRUDA, *O romance brasileiro pelas veredas de Guimarães Rosa*, in *Le Roman latino-américain*, (orgs) Andrada FÂTU et Corin BRAGA, Romania, 2009.

➤ Francimar ARRUDA, *Le possibilité d'altrui*, in *La frontière dell'alterità*, (orgs) Paolo PROIETTI e Renato BOCALLI, Palermo, 2009.

➤ Francimar ARRUDA, *Des liens pour ce millénaire*, in *Au risque de l'existence*, (orgs) Jean-Claude GENS et Pierre GUENANCIA, Dijon, 2009.

➤ Francimar ARRUDA, *As múltiplas faces do Imaginário do político*, in *Revista Humanitas*, Unisinos, R.S., 2010.

➤ Francimar ARRUDA, *Os desdobramentos éticos e estéticos dos complexos*, in *Violência e perspectivas éticas da sociedade*, (org) Fernando MAGALHÃES, Recife, 2010.

Courriel: arruda.franci@gmail.com

SALVADOR DE BAHIA – BRÉSIL – GIPGAB (Groupe Interdisciplinaire de Recherches Gaston Bachelard : Science et Art) Dir. Catarina SANT'ANNA

◆ **Congrès, colloques, conférences :**

➤ **Il Colloque Gaston Bachelard Science et Art**, 11-12 mars 2008, Université Fédérale de Bahia, Auditorium de l'École Polytechnique, Salvador, dirigé par Catarina SANT'ANNA.

Soutien institutionnel : Programme de Post-Graduation en l'Enseignement, Philosophie et Histoire des Sciences/ UFBA-UEFS; Département des Fondements du Théâtre-École de Théâtre-UFBA, Programme de Post-Graduation en Lettres et Linguistique/ UFBA, Programme de Post-Graduation en Sciences Sociales/ UFRN; FAPESB, EDUFBA et Rectorat de l'UFBA.

Présentation du colloque :

Gaston Bachelard (1884-1962), philosophe français, s'est voué aux recherches dans le domaine de l'histoire des sciences, pour la compréhension de la rationalité objective, mais à partir de 1935 il s'est penché également sur les processus de l'imagination créatrice. Raison et imagination, conceptualisation et rêverie seront considérées comme deux versants opposés mais complémentaires du psychisme humain. De ce fait, le monde réel objectif et le monde réel imaginé passent à avoir la même consistance. Selon les mots du philosophe bachelardien J.-J. Wunenburger, les images les plus primitives, inconscientes, tout en s'organisant en "complexes" – lesquels pouvaient se sublimer en complexes de culture –, pourraient faire le chemin dès les images fondamentales (des abstractions vivantes précédant même la perception) jusqu'aux images naturelles (celles de la nature et de notre nature), en se dédoublant depuis la rêverie, jusqu'à la contemplation et à la représentation.

En 2002 le GIPGAB s'est formé lors du I Colloque Gaston Bachelard: Science et Art. En 2008, le II Colloque Gaston Bachelard: Science et Art donne suite à la divulgation de la pensée du philosophe, en exposant le travail des chercheurs et collaborateurs des trois lignes de recherche du GIPGAB. À partir de 2010, ces colloques pourront devenir thématiques et accueillir des travaux de tous ceux qui se penchent sur l'oeuvre de Gaston Bachelard – soit des spécialistes, soit tout simplement des amoureux de son oeuvre.

Exposés:

Dualités et singularités de la pratique scientifique et de l'imagination poétique: le défi philosophique bachelardien, par Teresa CATELAO-LAWLESS/ Grand Valley State University USA

La dynamique des quatre éléments dans le candomblé, par Danielle Perrin ROCHA PITTA/ UFPE

La physique-mathématique et le discours bachelardien, par Aurino RIBEIRO/ FILHO UFBA-UEFS

Gaston Bachelard: précurseur d'une nouvelle épistémologie, par Elyana BARBOSA/ UFBA-UEFS

La fonction de l'erreur dans le processus enseignement-apprentissage, d'après l'épistémologie bachelar-

dienne, par Soraia FREAZA LOBO (UFBA et Conceição Sousa Costa)

Pédagogie de la raison et géométries non-euclidiennes, par Adailson TAVARES DE MACEDO/ UFRN

Primitivité, volonté et imagination dans l'épistémologie de Gaston Bachelard, par Ângelo Márcio MACHADO GONÇALVES/ UEFS

Le temps dans l'épistémologie de Gaston Bachelard, par José Ernane Carneiro CARVALHO FULHO/ UFBA-UEFS.

Gaston Bachelard: Science et poésie dans la confrontation homme-monde, par Ana Laudelina FERREIRA GOMES/ UFRN

La poétique de la nature dans le candomblé, par Miguel Chamorro VERGARA/ UNEB

Bachelard et les utopies culturelles, par Victor Hugo GUIMARÃES RODRIGUES/ FURG

Intersections de l'espace dans des récits de Judith Grossmann, par Ligia GUIMARÃES Telles/ UFBA

Pour une topo-analyse bachelardienne du théâtre, par Catarina SANT'ANNA/ UFBA

La poétique de l'espace intérieur – des approches entre G. Bachelard et W. Benjamin, par Edvaldo Sousa Couto/ UFBA

Des images de la poétique de la rêverie et de la terre dans des textes de Clarice Lispector, par Antonia TORREÃO HERRERA/ UFBA

Imaginaire et processus de création, par Sonia RANGEL/ UFBA

➤ **Forum d'études Bachelardiennes**, Thématique *La solitude de Prométhée: développement et crise éthique – art, sciences et société*, 07-10 octobre 2008, Recife, UFPE-Université Fédérale de Pernambouc. Sous la direction de Catarina SANT'ANNA, dans le cadre du Congrès International XV Cycle d'Études sur l'Imaginaire [L'imaginaire du développement-engagement] - réalisé par le Núcleo de Estudos sobre o Imaginário/ UFPE, 07-10/10/2008, sous la direction de Danielle Perrin ROCHA PITA.

Présentation du colloque :

Gilbert Durand (1921) signale que la devise de Rabelais (1494-1553) "science sans conscience n'est que la ruine de l'âme" s'est vue reprise par Gaston Bachelard (1884-1962), pour "opérer une critique de la conception traditionnelle de la science en Occident" – la base de son livre *Le Nouvel Esprit Scientifique* (Paris, Alcan, 1934). Cela est dit dans *L'Âme Tigrée* (Paris, Denöel, 1980), qui réunit des études de G. Durand antérieures à 1967, dont l'article "Science et Conscience", que nous citons ci-dessus. Bien plus tard, E. Morin (1921), dans son livre *Science avec Conscience* (Paris, Fayard, 1982), pour commenter le concept de "complexité", affirme: *La science est également complexe puisqu'inséparable de son contexte historique-social [...]. La science n'est pas seulement scientifique. Sa réalité est multidimensionnelle. Les effets de la science*

ne sont pas simples, ni pour le meilleur ni pour le pire. Ils sont profondément ambivalents. Du côté mythique, le Prométhée d'Eschyle, torturé par Zeus, après avoir dérobé le feu des dieux et transmis aux mortels tous les savoirs de la science, entend du Choeur: *Allons, ami, dis-nous quel bienfait t'as valu ton bienfait. Quel secours, quel appui attendre des êtres d'un jour? Ne vois-tu pas la débile impuissance qui enchaîne comme dans un rêve l'aveugle race humaine?*"

Nous invitons à la réflexion sur le thème central, à l'aide de G. Bachelard, G. Durand, Boaventura de Sousa Santos, Morin, parmi d'autres, pour dévoiler les parts d'ombre du mythe lumineux de Prométhée.

Exposés:

Dédalus et le labyrinthe. Variations autour du mythe de Prométhée, par Alberto Filipe ARAÚJO et Hörst BERGMEIER/ Universidade do Minho/Portugal

Images de la « science sans conscience » dans le théâtre – à partir d'Eschyle, G. Büchner, H. Ibsen, H. Kipparth, B. Brecht et Harald Mueller, par Catarina SANT'ANNA (UFBA)

Antonin Artaud et le jugement de la science, par Alexandro Galeno ARAÚJO DANTAS/ UFRN

Les "sertaos" [hautes terres] d'Euclides da Cunha et de Guimarães Rosa, par Adailson Tavares DE MACEDO (UFRN)

Caeiro et Bachelard: à propos de dieux et de jeux d'enfants, par Anaxsuell Fernando DA SILVA (UFRN)

La pensée bachelardienne: un appel à la construction d'une pédagogie de l'être, par Conceição SOUSA COSTA/ PPGFHC- UFBA e GIPGAB.

Espaces oniriques : en constellant mémoire et imagination, par Ana Laudelina FERREIRA GOMES/ UFRN e GIPGAB-UFBA

L'eau, mythe et société : quand l'imagination modèle le social, par Eunice Simões LINS GOMES et Pierre Normando GOMES DA SILVA/UFPB

Vies Sèches – l'image fertilisante, par Gloria KIRINUS/ CEAQ/ Sorbonne et CECIAL/ UFPR

(Antro)Poétiques visuelles: resonances esthétiques dans l'enfance du sertao potiguar, par Evaneide Maria DE MELO/ UFRN et GIPGAB/ UFBA

L'écologie onirique : une approche bachelardienne, par Victor Hugo GUIMARÃES RODRIGUES/ FURG et GIPGAB/ UFBA

Le langage mathématique comme une voie d'accès à l'objectivité dans l'oeuvre cinématique de Jésus Soto, par Mariela BRAZÓN HERNÁNDEZ/ Faculdade São Bento da Bahia et GIPGAB.

Bachelard, Escher et le sujet-artiste : alliances espaciales pour l'action créatrice artistique-contemporaine, par Fábio Luiz Oliveira GATTI/ EBA-UFBA

Images productrices d'action scénique à partir de jeux théâtraux, par Cecília Maria DE ARAÚJO FERREIRA/ PPGAC-UFBA

Rétifications sur appointements à propos de la minutie dans la médiation culturelle dans des musées, par Nicole COSH/ PPGA/UFPE

◆ Parutions :

➤ Catarina SANT'ANNA : « L'imaginal et le peintre Yves Klein : l'immatériel, le vide, l'infini, le silence », in Valeria CHIORE, Giulio RAO, Jean-Jacques WUNENBURGER (s. dir.), « Immaginale », *Bachelardiana*, n°3, Il nuovo melangolo (Italie), 2008.

➤ Catarina SANT'ANNA : « Autour d'une Philosophie de la Nature : la mer dans les propositions philosophiques-poétiques de M. H. Varela », in Valeria CHIORE, Giulio RAO (s. dir.), « Filosofia della natura », *Bachelardiana*, N°4, Il melangolo, 2009.

➤ Catarina SANT'ANNA (s. dir.), *Para ler Gaston Bachelard – ciência e arte*, préface de J-J WUNENBURGER, Salvador, EDUFBA/Editeur de l'Université Fédérale de Bahia, 2010.

Sommaire :

Part I – Bachelard : la double face de la raison et du rêve.

Chapitre 1. *Bachelard et la séduction dialectique* / Par Jean-Jacques WUNENBURGER.

Chapitre 2. *Difficultés et singularités de la pratique scientifique et de l'imagination poétique* / Par Teresa CASTELÃO-LAWLESS.

Chapitre 3. *Gaston Bachelard : science et poésie dans la lutte homme-monde* / Par Ana Laudelina FERREIRA GOMES.

Chapitre 4. *Gaston Bachelard : précurseur d'une nouvelle épistémologie* / Par Elyana BARBOSA.

Chapitre 5. *Raison herméneutique et phénoménologie en Gaston Bachelard* / Par Constança MARCONDES CESAR.

Chapitre 6. *La théorie des obstacles épistémologiques : G. Bachelard entre l'épistémologie et l'herméneutique* / Par Marcus MOTA.

Chapitre 7. *La notion d'opérateur dans la physique mathématique et l'épistémologie bachelardienne* / Par Aurino Ribeiro Filho.

Chapitre 8. *Le temps dans l'épistémologie bachelardienne* / Par José Ernane Carneiro CARVALHO FILHO.

Chapitre 9. *Rationalité scientifique et pulsions de l'imagination* / Par Ângelo Márcio MACEDO GONÇALVES.

Part II – Bachelard et autres penseurs : comparatisme.

Chapitre 10. *Progrès, obstacles, exils : la notion de progrès entre « imaginaire » et « imaginal » : Bachelard et Corbin* / Par Valeria CHIORE.

Chapitre 11. *Bachelard et Dagognet : deux perspectives différentes sur le binôme raison-imagination* / Par Marly BULCÃO.

Chapitre 12. *La diversité des influences des idées de Louis de Broglie sur la pensée de Gaston Bachelard* / Par Olival FREIRE JÚNIOR.

Chapitre 13. *Physiognomies de l'intérieur : approximations entre W. Benjamin et G. Bachelard* / Par Ed-

valdo SOUZA COUTO.

Chapitre 14. *Le dramatique au sein du lyrique : Gaston Bachelard à la lumière des concepts fondamentaux de la poétique d'Emil Staiger* / Par Catarina SANT'ANNA.

Part III – Bachelard : pour la critique littéraire.

Chapitre 13. *Une lecture bachelardienne de romans d'Adonias Filho* / Par Jacques SALAH.

Chapitre 14. *Images de la poétique de la rêverie et de la terre dans le conte La plus petite femme du monde de Clarice Lispector* / Par Antonia TORREÃO HERRERA.

Chapitre 17. *Intersections de l'espace dans des récits de Judith Grossmann* / Par Lígia GUIMARÃES TELLES.

Parte IV – Bachelard : pour des études en éducation et culture

Chapitre 18. *La dynamique des quatre éléments dans le candomblé* / Par Danielle Perin ROCHA-PITTA.

Chapitre 19. *L'erreur dans le processus enseignement-apprentissage à la lumière de l'épistémologie bachelardienne* / Par Conceição SOUSA COSTA.

Chapitre 20. *Gaston Bachelard et les nouvelles utopies culturelles* / Par Victor Hugo GUIMARÃES RODRIGUES.

La réunion dans un seul livre de chercheurs si différents oeuvrant dans des champs de la connaissance si variés, et appartenant à différentes universités et habitant dans différentes villes brésiliennes – et quelques-uns même hors du Brésil – peut démontrer, d'une certaine façon, le grand intérêt éveillé par l'oeuvre de G. Bachelard (1884-1962) encore de nos jours.

Le présent recueil révèle, ainsi, le caractère multidisciplinaire des études qui se penchent sur l'oeuvre du philosophe au Brésil. Ce ne sont pas seulement des chercheurs de philosophie, mais aussi ceux de sociologie, d'éducation, d'anthropologie, de sciences physiques, de mathématique, de théâtre, de littérature qui semblent trouver en G. Bachelard des instruments pour améliorer l'intelligibilité de leurs objets de recherche, soit par la voie conceptuelle, méthodologique, de la raison scientifique, soit, autrement, par la voie de l'imagination créatrice/poétique – laquelle inspire également des méthodologies propres d'approche critique, de réflexion et de création-, soit encore, d'une façon plus complète, par toutes les deux voies – épistémologique et esthétique à la fois, comme c'est souhaitable pour l'oeuvre de l'auteur.

Un tel ensemble de textes, s'il reflète une grande énergie et une inquiétude intellectuelle opportune, laisse entrevoir, par contre et forcément, les différents niveaux d'intimité des uns et des autres avec l'oeuvre de G. Bachelard et son contexte spécifique. Un fait, d'ailleurs, bien compréhensible dans le cadre général d'une absence de tradition dans les études philosophiques et, par conséquent, d'absence encore d'une culture philosophique dans notre pays. Une situation

qui a ses raisons historiques, mais qui connaît heureusement un visible processus de transformation, grâce essentiellement au retour, obligatoire par la loi, de l'enseignement de la philosophie à tous les niveaux d'études – ce qui produit une prolifération effervescente de rencontres universitaires, colloques, congrès, groupes de travail, de recherche, cafés-philosophiques, de traductions d'oeuvres étrangères de différentes époques, de publications de beaucoup de recueils – dont le nôtre – et d'une miriade de périodiques académiques-universitaires – sur papier ou sur des sites-web, ainsi que la parution de dizaines de périodiques de "divulgateur" philosophique à l'intention du grand public dans les kiosques de journaux, sans parler des centaines de postes ouverts dans les universités de tout le pays pour accueillir des enseignants des branches les plus variées de la philosophie. Nous croyons que cet épanouissement de la Philosophie parmi nous va produire forcément un saut de qualité dans tous les secteurs de la vie brésilienne, au-delà de ceux strictement académiques-universitaires.

◆ Courriel : catarina.santanna@uol.com.br

~~~~~

## Mouvances

~~~~~

ANGERS – FRANCE – C.R.A.I.
(Cercle de recherches anthropologiques sur l'Imaginaire)
Dir. Georges BERTIN et Alain LEFEBVRE

◆ **Congrès, colloques, conférences :**

➤ **Imaginaires, Savoirs, Connaissance**, séminaire mensuel préparatoire et colloque international transdisciplinaire, 25-27 novembre 2010, 85 participants, 22 universités représentées et chercheurs-praticiens. Président : Yvon PESQUEUX, professeur au CNAM.

◆ **Publications :**

➤ *Figures de l'Autre, imaginaires de l'altérité et de l'altération*, actes du colloque international de juillet 2007 dirigé à Angers par Jacques ARDOINO et Georges BERTIN avec la participation de Yvon PESQUEUX, 85 participants, Teraèdre, 2010.

➤ Revue *Esprit Critique*, publication de *La Méditerranée à l'heure de la mondialisation*, direction Sylvie CHIOUSSE, Brahim LABARI, 2010 (<http://www.espritscritique.fr>).

◆ **Courriel :** g.bertin@cnam-paysdelaloire.fr

DIJON – FRANCE –
L'Association des Amis de Gaston Bachelard
Président Jean-Jacques WUNENBURGER

L'Association des Amis de Gaston Bachelard nous communique :

◆ **Congrès, colloques, conférences :**

➤ Colloque **From Brunschvicg to Bachelard**, organisé les vendredi 6 et samedi 7 février 2009 à l'École Normale Supérieure de la rue d'Ulm à Paris, par le réseau de Recherches sur la Philosophie française contemporaine.

➤ Rencontres **Donner lieu au monde : la poétique de l'habiter**, organisées du 10 au 17 septembre 2009 par le Centre Culturel International de Cerisy-La-Salle, avec le soutien de l'École Nationale Supérieure d'Architecture Paris –Val de Seine et de l'Université de Paris VIII.

Philippe BONNIN, *La poétique bachelardienne : une anthropologie de l'habiter ?*

Dès la parution de la *Poétique de l'espace* (1957), la gent architecturale s'est emparé de ce puissant étendard : il réaffirmait cette dimension du poétique qui manquait à un art de bâtir risquant alors d'être réduit à un machinisme moderniste. L'ouvrage était peut-être lu, en tout cas cité avec systématisme, ses titres et concepts repris abondamment dans le discours, dans l'art de dire. Mais qu'en fut-il dans l'art de faire ? Ces concepts rencontraient-ils l'usage réel (Pinson, 1990), modeste, ordinaire, quotidien de l'espace et de la maison, celui qu'une anthropologie des Pavillonnaires, sous l'influence de Lefebvre (1966), décrirait une décennie plus tard, et qui paraît avoir plus certainement fécondé la réflexion et contribué à renouveler le regard.

Jean-Jacques WUNENBURGER, *Chemins vers un réenchantement du séjour sur terre: "la chair du monde" chez Merleau-Ponty, le "quadriparti" chez Heidegger et la "cosmo-analyse" chez Bachelard*

Le réenchantement du monde, de notre manière de l'habiter et de l'aménager, trouve des racines dans la philosophie du 20^{ème} siècle. Ecologie et développement durable, par exemple, puisent dans une nouvelle réflexion éthique qui dépasse la morale classique des obligations. Toutes ces démarches font appel à une critique des catégories philosophiques du sujet et de l'objet, du Moi et du monde, du dedans et du dehors. Dans le sillage de la phénoménologie, plusieurs philosophes ont mis en place les conditions d'une nouvelle expérience de notre rapport au monde. Perception sauvage chez Merleau-Ponty, poétique onirique chez Bachelard, pensée méditante chez Heidegger, ouvrent ainsi des perspectives dont nous n'avons pas encore pleinement mesuré la portée et la nouveauté.

➤ Gilles HIÉRONIMUS a prononcé le 10 mercredi juin 2009 une conférence sur *La vibration comme figure*

microrhythmique chez Gaston Bachelard, dans le cadre du séminaire doctoral de l'Université Jean Moulin Lyon 3.

➤ Jean-Jacques WUNENBURGER, professeur de Philosophie à l'Université Jean Moulin Lyon 3, a été invité le jeudi 3 septembre 2009 à l'UEFRJ de Rio de Janeiro au Brésil pour une conférence sur le thème *Imagination et éthique chez Gaston Bachelard*, dans le cadre du séminaire dirigé par Marly BULCAO.

➤ Maryvonne PERROT, directrice du Centre Gaston Bachelard de recherches sur l'imaginaire et la rationalité et professeur de Philosophie à l'Université de Bourgogne, a prononcé une conférence sur le thème *Le pur, l'impur et l'imaginaire des éléments chez Bachelard*, dans le cadre du *Convegno Internazionale di Studi Immaginari del puro e dell'impuro*, organisé par la Chaire UNESCO de l'Université de Milan (IULM) les 4 et 5 mai 2009.

Résumé : L'ambivalence de l'image est un des ressorts de la créativité de l'imagination matérielle chez Bachelard. Pureté et impureté de la matière, qu'il s'agisse de l'eau, du feu, de la Terre ou même de l'air dessinent pour le philosophe les méandres dialectiques de la fonction de l'irréel, ce profond régulateur psychique.

➤ Daniel PARROCHIA, professeur de Philosophie à l'Université Jean Moulin Lyon 3, a présenté une conférence sur *Gaston Bachelard et la cosmologie* dans le cadre du colloque *Forme et origine de l'Univers* qui s'est tenu les 12-14 octobre 2009 à Lyon.

Repasant de la fin de non recevoir que Bachelard adresse à la cosmologie comme science dans l'article « Univers et Réalité » de 1939, Daniel Parrochia a reconstitué, par confrontation de différents textes significatifs sur la question, non seulement les raisons de cette critique bachelardienne d'une science du Tout, mais aussi les linéaments de la revalorisation de la dimension cosmologique dans le champ de la poétique.

➤ Une journée d'étude **Bachelard et la Phénoménologie** s'est tenue le 4 décembre 2009 à Bruxelles, organisée par le Groupe de contact interuniversitaire « Phénoménologie » du FNRS aux Facultés universitaires Saint-Louis.

Repasant de la fin de non recevoir que Bachelard adresse à la cosmologie comme science dans l'article « Univers et Réalité » de 1939, Daniel Parrochia a reconstitué, par confrontation de différents textes significatifs sur la question, non seulement les raisons de cette critique bachelardienne d'une science du Tout, mais aussi les linéaments de la revalorisation de la dimension cosmologique dans le champ de la poétique.

Introduction, par Laurent VAN EYNDE (FUSL)

«*Entre Terre et Mer* » ». *Phénoménologie et dynamologie chez Bachelard et Merleau-Ponty*, par

Emmanuel DE SAINT-AUBERT (CNRS)

Phénoménotechnique, nouménologie et ontopoïèse de Bachelard à Canguilhem, par Andrea CAVAZZINI (FUSL)

L'imagination face à la matière du réel, par Delia POPA (FNRS/UCL)

Quelques réflexions sur l'idée d'une esthétique de la vérité, par Julien PIERON (FNRS/ULg)

(Informations sur le Groupe de contact « Phénoménologie » : <http://www.pheno.ulg.ac.be/gcphen>)

➤ Plusieurs conférences consacrées spécifiquement à Bachelard, prononcées dans le cadre du colloque **De Brunswick à Bachelard**, organisé à l'ENS-Ulm en février 2009, sont disponibles sur le site de diffusion des savoirs de l'ENS à l'adresser suivante :

<http://www.diffusion.ens.fr/index.php?res=cycles&idcyle=473>

Force, forme et matière chez Bachelard et Merleau-Ponty, par Emmanuel DE SAINT AUBERT ;

The Evolution of Scientific and Philosophical Concepts in Bachelardian Epistemology, par Teresa CASTELÃO-LAWLESS;

La question des rapports Rationalité-Imaginaire chez Bachelard, par Jean-Jacques WUNENBURGER ;

Gaston Bachelard : l'Atomisme, le Surréalisme et la Pensée scientifique, par Zbigniew KOTOWICZ.

➤ **Rencontres Bachelard**, 19-20 mars 2010, Bar-sur-Aube.

En collaboration avec la Ville de Bar-sur-Aube (production et organisation), l'Association des Amis de Gaston Bachelard (direction scientifique) a organisé les vendredi 19 et samedi 20 mars 2010 deux journées consacrées à Gaston Bachelard dans la ville natale du philosophe à Bar-sur-Aube, sous le haut patronage de M. Luc CHATEL, Ministre de l'Éducation Nationale.

Vendredi 19 mars 2010

Ouverture officielle René GAUDOT, maire de Bar-sur-Aube ;

Jean-Jacques WUNENBURGER, doyen de la Faculté de philosophie de l'Université de Lyon 3, président de l'Association des Amis de Gaston Bachelard

Michel PAUTY, professeur émérite, Université de Bourgogne, Saint-Apollinaire (21), *Bachelard et la science au collège : Gaston Bachelard, enseignant de la physique à Bar-sur-Aube*

Elisabeth PLÉ, formatrice en didactique des sciences, IUFM Champagne-Ardenne, Troyes, *Bachelard pédagogue. Dans l'éducation scientifique, psychanalyser la raison pour mettre au jour ce qui fait obstacle l'ouverture au nouveau : une étude de cas*

pédagogiques (poésie et arts plastiques)

L'Eau et les rêves : lecture de poésies composées par des élèves de la Cité scolaire Gaston Bachelard de Bar-sur-Aube

Mise en scène d'expériences scientifiques.

Michel PAUTY. *1920-2010 : quelques expériences de Bachelard d'hier à aujourd'hui*

Arnaud BOUILLETTE, animateur coordinateur, Maison de la science Hubert Curien à Sainte-Savine (10) et Erwann MENUET, directeur de la Maison pour tous de Bar-sur-Aube. *La Pâte idéale* imaginée par la Ronde des feux (Chaource)

Témoignages sur l'homme : table ronde animée par Joël CANOVILLE, ancien proviseur de la Cité scolaire Gaston Bachelard.

Avec la participation de Jean-Claude FILLoux, filleul de Bachelard ; Guy GRAND, fils du principal de l'Ancien Collège de Bar-sur-Aube ; Emmanuel MENTZEL-FLOCON et Catherine BALLESTRO, fils et fille d'Albert Flocon ; Jean REVOL, peintre et ami de Bachelard.

Une cave à champagne du XIIIe siècle : visite et dégustation à la Maison Drappier à Urville (13 km)

Concert *Maurice Emmanuel et les contemporains de Bachelard*.

Anne-Lise DURANTEL, violon ; Alain FERNANDES, clarinette ; Emmanuelle ROCHET, flûte ; Philippe VIOLETTE, piano.

Présentation par Anne EICHER-EMMANUEL, petite-fille de Maurice Emmanuel, présidente de l'Association des Amis de Maurice Emmanuel, compositeur né à Bar-sur-Aube en 1862.

Samedi 20 mars 2010

Matinée : Bachelard, un enchanteur d'artistes

Jean LIBIS, agrégé et docteur en philosophie, professeur de classes préparatoires en retraite (Dijon), vice-président de l'Association des Amis de Gaston Bachelard : *La Matière végétale et le roman*

Emmanuel MENTZEL-FLOCON, graveur, enseignant à l'École nationale supérieure d'architecture de Paris-Belleville : *Gaston Bachelard, Albert Flocon ou quand un philosophe rencontre un graveur. Une collaboration étroite entre les deux hommes donnera naissance à plusieurs beaux livres à quatre mains.*

Christophe CORBIER, docteur en littérature comparée, professeur de lettres classiques à Marly-la-Ville (95) : *Maurice Emmanuel, Gaston Bachelard et l'analyse du rythme musical*

Christian JACCARD, artiste du processus de combustion, auteur du concept supranodal (Paris) : *Bloc 14. L'esprit du feu né du gel thermique visite un lieu en déshérence et produit un tableau éphémère*

Après-midi : Bachelard, un éveillé d'esprit

Jean-Daniel LALAU, docteur en sciences et philosophie, chef du service d'endocrinologie-nutrition au C.H.U d'Amiens : *Le Métabolisme, aux recoins du feu. Bachelard, penseur du feu, en aide au nutritionniste*

Fleur COURTOIS-L'HEUREUX, docteur en lettres et philosophie, professeur de philosophie et de sociologie au Conservatoire royal de Mons (Belgique), danseuse de tango argentin : *Le Paradigme de la danse sans fin : quand le kantisme inversé de Bachelard rencontre une*

métaphysique empirique de la danse

Valeria CHIORE, professeur de philosophie au lycée G.B. Vico de Naples (Italie), directrice de la revue *Bachelardiana : Le Démon, hôte inquiétant de la doctrine tétravalente des tempéraments poétiques de Gaston Bachelard*

➤ Une journée d'études **Bachelard & Merleau-Ponty : Pensée, Imagination, Mouvement**, organisée par Gilles HIÉRONIMUS et Julien LAMY dans le cadre des activités de recherches de l'Institut de Recherches Philosophiques de Lyon (IRPhL), s'est tenue le mercredi 24 mars 2010 à l'Université Jean Moulin Lyon 3.

Argumentaire de la journée : « La philosophie française n'a cessé, tout au long du 20^e siècle, de se revendiquer d'un dynamisme essentiel : privilégiant le mouvement sur la stabilité dans sa compréhension de l'Être, elle tente de se libérer des schèmes réifiants hérités du dualisme cartésien, et de créer des concepts dynamiques. Il semble pourtant que le mouvement en tant que tel n'y fasse paradoxalement l'objet d'aucune étude systématique, susceptible d'en mettre à jour le mode d'unité, par delà l'alternative rigide et statique entre un mouvement spatial « objectif » et un mouvement intellectuel « métaphorique ».

Programme

Allocution d'ouverture, par Jean-Jacques WUNENBURGER, Directeur de l'IRPhL, Université Lyon 3

Bachelard/Merleau-Ponty : la vibration comme motif micro-phénoménologique, par Gilles HIERONIMUS (Université Lyon 3)

Bachelard/Merleau-Ponty : "la grande vertu de l'imagination dynamique", par Etienne BIMBENET (Université Lyon 3)

Bachelard, Merleau-Ponty, Dufrenne : une ligne de filiation, sous le signe de l'ontologie, par Valeria CHIORE (Université Napoli l'Orientale, Italie)

Merleau-Ponty et l'ontologie du mouvement cinématographique, par Mauro CARBONE (Université Lyon 3)

Mouvement physique et mouvement onirique chez Bachelard : le rôle des opérateurs dynamiques, Vincent BONTEMS (CEA, Saclay)

Hormologie de la pensée et physiologie de l'idéation : le problème du dynamisme de pensée, par Julien LAMY (Université Lyon 3).

➤ Julien Lamy a prononcé le mercredi 14 avril 2010 une conférence dans le cadre du séminaire doctoral de l'Université Jean Moulin Lyon 3, sur le thème *Des relations entre l'imaginaire et la rationalité chez Bachelard à l'élucidation de l'intuition rythmologique bachelardienne : état des lieux d'un itinéraire de recherches doctorales.*

➤ Jean-Jacques WUNENBURGER et son collègue

Daniel PARROCHIA de l'Université Jean Moulin Lyon 3 ont été invités par le département de philosophie étrangère et la faculté d'esthétique de l'université de Pékin pour deux conférences le vendredi 7 mai 2010.

Le premier traita des traditions philosophiques françaises et de l'héritage philosophique allemand dans l'épistémologie et la poétique de Gaston Bachelard.

Le second aborda l'épistémologie française, son histoire récente et ses options spécifiques, en centrant l'exposé sur l'épistémologie bachelardienne.

La journée, localisée dans un ravissant pavillon de l'université, décoré de rochers, de bonzaïs, d'instruments de musique et d'un bassin de poissons rouges, a suscité un vif intérêt de la part des auditeurs, étudiants avancés, doctorants et enseignants, souvent fin connaisseurs de la philosophie française contemporaine.

◆ Publications :

➤ *Cogitamus. Lettre d'information des Amis de Gaston Bachelard*, n° 1 – Automne 2009.

➤ *Cogitamus. Lettre d'information des Amis de Gaston Bachelard*, n° 2 – Printemps-Été 2010.

➤ *Cogitamus. Lettre d'information des Amis de Gaston Bachelard*, n° 3 – Automne-Hiver 2010.

◆ Parutions :

➤ Gaston BACHELARD, *Lettres à Louis Guillaume*, Rennes : La Part commune, 2009.

➤ Blanca SOLARES (s. dir.), « Gaston Bachelard y la vida de las imágenes », *Cuadernos de Hermenéutica*, n° 3, Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias, Universidad Nacional Autónoma de México, 2009.

Ce numéro des *Cahiers d'Herméneutique*, publié au Mexique et regroupant plusieurs études en langue espagnole, explore selon plusieurs angles la dynamique spatio-temporelle de la vie des images telle qu'elle a été mise au jour et explorée par Gaston Bachelard. Il s'agit notamment de souligner la fécondité des analyses bachelardiennes en termes d'interprétation de la dimension créatrice de l'imagination spontanée et de l'imagination poético-artistique.

Sommaire :

I- *Bachelard : la poesía como intuición del instante*, par Adriana YANEZ VILALTA.

II- *Mito e imaginación a partir de la poética de Gaston Bachelard*, par María Noel LAPOUJADE.

III- *Poética, morada y exilio : en torno a Gaston Bachelard*, par Rossana CASSIGOLI.

IV- *Gaston Bachelard y el topografía poética*, par Jean-Jacques WUNENBURGER.

V- *Notas sobre la imagen en Gaston Bachelard*, par Blanca SOLARES.

➤ Constantin MIHAI, *Gilbert Durand, les métamorphoses de l'anthropologie de l'imaginaire*, Craiova (Roumanie) ed. Sitech, 2009.

Ce livre dresse un état des lieux de l'anthropologie de l'imaginaire dans une perspective marquée par la place de l'image dans l'orthodoxie. Un chapitre de l'ouvrage est consacré à Gaston Bachelard (p 57 sq.).

➤ Klaus JÄGER, *Die Phänomenologie der poetischen Imagination bei Gaston Bachelard*, Reihe: Miroir et Image, Philosophische Abhandlungen, Band 9, Erscheinungsjahr, 2009.

➤ Jean LIBIS (s. dir.), *Bachelard et la musique, Bulletin de l'Association des Amis de Gaston Bachelard*, n° 11, Année 2009.

En complément du dossier consacré à la musique, comprenant des études novatrices et suggestives sur la question, ce numéro propose deux études générales sur Bachelard ainsi qu'un certain nombre de documents, notamment iconographiques.

Présentation : Le Bulletin de cette année 2009 a été centré sur un dossier original : celui des relations de Gaston Bachelard avec la musique. Que Bachelard ait été d'abord un épistémologue de première importance, ensuite un thuriféraire de l'imagination poétique, ne doit pas nous faire oublier certains aspects moins connus de son œuvre et de son existence même. Qu'il ait été – tout comme sa fille Suzanne – un mélomane averti, c'est ce que nous rappellent deux témoignages capitaux : ceux de Jean-Claude Pariente associé à son épouse Francine, et celui d'Alexis Galpérine.

Marie-Pierre Lassus nous montre précisément comment, dans le corps même des textes bachelardiens, font irruption tout un vocabulaire, une inspiration, un souffle proprement musicaux : à cet égard son étude ouvre de nouveaux secteurs de recherche. Elle est renforcée par un article de Eric Emery, musicien lui-même, et spécialiste de la philosophie du temps musical. Nous avons aussi souhaité rééditer, avec son accord, une étude de Michel Guimar qui nous montre un Bachelard fasciné par les forges de Richard Wagner. Enfin nous avons consacré un dossier au compositeur, moins connu, Maurice Emmanuel, qui comme Bachelard fut originaire de Bar-sur-Aube et entretint avec le philosophe certains échanges intellectuels et cordiaux.

Au-delà de ce dossier nous avons été fidèles au philosophe de la science vivante avec deux articles substantiels. Jean-Jacques Wunenburger a consacré une étude à la pédagogie bachelardienne, et Julien Lamy à sa psychanalyse de la connaissance – sujets jamais épuisés s'il en est. L'ensemble est complété par un document des années 50 qui confronte le rationalisme bachelardien à la dialectique de... Mao Tsé Toung ! C'est à ne pas manquer.

Sommaire

I- Bachelard et la musique

Bachelard et la "musique du ciel", par Marie-Pierre

LASSUS

Bachelard et les variantes temporelles, par Eric

EMERY

Gaston Bachelard dans la forge de Siegfried, par Michel GUIOMAR

La philharmonie de Bar-sur-Aube, par Alexis GALPERINE

Témoignages / Jean-Claude et Francine PARIENTE, Jean-Claude FILLOUX

Maurice Emmanuel / Dossier

II- Etudes générales

Education, science et poésie chez Gaston Bachelard, par Jean-Jacques WUNENBURGER

Pédagogie de la raison, psychanalyse de la connaissance et culture scientifique chez Gaston Bachelard, par Julien LAMY

III- Document

Chronique scientifique (1950), par Gérard VASSAILS

IV- Images

Résidence Bachelard, par Olivier PAGANI

Brèves proses, par Françoise ASCAIN

Documents photographiques

V- Recensions et informations

➤ Pierre GUENANCIA, Maryvonne PERROT, Jean-Jacques WUNENBURGER (s. dir.), *Bachelard et la pensée allemande*, *Cahiers Gaston Bachelard*, n°11, publié par l'UMR CNRS uB 5605, Centre Georges Chevrier/ Centre Gaston Bachelard, 2010.

Présentation (4^e de couverture) : « Grand admirateur du Romantisme allemand, lecteur de Spénié et de Béguin, collègue et ami de Geneviève Bianquis à l'Université de Bourgogne, Bachelard a été indiscutablement influencé par la pensée allemande dans son ensemble. C'est pourquoi le volume 11 des Cahiers cherche à déceler les traces d'une imprégnation réelle et profonde plutôt que de prétendre collationner dans le détail des analogies conceptuelles souvent aléatoires. D'autant qu'il ne faut jamais oublier que « le philosophe du non » construit aussi sa réflexion par opposition, mais toujours avec le même souci d'ouverture, le souci d'avoir accès à la plus large documentation possible, ce que lui permet, en particulier pour notre thématique, le séjour à Heidelberg de 1929, le souci de s'instruire « jusqu'à son dernier souffle », hantise de celui qui a pu écrire : « J'étudie ! Je ne suis que le sujet du verbe étudier » ».

Sommaire

Préface, par Pierre BODINEAU

I- Dossier

Une (re)lecture bachelardienne de la dialectique du maître et de l'esclave de Hegel, par Julien LAMY

Les traces de Schopenhauer dans l'œuvre de Gaston Bachelard, par Jean Libis

Bachelard et Novalis : peut-on fixer des limites à ses rêves ?, par Jean-Marie PAUL

Bachelard et Rilke : une transcendance pour le monde, par Didier HURSON

Nietzsche et Bachelard : A la conquête de l'homme nouveau ?, par Lutz BAUMANN

Bachelard et l'amitié : autour de la rencontre avec Martin Buber, par Fabio FERREIRA

Bachelard et Heidegger : la demeure de l'éthique, par Francesca BONICALZI

Habiter les images : la parole poétique chez Heidegger et Bachelard, par Vincenzo COSTA

II- Hommage

Hommage à Jean Svagelski, par Pierre GUÉNANCIA

L'insignifiant, par Jean SVAGELSKI

III- Varia

L'héritage de Léon Brunschvicg dans la polémique contre les philosophes de Gaston Bachelard, par Diego APRAEZ

L'imaginaire de l'eau dans l'œuvre de Harry Martinson : essai d'interprétation bachelardienne, par Catherine ROSSI

IV- Actualités et Recensions

➤ Valeria CHIORE ; Giulio RAO (s. dir.), *Filosofia della Natura* [Philosophie de la Nature], *Bachelardiana*, N°4, Il melangolo, 2009.

Editorial :

« Encore aujourd'hui nous interrogeons la Nature. Aujourd'hui encore la Nature nous interroge.

Objet privilégié des *Péri Physeos* de l'Antiquité et des *De rerum natura* lucrétiens, la Nature ne cesse d'intriguer la réflexion philosophique, en tant qu'autre côté d'un homme qui, alternativement, l'a envisagée comme interlocutrice, antagoniste, complice de son destin.

C'est bien le cas de la Nature moderne, ce « merveilleux livre qui est devant nous », écrit, selon Galilée, en caractères mathématiques « en l'absence desquels on erre comme dans un obscur labyrinthe ». La Nature des « proto-Lumières » – pour ainsi dire – de Francis Bacon, qu'« on ne peut vaincre qu'en lui obéissant », à déchiffrer, apprivoiser, dompter. Le *phénomène* kantien, tout orienté vers le sujet et ses facultés transcendantes, qui existe dans la mesure où il nous apparaît, « Je pense » et « Aperception pure », capables de l'éclairer par notre regard. La Nature du Romantisme, reine de la *Naturphilosophie*, au sein de laquelle l'Esprit progressivement se fait jour, de façon primitive et inconsciente, en soulignant son originaire et double appartenance aussi bien à la conscience qu'à la matérialité. La Nature phénoméno-ontologique et ontologico-transcendante du XX^e siècle qui, rivée à sa racine matérielle, revêt, en bouleversant la révolution copernicienne d'Emmanuel Kant, des facultés transcendantes.

Avec cette Nature aux diverses facettes et aux multiples torsions, « Bachelardiana » se confronte : de

la matrice romantique-schellingienne, qui la lit en tant que *Corps de l'esprit* (Giampiero Moretti), jusqu'aux issues du XX^e siècle, soient-elles bachelardiennes ou ultra-bachelardiennes, et à leurs applications interdisciplinaires et multiculturelles.

En témoignent, pour ce qui concerne la réflexion *bachelardienne* sur la Nature, les considérations de Kuan-Min Huang sur *nature et vie de l'imagination*, ou encore l'analyse du binôme nature-culture élaborée par Marly Bulcao ; mais aussi, au-delà de Bachelard, les nombreux parcours ontologico-phénoménologiques et transcendants de Merleau-Ponty et de Dufrenne, de Serres et de Caillois, qui enfin parviennent, parfois lus sous le signe de la continuité, parfois de la discontinuité vis-à-vis du philosophe de Bar-sur-Aube, par des auteurs comme Maryvonne Saison, Jean-Philippe Pierron, Mario Porro et moi-même, à postuler une véritable ontologie de la Nature (voir, en guise d'exemple, l'article consacré au *penser comme une montagne* d'Aldo Leopold).

Sans parler des multiples développements de la Philosophie de la Nature : esthétiques, littéraires, éco-éthiques, anthropologiques. Sur le versant figuratif, émergent *Poussin et l'énigme de la beauté artistique* par Jean-Louis Vieillard-Baron, ou *L'étrange « vie » des natures mortes* par Jean-Claude Gens ; sur le versant poético-littéraire, la réflexion de Jean Libis sur *La défection de la nature dans l'œuvre de Cesare Pavese* ou la récurrence, tout à fait bachelardienne, de la mer dans l'œuvre de la poétesse portugaise M.H. Varela mise en lumière par Catarina Sant'Anna ; en dernier lieu, pour ce qui est des implications éthiques et anthropologiques, sont significatives l'analyse de Clare Sibley-Esposito, qui lit Bachelard sous le signe d'une *éco-critique avant la lettre*, ou la réflexion de Stéphane Massonet, qui retrouve les traces d'une conception de la Nature *nomade et ethnologue* chez Lévi-Strauss et Le Clézio.

Jusqu'à la confrontation avec des traditions qui excèdent la sphère de la pensée occidentale, telle la tradition chinoise moïste (V-III^e siècles avant J.-C.), qui lit la Nature, comme Anna Ghiglione le démontre, à *usage humain* en la courbant aux instances de l'homme et de l'éthique du travail.

Ces lectures plurielles, surgies d'horizons culturels profondément différents (selon le souhait que le dernier *Appel à communications* avait exprimé), confirment toutefois une constante : la force d'une Nature qui, impérieuse et incisive, s'impose souvent à l'homme en tant que sa racine ontologique, aprioristique, transcendante.

Encore aujourd'hui nous interrogeons la Nature, disait-on plus haut. Aujourd'hui, peut-être, la Nature nous interroge, en affirmant à nouveau, contre toute prétention de suprématie humaine, son irréductible *to on* ». (Valeria Chioire)

Sommaire

Editoriale, par Valeria CHIOIRE

Signature

« Filosofia della Natura e a priori », par Mikel DUFRENNE

Filosofia della Natura

Il binomio natura-cultura : la prospettiva di Gaston Bachelard, par Marly BULCAO

La nature nous enfante et nous porte. L'ontologia trascendentale di Mikel Dufrenne, par Valeria CHIOIRE

L'étrange « vie » des natures mortes, par Jean-Claude GENS

La natura ad uso umano nella filosofia cinese classica. La visione moista del lavoro (V-III secolo a.C.), par Anna GHIGLIONE

Vitalité : la nature et la vie de l'imagination chez Bachelard, par Huang KUAN-MIN

La défection de la nature dans l'œuvre de Cesare Pavese, par Jean LIBIS

Le nomade immobile et l'ombre de l'ethnologue : la nature chez J.M.G. Le Clézio et Claude Lévi-Strauss, par Stéphane MASSONET

La natura come corpo dello spirito. A proposito del Clara di Friedrich Wilhelm Schelling, par Giampiero MORETTI

Penser comme une montagne. Une lecture éco-phénoménologique d'Aldo Léopold, par Jean-Philippe PIERRON

Merleau-Ponty, Roger Caillois et Michel Serres : un percorso non bachelardiano, par Mario PORRO

La philosophie de la Nature : la force d'une idée limite dans l'œuvre de Mikel Dufrenne, par Maryvonne SAISON

Autour d'une Philosophie de la Nature : la mer dans les propositions philosophiques-poétiques de M. H. Varela, par Catarina SANT'ANNA

Gaston Bachelard : écocritique avant la lettre ?, par Clare Sibley-ESPOSITO

Poussin et l'énigme de la beauté artistique, par Jean-Louis VIELLARD-BARON

Appel à communication

Il sogno, par Jean LIBIS

➤ Christian THIBOUTOT (s. dir.), en collaboration avec Jean-Jacques WUNENBURGER, *L'altérité dans l'œuvre et la philosophie de Gaston Bachelard*, Montréal (Québec, Canada) : Cercle interdisciplinaire de recherches phénoménologiques (CIRP), Collection du CIRP, volume 4 (édition spéciale), 2010.

Présentation (4^e de couverture) : « La position répétée de la question de l'altérité, dans l'œuvre de Bachelard, semble impliquer l'exploration et la méditation d'un espace trouble vers lequel le philosophe lui-même, sans pour autant parvenir à un éclairage définitif, est néanmoins sans cesse revenu, notamment en l'impliquant dans certaines de ses élaborations les plus affectées. Et ce en dépit d'un enthousiasme d'écriture qui pour autant, ne saurait sérieusement être remis en

cause.

Au creux de ces élaborations, qui sont le plus souvent timidement esquissées et formulées à demi-mot, se laisse en effet deviner un souci pour notre joie et notre pesanteur dans le désir de l'autre, pour le paradoxe de sa présence et de sa fuite sans fin, de sa quête et son obscurité en nous comme en lui.

Dans son abord poétique et phénoménologique de l'imaginaire et de la solitude, voire dans sa réflexion sur la mise en forme de l'expérience scientifique, le philosophe, il est vrai, semble avoir constamment cherché à dessiner les contours de l'existence et de la présence humaines en les engageant dans le monde. Se refusant du même coup à les plier et à les abstraire dans le solipsisme et le psychologisme.

Devrions-nous alors, en tentant de poursuivre le même esprit, approcher l'altérité comme un thème certes important, mais en soi secondaire par rapport aux axes les mieux définis et les plus commentés de l'œuvre de Bachelard ? Ou, au contraire, prendre pour acquis que celle-ci se présente plus fondamentalement, quoique de manière diffuse et parfois affligée, comme une rumeur constitutive de sa philosophie, comme un horizon fondamental de son parcours intellectuel et de sa pensée ?

Le recueil qui suit, à partir des chemins singuliers empruntés par chacun de ses auteurs, souhaite approfondir et ainsi mettre en perspective ce qui semble légitime de concevoir comme l'étrange réserve du philosophe autour des questions de l'altérité ».

Sommaire

Introduction

Gaston Bachelard : imagination poétique et altérité, par Jacques de VISSCHER

La poésie comme bonne mœurs : sur l'hospitalité des poétiques bachelardiennes, par Cédric DOLAR

Bachelard et la rencontre de l'autre : recommencement, dialogue, intimité, par Fabio FERREIRA

Tropes de l'altérité chez Gaston Bachelard : une analyse à partir de la polarité sexuelle, par Roxana GHITA

L'altérité au cœur de la solitude : l'être double et la division du sujet selon Bachelard, par Julien LAMY

Les Nymphéas de Claude Monet, par Jean LIBIS

Profondeur et limites de la solitude chez Bachelard, par Sarah MEZAGUER

Une altérité novatrice : la notion de « non-moi mi-en » dans La poétique de la rêverie, par Maryvonne PERROT

De l'impossibilité d'une science de l'homme à une poétique de l'altérité, par Jean-Philippe PIERRON

La référence prométhéenne et la question de l'altérité chez Bachelard, par Christian THIBOUTOT

Cogito et Cogitamus : la médiation d'autrui dans la formation de la rationalité, par Jean-Jacques WUNENBURGER

Article libre, par Jean-Sébastien BOLDUC

➤ Teresa CASTELAO, *Gaston Bachelard et les études critiques de la science* ; préface de Jean-Jacques WUNENBURGER, Paris : L'Harmattan, Coll. « Ouverture philosophique », 2010. ISBN : 978-2-296-11719-8.

Présentation de l'éditeur : « "Teresa Castelao nous propose, dans ce livre, de nous faire pénétrer dans les arcanes de la pensée bachelardienne" écrit dans sa préface Jean-Jacques Wunenburger, ancien directeur du Centre Gaston Bachelard de recherches sur l'imaginaire et la rationalité, en précisant qu'elle "est depuis longtemps devenue familière du philosophe français, apprivoisant ses livres à partir de sa double culture, natale portugaise et savante américaine. Double éloignement géographique et culturel aussi, mais qui peut assurer un regard libre et novateur, bien plus pertinent peut-être que celui de lecteurs français". Voici donc le point fort de cet ouvrage, tout de suite affiché. De par une formation intellectuelle à la fois européenne et nord-américaine, à laquelle s'ajoute une expérience d'enseignement et de recherche internationale, Teresa Castelao nous offre une série d'analyses et de critiques inédites sur la philosophie de Gaston Bachelard. Celles-ci vont porter sur les fondations culturelles et sur le développement historique de son épistémologie. Elles vont aussi montrer comment les positions philosophiques et conceptuelles de Bachelard sur la science moderne peuvent être toujours réutilisées et repensées, en particulier dans le contexte des études anglo-saxonnes de la science et de la technologie. Nous n'étions pas familiers de cette approche. C'est à sa lumière pourtant que nous pourrions réinterpréter Gaston Bachelard et mieux prendre la mesure de la place qu'il occupe dans les tentatives contemporaines de penser le phénomène scientifique ».

➤ Didier GIL, *Autour de Bachelard. Esprit et matière, un siècle français de philosophie des sciences*, préface de François DAGOGNET, Encre Marine, 2010.

Présentation de l'éditeur : « Si la pensée de Bachelard est bien au centre de ce livre, la présence d'autres penseurs alentour est rien moins qu'indifférente. Ce n'est pas une gravitation d'astres sans histoire, tournant autour d'une imaginaire étoile filante. C'est le périmètre d'action d'une pensée qu'un historien des idées doit examiner avec attention. À l'obscurité factice d'une longue nuit spiritualiste dont Bachelard aurait surgi de manière épique, ce livre propose d'abord de substituer l'idée d'une lente aurore de l'épistémologie bachelardienne. Comte, Lachelier, Boutroux, Bergson et, en arrière-plan, Démocrite, Aristote, Spinoza, Leibniz, Kant, Fichte, etc. : c'est avec et/ou contre tous ces philosophes que Bachelard donne sa couleur et son brillant propres à la philosophie des sciences au XX^e siècle ».

➤ Valeria CHIORE, Giulio RAIÒ (s. dir.), *Il Sogno [Le rêve]*, *Bachelardiana*, N°5, Il melangolo, 2010.

Sommaire

Richard BERNAER, *Le rêve dans l'univers de Hergé*
 Ionel BUSE, *Le feu sexualisé : une variation bachelardienne sur le roman Mademoiselle Christina de Mircea Eliade*

Valeria CHIORE, *Hypnocratia Daemonum*
 Bruno CURATOLO, *Les rêves du Vent noir*
 Sara DI SANTO PRADA, *Quelques exemples de transposition de rêves nocturnes dans l'œuvre de Dino Buzzati et de Claude Louis-Combet*

Pascal DUMONT, *Le monde imaginaire de M. Descartes*

Nicole FABRE, *Un hiver avec Desoille et Marie-Clotilde*

Jean LIBIS, *Une ontologie du presque-rien*
 Stéphane MASSONET, *Ontologies de la « pensée-rêve »*

Gaspare POLIZZI, *Sogni e « reverie » in Giacomo Leopardi*

Roland QUILLIOT, *Sur l'interprétation psychanalytique des rêves*

Manuela SANNA, *Mondo reale e mondo a parte. Sonno e sogno nella teoria leibniziana*

Valeria Emi Mara SGUEGLIA, *Les ressemblances qui viennent des rêves*

Pierre SOMVILLE, *Boire la mort (Sur un rêve de Freud)*

Gisèle VANHESE, *Pour une poétique du rêve dans l'œuvre de Mircea Cărtărescu*

Jean-Louis VIEILLARD-BARON, *Sur les paysages oniriques (Poussin et Friedrich)*

➤ Marie-Pierre LASSUS, *Gaston Bachelard musicien. Un philosophe des silences et des timbres*, Presses Universitaires du Septentrion, Villeneuve d'Ascq, France, 2010.

Quatrième de couverture : « Si comme le pensait Nietzsche, « les hommes supérieurs se distinguent par le fait qu'ils entendent infiniment plus », Bachelard figure parmi ces esprits pour qui penser et sentir est une seule et même chose.

L'objectif de ce livre n'est pas tant de découvrir en ce philosophe un musicien que d'étudier les enjeux d'une phénoménologie de l'écoute dans l'expérience musicale qui permet de faire l'épreuve de soi, de « voir et entendre, ultra-voir et ultra-entendre, s'entendre voir et s'entendre écouter » (Bachelard). Cette conception est le fruit d'une activité créatrice intense, qui se déploie dans la musique de manière privilégiée et répond à une autre logique, fondée sur des critères éthiques et non forcément artistiques.

Porteuse d'intersubjectivité, cette « esthétique concrète » n'a qu'une seule exigence : le degré de vie de l'œuvre qu'il s'agit transmettre. C'est dire la relation qu'a tout art avec la musique quand celle-ci est conçue comme un « jeu avec les forces », animé par un orchestre invisible, sis en chacun de nous. Cela renvoie

au concept de « santé », appréhendé ici comme la capacité à « nourrir sa vie » et à l'entretenir grâce à l'exercice quotidien de la lecture active et de la pratique artistique. Il appartient au musicien qui « entend par l'imagination plus que par la perception » (Bachelard), de nous apprendre à sentir et à penser le monde, soumis aujourd'hui à une dé-perception au profit de la sensation qui conduit à une crise des modalités du lien ».

Un compte rendu proposé par Jean Libis figure à la rubrique « Compte rendu de lecture » de la Lettre.

➤ Edmundo MORIM DE CARVALHO, *Poésie et science chez Bachelard. Liens et ruptures épistémologiques*, Paris : L'Hamattan, 2010.

Quatrième de couverture : « La rupture épistémologique peut jouer à plusieurs niveaux – dans l'écart entre le champ de la science et l'expérience commune immédiate, dans les multiples rapports internes aux théories scientifiques et dans la séparation qui disjoint le travail du concept, scientifique et philosophique, de la pratique de l'« image » et de la « métaphore ». Notre propos s'attache à cette dernière articulation. Nous restons dans le cadre de l'écriture multiforme de Bachelard confrontée à ses « limites » et à la manière dont il les appréhende. Notre but est de cerner le rapport *poésie/science* en nous attachant à tout ce qui circule clandestinement d'un côté et de l'autre de la barrière mise en place : dialectiques, synthèses, purifications, paradoxes, unions, anti-psychologismes. La « coupure-rupture » est un art de la liaison et de la déliaison, avec ses non-dits, ses refoulements, ses brèches et ses éventuels colmatages. Nous défions le côté hermétique de la séparation voulue par Bachelard, sans vouloir la supprimer, tout en essayant d'exposer ses raisons d'être. La *frontière* est, par certains côtés, un *no man's land* ».

➤ Vincent Bontems, *Bachelard*, Les Belles Lettres, coll. « Figures du savoir » (n°49), nov. 2010.

Description : « Gaston Bachelard (1884-1962) est le philosophe des sciences qui exerça l'influence la plus profonde sur la tradition épistémologique française du siècle dernier. Il est aussi l'auteur d'une oeuvre de réflexion sur la poésie immensément populaire de par le monde, ainsi que l'une des figures les plus respectées parmi les chercheurs en sciences humaines et sociales. Sa trajectoire républicaine, sa formation d'autodidacte et ses connaissances pluridisciplinaires forcèrent précocement l'admiration des philosophes de profession et des scientifiques (il fut le seul philosophe invité par Einstein lors de la remise différée de son prix Nobel). Les vives controverses qu'il engagea avec les grands noms de la philosophie universitaires française (Meyerson, Bergson, Sartre) en firent le symbole de la « raison polémique », c'est-à-dire d'une rigueur anticonformiste. Quant à son art de la formule, sa pédagogie, la chaleur de son accent gascon et sa

longue barbe de sage, ils sont devenus légendaires. La pensée de Bachelard se caractérise avant tout par son souci pédagogique : celui de faire partager et apprécier les merveilles de la science comme les beautés de la langue pour ce qu'elles sont, c'est-à-dire sans les déguiser ni dissimuler leur subtilité et leur exigeante rigueur. Elle manifeste ensuite la plus grande liberté, parfois provocante, à l'égard des dogmes et poncifs philosophiques, n'hésitant pas à détourner tel ou tel vocable avec humour et à propos. Elle témoigne enfin de l'ouverture d'esprit, de la modernité et de la générosité d'un homme qui accueille les expériences de pensée d'Einstein, l'esthétique des surréalistes ou la psychanalyse de Jung comme autant d'occasion de renouveler ses schémas de pensée. Ce sont ces qualités qui ont rendu si populaire cette figure du savoir par excellence depuis les années 30 jusqu'à la date de sa mort.

➤ Gilbert DURAND, *La sortie du XXe siècle : Introduction à la mythologie, Figures mythiques et visages de l'oeuvre, L'âme tigrée, Un comte sous l'acacia : Joseph de Maistre*, CNRS, coll. "Société", septembre 2010.

L'éditeur ne manque pas de souligner, dans les très brèves données biographiques proposées, que Gilbert Durand, s'il a été le « fondateur en France des études sur l'imaginaire », a tout autant été un « élève de Gaston Bachelard ».

Présentation de l'éditeur : « Publié en 1960, le livre majeur de Gilbert Durand, *Les Structures anthropologiques de l'Imaginaire*, traduit en de nombreuses langues, s'est imposé comme un manifeste de l'imaginaire réhabilité. Dans la foulée, les divers livres rassemblés ici, précisent, de son *Introduction à la methodologie* aux pages sur Joseph de Maistre quelles sont tout à la fois la méthode et la fonction des mythes. Loin de considérer l'imagination comme « la folle du Logis », induisant en erreur, Gilbert Durand montre qu'elle est une dimension constitutive de l'humanité. Véritable terreau à partir duquel peut croître le vivre-ensemble. De ce fait ce livre sera des plus utiles à tous les esprits curieux qui, au-delà des idées convenues, veulent comprendre l'étonnant retour, dans la littérature, les films, la musique, le théâtre, la chorégraphie de ce « luxe nocturne de la fantaisie ». Fidèle à sa méthode, voir loin en arrière (archétypes) pour voir loin en avant, il donne des clefs pour lire, après la saturation du rationalisme moderne, la socialité en gestation ».

◆ Thèses :

➤ Faezeh MOEZI (Iran), *L'imagination poétique chez G. Bachelard, l'imaginaire de la flamme et l'instant*.

➤ Silva DOS SANTOS (Brésil), *L'imagination créatrice dans La poétique du feu de G. Bachelard*.

➤ Catherine ROSSI a soutenu en décembre 2009, à l'Université de Dijon, une thèse de philosophie (mais qui s'apparente fortement à la littérature comparée), sous la direction de Maryvonne PERROT, intitulée *Les voies initiatiques chez Panaït Istrati et Harry Martinson. Rêverie, vagabondage, écriture*. Ce travail de recherche évoque Bachelard, notamment dans la partie qui traite des « parcours initiatiques », comportant, entre autres, un développement sur la rêverie et l'imagination, sur la nature, mais aussi sur les « représentations de l'Ailleurs ou l'élaboration d'une géographie virtuelle » où « l'univers primordial » né de l'enfance occupe une place prépondérante, à l'instar de l'horizon marin perçu par Istrati et surtout Martinson.

Selon Catherine Rossi, Bachelard a été d'un grand secours pour éclairer le regard scrutateur du monde de ses deux auteurs, tout autant que leur perception de la « réalité ». Par ailleurs, Istrati et Martinson personnifient le « feu vivant » que Bachelard évoque avec passion.

Cette thèse vient d'être éditée par l'Atelier National de Reproduction des Thèses et comporte 496 pages (ISBN : 978-2- 7295-7808-4).

➤ Raissa Vasques SANTA BRIGIDA, *A noção de matéria em Gaston Bachelard*, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, sous la direction de Marly BULCAO.

➤ Julien LAMY a présenté le 11 mai 2010 un mémoire professionnel à l'IUFM de Grenoble (Université Joseph Fourier de Grenoble) sur le thème de *La pédagogie de l'erreur selon Gaston Bachelard. Perspectives théoriques et enjeux éthiques*.

Ce travail qui s'attache à expliciter l'arrière-plan épistémologique, philosophique et anthropologique de la pédagogie de l'erreur – si souvent convoquée aujourd'hui dans les sciences de l'éducation – mais aussi à souligner la fécondité du schème dialectique/ progressif proposé par Bachelard pour penser le devenir pédagogique et culturel du sujet, se donne pour horizon de poser les linéaments d'un modèle pédagogique fécond pour (re)penser l'enseignement de la philosophie dans le secondaire et pour s'orienter dans la pensée pédagogique aujourd'hui.

◆ Site : <http://www.gastonbachelard.org/fr/accueil.htm>

GOIAS – BRASIL – NELIM (Nucleo de Estudos : Linguagens, Linguas minoritarias e Imaginario)
Universidade Federal de Goias
Dir. Elza Couto et Maria Thereza STRONGOLI

Le centre est inscrit, depuis 2008, dans le cadre des groupes de recherches coordonnées par le Ministère de l'Éducation et de la Culture du Brésil (Coordenadoria Nacional de Pesquisa, CNPq) et a pour objectifs: (1) d'étudier les traits sémio-linguistiques de l'imaginaire du brésilien et leurs rapports au multiculturalisme; (2) d'examiner des langues minoritaires et la mémoire des racines culturelles qui marquent l'imaginaire; (3) d'expliquer la construction de l'imaginaire, selon G. Durand, par les modalités sémiotiques et syntactiques des passions, selon A. J. Greimas.

Les études et les recherches méthodologiques suivent une dynamique particulière: les activités sont développées autour de projets d'une durée d'environ deux ans. Ceux-ci sont discutés dans des séances bimensuelles; dans des journées d'études semestrielles et, finalement, présentés et discutés dans des congrès ainsi que dans des cycles d'études. Le centre est composé aujourd'hui de 3 étudiants en doctorat, 3 en maîtrise, et 10 en dissertation de fin de cours en anthropologie de l'imaginaire.

◆ Activités :

➤ PROJET : Discours, imaginaire et figurativisation de l'espace et de la nature.

➤ PROJET BIENNAL: L'imaginaire de la peur et du secret: actions et réactions

➤ SERIE DE SEANCES – bimensuelles et centrées sur l'analyse des structures de la peur et leur interaction avec la construction des structures imaginaires du secret. Les discussions bimensuelles et thématique, en 2010, ont été coordonnées par:

Mars: Prof. Marcos Arruda: As imagens da morte no campo médico.

Avril et Mai – Prof. Flávia Castros: Trilogia da morte - o imaginário em Lygia Bojunga.

Juin – Prof. Fábio Ferreira de Almeida: Bachelard e o espaço na imaginação.

Août et Septembre – Prof. Vera Maria Silva: O medo nos contos de Lygia F. Telles.

Octobre et novembre – 2010 Prof. Elvira Coelho Hoffmann: As deusas e a mulher.

➤ 1^{er} cycle d'études online sur l'imaginaire – L'imaginaire et la peur

Treize étudiants ont analysé et discuté des textes, online, du 1^{er} octobre au 30 novembre 2010, en interaction avec des professeurs d'autres institutions. Tous les travaux ont été accompagnés par un grand nombre d'étudiants. Le professeur Maria Zaira Turchi, directrice de la Faculté des Lettres a présidé les travaux et les professeurs Elza Couto, Maria Thereza Strongoli, Sueli Regino et Susana Canovas, en plus de diriger elles aussi, les recherches des étudiants, ont participé de l'organisation de tous les travaux. Les professeurs invités ont été:

Alberto Filipe Araújo (Universidade do Minho, Portugal)

Wolfgang Roth (Ruhr Universität, Bochum)

Danielle Rocha Pitta (Universidade Federal de Pernambuco)

Dina Maria Ferreira (Universidade Federal do Ceará)

Edna Maria Nascimento (Universidade do Estado de São Paulo)

Francimar Arruda (Universidade Estadual do Rio de Janeiro)

Maria Cecília Teixeira (Universidade de São Paulo)

◆ Publications :

Couto, Elza - A memória da carência em entrevistas de meninos de rua. In: *Revista Eletrônica Gelco: linguagens e desafios contemporâneos*. V.1, p. 275-287.

Couto, Elza - Literatura e imagens em "Leito de folhas verdes". In: *Letras de Hoje*. Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, V. 44, p. 46-55.

Couto, Elza - Semiótica e imaginário na publicidade de venda de imóvel. In: *Revista Travessias*. Universidade do Oeste, online, v.7, p. 205-220.

Strongoli Maria Thereza – O imaginário da menina e a construção da feminidade. In: *Revista- Letras de Hoje*. Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, V. 44, p.26-40.

Couto, Elza - Vendem-se salas comerciais ou um novo e inteligente mundo dos negócios. In *III Seminário Internacional de Linguística: texto, discurso e ensino*. Universidade Cruzeiro do Sul, São Paulo.

Couto, Elza - Narrativa de menina de rua: subjetividade e autoria. In: *III Seminário de Pesquisa em Análise do Discurso - sujeito e subjetividade* – Universidade Federal de Uberlândia.

Schmaltz, Fred. Cadernos online do I Ciclo sobre o imaginário e as faces do medo. Publicação online do Nelim, Faculdade de Letras da UFG, 2010

Couto, Elza - O romanês falado pelos ciganos Kalderash do município de Aparecida de Goiânia, Goiás. In: *Via Litterae* - Revista Eletrônica de Linguística e Teoria literária, V.2, p.368-83, 2020

Couto, Elza - Identidade Social dos Ciganos Kalderash. In: *Anais: Congresso Internacional de Dialectologia e Sociolinguística*, Universidade Federal de Goiás 2010.

Couto, Elza, - Contato de línguas: o romanês e o português falado pelos ciganos Kalderash do município de Aparecida de Goiânia. In *Anais*, VI Encontro da Associação Brasileira de Estudos Crioulos e similares, 2010.

Site: marites@terra.com.br

LASSAY LES CHATEAUX – FRANCE – CENA (Cercle d'études nouvelles d'anthropologie) Dir. Georges BERTIN

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ Journée d'études à Lassay les Châteaux, le samedi 25 septembre 2010, **Légende Arthurienne et Héroïc Fantasy**.

Anne BESSON (Maître de Conférences en Littérature générale et comparée, université d'Arras, membre de Modernité Médiévale, invitée d'honneur) : *Les Arthurs de la fantasy contemporaine, un nouvel équilibre entre histoire et merveille*.

Gilles SUSONG (professeur agrégé de philosophie, vice président du CENA) : *Kaamalot : une quête mélancolique ?*

Lauric GUILLAUD (professeur de langue et civilisation américaine à l'Université d'Angers, président du Centre d'Etudes et de recherches sur les Littératures de l'Imaginaire) : *Graal et Fantasy dans le cycle d'Indiana Jones de Steven Spielberg*.

Sylvain FERRIEU (docteur en droit, Université de Nanterre La Défense) : *L'esprit du héros chevaleresque et l'inspiration du héros de fantasy*.

Georges BERTIN (docteur HDR en sciences sociales, membre du Centre de recherches sur l'Imaginaire, président du CENA) : *Le roman Les enfants du Graal de Peter Berling, une quête fantastique syncrétique ?*

◆ Parutions :

➤ *La légende arthurienne, racines et réceptions*, collectif, in *Herméneutiques sociales*, N°s 7 et 8, 2009.

➤ *Un glossaire arthurien*, collectif, in *Herméneutiques sociales*, N°s 9 et 10, 2010.

➤ Georges BERTIN, *La coquille et le bourdon... Essai sur les Imaginaires du Chemin de Compostelle*, Éd. ARSIS, 2010.

➤ *Présence de l'invisible. Les apparitions dans l'Ouest aux 19ème et 20ème siècle*, Collectif dirigé par Georges BERTIN, Éd. ARSIS, 2010.

◆ Site : <http://cena12.com>

LYON – FRANCE Université Jean Moulin Lyon 3 Dir. Jean-Jacques WUNENBURGER

◆ Publications :

➤ Yves DURAND, Jean-Pierre SIRONNEAU, Alberto Filipe ARAUJO (éds.), *Variations de l'imaginaire. L'épistémologie ouverte de Gilbert Durand. Orientations et innovations*, E.M.E., Bruxelles-Fernelmont, collection « Transversales Philosophiques », Codirecteurs de la collection : Jean-Jacques WUNENBURGER et Valentina TIRLONI, 2011.

Depuis les années 1960, Gilbert Durand a fondé et développé une méthodologie et une épistémologie novatrices de l'étude des imaginaires individuels et culturels qui ont inspiré une École de Grenoble, qui n'a cessé d'essaimer à travers un grand nombre de centres de recherches en France et dans le monde. Sa pensée, connue à travers la mythocritique et la mythanalyse, enrichie par une vaste culture historique (du Brésil à la Chine), a été appliquée dans les domaines les plus divers des sciences humaines et sociales. Loin d'être un système clos, son oeuvre a inspiré une épistémologie ouverte qui a permis, sur la base des acquis fondamentaux, de se préciser, de s'adapter à des champs nouveaux, de recevoir les apports d'autres écoles, courants ou traditions culturelles.

Les contributions ici rassemblées permettront de mieux situer l'émergence de la problématique de l'imaginaire dans différentes disciplines ou champs d'études, de présenter les innovations théoriques apportées par l'anthropologie de l'imaginaire de G. Durand, d'illustrer les innovations qu'elles auront permises, d'amorcer des éléments de prospective pour les chantiers actuellement en cours d'exploration.

Sommaire

Jean-Jacques WUNENBURGER, *Présentation*

Jean-Jacques WUNENBURGER, *Imaginaire et rationalité chez Gilbert Durand. D'une révolution copernicienne à une nouvelle sagesse anthropologique*

Joël THOMAS, *Antiquité classique et méthodologies de l'imaginaire : un dialogue fécond*

Philippe WALTER, *L'avenir du passé. Médiévisme et sciences de l'imaginaire*

Arlette CHEMAIN, *Imaginaires – Champ francophone*
Jean-Pierre SIRONNEAU, *Sermo mythicus et religions politiques*

Alberto Filipe ARAÚJO, *Histoire et imaginaire*

Yves DURAND, *Les structures des systèmes de l'imaginaire*

Raymond LAPRÉE, *La Psychagogie des valeurs*

Dominique VIOLET, *Pour une herméneutique paradoxale des phénomènes d'éducation*

Ionel BUȘE, *L'anthropologie de l'imaginaire chez G. Durand et M. Eliade : quelques aspects à découvrir*

Andrés ORTIZ-OSÉS, LuíS GARAGALZA, *La mythologie basque et son symbolisme*

Catarina SANT'ANNA, *Variations autour de L'Ame Tigrée : des dramaturgies de la 'tigritude'*

Frédéric MONNEYRON, *Le vêtement et l'automobile comme objets de la sociologie de l'imaginaire*

Christian ABRY, *Et si l'imaginal cortical fondait l'imaginaire transcendantal?*

◆ Site : <http://univ-lyon3.fr/philo>

MESSINA – ITALIE – C.R.I.M. (Centro di Ricerca sull'Immaginario Mediale) Dipartimento Desmas "Pareto", Università di Messina

◆ Publications :

➤ *Im@go. Rivista di studi sociali sull'immaginario*

Im@go nasce con l'intento di promuovere una riflessione transdisciplinare sul tema dell'immaginario nell'epoca della sua riproducibilità mass-mediale su scala mondiale. In diverse riviste il tema dell'immaginario affiora attraversando soprattutto i lavori di chi entra nella sfera della comunicazione. Eppure, ci siamo accorti dell'assenza all'interno delle scienze sociali, ed in Italia in particolare, di una rivista che specificamente affronti il tema della costruzione sociale dell'immaginario, delle sue istituzioni, del suo potere, del suo scambio, della sua produzione, della sua ricaduta nella vita quotidiana, del suo carattere d'integrazione e devianza.

Im@go è il risultato di un laboratorio interdisciplinare avviato dal Centro di Ricerca sull'Immaginario Mediale (C.R.I.M.) nel 2005 presso il Dipartimento Desmas "Pareto" dell'Università di Messina in collaborazione con le Cattedre di Sociologia generale, Sociologia economica e Sociologia politica, al quale hanno preso parte ricercatori di diverse formazioni scientifiche (sociologi, architetti, storici, urbanisti, economisti, politologi, ecc.).

A partire dalle esperienze di lavoro maturate in questi anni, il gruppo di ricercatori C.R.I.M. si propone di dare vita ad uno strumento che, in modo continuativo, possa mettere in forma le ricerche e le riflessioni sul tema dell'immaginario sociale, fino ad oggi da noi esplorato declinando il tema del rapporto tra immaginario e spazio, corpo, tempo, genere, quotidiano, attraverso l'organizzazione di seminari tematici interni e/o aperti al pubblico; la produzione di una serie di cortometraggi a supporto dei gruppi di studio e di ricerca, realizzati attraverso la tecnica del *détournement*

e l'analisi della grammatica delle immagini.

Le specificità del C.R.I.M. sono le stesse che caratterizzeranno la rivista:

- Il comitato scientifico è volutamente pensato come interdisciplinare, composto da esperti che a vario titolo e in settori diversi si occupano di immaginario. Riteniamo infatti che la distinzione tra le diverse discipline rappresenti un limite troppo angusto ancora più per chi, come noi, si occupa di un tema così ampio e multiforme per cui qualsiasi riduzione comporta il rischio di non coglierne la portata e la complessità. In questo senso l'intreccio di più competenze e saperi è da considerarsi un valore aggiunto.

- L'uso di immagini a corredo dei testi. Nella rivista ogni autore avrà la possibilità di accompagnare i testi con immagini statiche o in movimento. Crediamo che studiare l'immaginario non possa prescindere dall'analisi della grammatica delle immagini che oggi, ancora di più di altri canali, lo veicolano.

- L'accezione del termine *immaginario* non corrispondente con quella corrente impostata sulla dicotomia immaginario-reale. Il dizionario della lingua italiana Devoto Oli fa discendere etimologicamente la parola dal latino *imaginarius* che a sua volta deriva da *imago*, apparenza, apparizione, privo di fondamento o corrispondenza con la realtà.

Rifiutare questa platonica dicotomia immaginario-reale, implica necessariamente il riconoscimento che il regime della res sia sensato solo se messo in relazione a quello *dell'imago* e viceversa.

Im@go, parte proprio dal ripristino di questa unità considerando la cosa e l'immagine come parti complementari di una stessa ottica umana che già da sempre ha prodotto diverse visioni del mondo (*weltanschauung*) all'interno delle quali l'uomo ha trovato domicilio oggettivando le realtà del suo pluriverso culturale.

La rivista sarà divisa in tre sezioni principali:

La prima parte sarà dedicata ad un tema interconnesso con l'immaginario che di volta in volta sarà scelto come topic. In questa sezione saranno ospitati gli scritti che arriveranno in redazione in seguito a specifici *call for paper*.

Alcune delle domande che orienteranno i temi di discussione proposti di volta in volta dalla rivista possono essere così riassunte:

-) Cosa cambia nella cultura umana se l'immaginario – tradizionalmente costruito dalle forme della vita religiosa – è costruito e consumato serialmente?

-) Tutta la grammatica simbolica dell'immaginario diventa simulacrale al servizio della produzione o ne esistono forme disfunzionali?

-) Che ruolo hanno le tecniche medialità? Sono sistemi neutri di veicolazione delle immagini o partecipano essi stessi alla loro costruzione?

-) Come ed in che forma l'esperienza soggettiva entra ed esce dall'habitat mediale? E come contribuisce essa stessa a riconfigurarla?

-) Comme l'immaginario-*pop* participa ai processi di costruzione identitaria dei corpi e dei luoghi?

-) Quali sono le letture e i metodi all'interno delle scienze sociali che più ci aiutano a tracciare una geografia dell'immaginario contemporaneo?

Stiamo ipotizzando, per il numero zero la cui uscita prevista è fissata per giugno 2011, di riservare questa sezione ad alcuni membri del comitato scientifico che abbiamo voglia di porgere un contributo più generale sulla loro declinazione dell'idea di immaginario.

Una seconda sezione, intitolata *Margini*, sarà dedicata a tutti quei contributi pervenuti in redazione, meritevoli di pubblicazione perché ritenuti validi ed interessanti dal comitato, ma che esulano dal tema principale individuato come prioritario per quel numero.

Nella terza sezione, *Recensioni*, troveranno spazio recensioni di testi classici sull'immaginario, nuove pubblicazioni, link consigliati, ecc.

PARIS/RENNES – FRANCE

Chaire de recherche et de formation « Modélisation des imaginaires, innovation et création »

Dir. Pierre Musso

La chaire de recherche et de formation « Modélisation des imaginaires, innovation et création » a été créée fin 2010, pour une durée de cinq ans, par deux institutions académiques, l'Ecole Télécom ParisTech et l'Université de Rennes 2, et quatre partenaires industriels mécènes, Dassault Systèmes, Ubisoft, PSA Peugeot Citroën et Orange, auxquels se sont associés les Bell Labs d'Alcatel Lucent et la DATAR (Délégation à l'Aménagement du Territoire et à l'Attractivité Régionale).

Sa finalité est la recherche fondamentale et appliquée, l'expérimentation et la formation sur les imaginaires des acteurs engagés dans les processus interdisciplinaires d'innovation et de création et sur les nouvelles formes industrielles.

La chaire se positionne ainsi sur le triptyque stratégique : recherche/industrie/formation.

Elle est guidée par deux idées clefs : 1) l'imaginaire constitue la « matière première » - susceptible de formalisation de l'innovation devenue « intensive » ; 2) dans les processus d'innovation, le cheminement par les perceptions, les émotions et les représentations ayant été peu exploré, un chantier de recherche reste à défricher à l'articulation des imaginaires, de la création et de l'innovation.

L'imaginaire est fait de récits et d'univers de formes toujours plus complexes et se déploie au pluriel. « Les imaginaires » informent et forment les objets techniques

dans le processus d'innovation. L'objet technique étant une construction sociale et culturelle, on peut même lire les imaginaires qui l'ont formé comme autant de couches géologiques, et les transformer en matière première pour les analyser, voire les modéliser.

La technique est faite à la fois d'instrumentalité et de représentations sociales : l'anthropologue Georges Balandier parle même de « techno-imaginaire ». Les technologies d'information et de communication sont saturées de représentations sociales, de fictions et d'imaginaires, producteurs de différenciation ou de mimétisme. Les « technologies de l'esprit » comme les jeux vidéo, les mondes virtuels ou les univers en 3D, ont saisi les imaginaires transformés en une « matière première ». Ainsi l'imaginaire comme le corps et la société, sont de plus en plus « technologisés ».

Simultanément, l'innovation se confond avec l'invention : Lucien Sfez propose le néologisme d'« innovation » pour rendre compte de cette fusion. Avec le développement des réseaux sociaux, une seconde source d'innovation provient des utilisateurs eux-mêmes : c'est pourquoi on pourrait parler de « co-innovation ».

L'innovation est devenue « intensive » et hyper-rapide : elle relève de la « très grande vitesse » alors que les appropriations socio-culturelles (les usages) demeurent elles, assez lentes, « le maillon faible » de l'innovation demeurant l'humain. Mais plus en profondeur, agit une autre temporalité : celle des représentations sociales qui sont lentes et répétitives, agissant sur de très longues périodes, telle une mémoire informant les imaginaires des acteurs et des objets.

La chaire est particulièrement dédiée aux modèles et à la modélisation des représentations et de la narration dans les processus d'innovation et les nouvelles formes industrielles. La conceptualisation et la modélisation de l'imaginaire suppose qu'il possède une logique qui donne du sens dans des systèmes de représentations structurées et stabilisées avec des schèmes et archétypes. La modélisation a deux significations : d'une part, la représentation simplifiée, souvent mathématisée, de relations et de fonctions des éléments d'un système par réduction/abstraction ; et d'autre part, la projection dans des images, des concepts ou des objets par illustration/représentation (modéliser = modeler).

La problématique de la chaire est ainsi située « en amont » des processus d'innovation, au moment où se confrontent et s'entremêlent les intuitions, les concepts, les émotions, les rêves et les imaginaires des ingénieurs, des décideurs, des utilisateurs, des concepteurs... Le défi est de décrypter et de formaliser les « logiques », les archétypes voire la « grammaire », des imaginaires à l'oeuvre.

Pour conduire son aventure heuristique, la chaire « Modélisation des imaginaires, innovation et création » déploie son programme autour de quatre axes stratégiques :

1. Exploration des interactions des imaginaires des

concepteurs et des consommateurs et leur insertion dans le processus d'innovation,

2. Analyse et modélisation des récits, conversations et fictions,

3. Analyse et modélisation des formes, des images et des constructions d'univers,

4. Exploration des limites à la modélisation des imaginaires : comment « fonctionnent » les imaginaires et jusqu'où peut-on (doit-on) modéliser ?

Pour explorer chacun de ces quatre axes, un programme pluridisciplinaire de recherche est conduit sous la responsabilité de cinq enseignants-chercheurs de Télécom Paris Tech et leurs équipes :

- Tamy BOUBEKEUR : Recherches conception et calcul (département TSI) 2D & 3D Computer Graphics ; 3D Capture, 3D Surface Representation ; Digital Geometry Processing ; 4D Capture, 4D Geometry & Appearance, 4D Processing ; Methods and Data Structures, Interaction ;

- Jean-Louis DESSALLES (département INFRES) : programme sur l'analyse et la modélisation des récits - conversations et fictions - et théorie de la simplicité ;

- Catherine PELACHAUD (département TSI), Interaction émotionnelle : rôle et fonction des émotions dans l'interaction, dans le jeu et la narration, interaction située et interaction adaptative ; mise en narration de l'imaginaire ; représentation visuelle de la narration ; modélisation comportementale non-verbale ; narration collaborative ; prise en compte des émotions ;

- Pierre MUSSO et Brigitte MUNIER-TÉMIME enseignants-chercheurs (département SES) : Analyse conceptuelle sur les imaginaires, leurs modélisations et sur l'innovation ; études sur les imaginaires des « concepteurs » de scénarios et d'univers d'usages de produits et services et sur les imaginaires des utilisateurs et leurs rapports aux objets techniques ; interactions/confrontations de ces imaginaires dans des processus d'innovation ; analyse des divers « plans imaginaires » dans la stratégie d'acteurs de l'innovation.

Pour explorer les quatre axes structurants de son programme, la chaire s'est donné comme objet expérimental « l'extension numérique des objets », leur dualité, ou plutôt leur enchevêtrement ou nouage physique/numérique. Soient deux « objets doubles » : d'une part, les « alter ego » techniques du corps : robots, avatars... ; et d'autre part, les territoires augmentés numériquement, la ville hybride, le « double monde ». Ainsi sont réalisés des ateliers de modélisation et de modelage avec les partenaires industriels, sur ces thématiques en 2011 et 2012.

Pour compléter ces programmes de recherche fondamentale et appliquée/impliquée, la chaire développe d'autres actions :

- plusieurs thèses sur l'imaginaire dans l'innovation, la modélisation des récits de fiction ;

- quelques séminaires de recherche en partenariat avec des Universités ;

- la tenue régulière de « Jeudis de l'imaginaire » ouverts à tous, qui accueillent une personnalité de la recherche, de l'art ou de l'industrie pour présenter une réflexion durant une heure suivie d'un débat avec la salle et sur le web. Nous avons ainsi accueilli début 2011, le philosophe Jean-Jacques WUNENBURGER, le biologiste et épistémologue Henri ATLAN et l'historien des techniques, François CARON.

S'agissant de la formation, la chaire participe depuis 2010, au « Prix ArtScience » en partenariat avec « le Laboratoire » de Paris, l'Université d'Harvard (David Edwards), et Orange. Il s'agit de réaliser sur 6 mois, avec immersion dans des centres de R&D, un projet interdisciplinaire avec des groupes d'étudiants d'École d'art (Strate College), de Centrale et de Télécom ParisTech, ce projet étant piloté par Brigitte MUNIER-TÉMIME enseignant-chercheur.

- Des actions de formation sont développées avec l'École de Design Strate College et l'Université de Rennes 2

- Un projet de master 2 interdisciplinaire est à l'étude.

Site : <http://imaginaires.telecom-paristech.fr>

VALLADOLID – ESPAGNE

Grupo de Investigación sobre la Recepción del Imaginario Japonés en la Literatura Inglesa y Francesa de Viajes del Siglo XIX Dir. Pilar Garcés García

◆ Congrès, colloques, conférences :

➤ Colloque international **Architecture et paysages de l'imaginaire japonais**, Universidad de Valladolid, Campus Duques de Soria, février-avril 2009.

◆ Publications :

➤ Pilar Garcés GARCIA; Lourdes Terrón BARBOSA (Editoras); *Representaciones mítico-simbólicas del imaginario del eros y el thanatos japonés*, Soria, Excma Diputación Provincial de Soria / Universidad de Valladolid, abril 2009.

◆ Site : <http://www.uatatumi.org/>

Adresses, courriels, sites des Centres de recherches sur l'imaginaire

ALBA IULIA – ROUMANIE – Centrul de cercetare a imagnarului « Speculum »

Dir. Mircea BRAGA, Université « 1 Decembrie 1918 » –
Faculté d'histoire et philologie – Département de
Langue et Littérature roumaines, Alba Iulia, Roumanie
Courriel : mirceabraga@gmail.com
Dir. exécutif: Gabriela CHICIUDEAN
Courriel : gabitoamna@yahoo.com

ANGERS – FRANCE – Centre d'études et de re- cherches sur l'imaginaire, écriture et cultures (CERIEC)

Dir. Arlette BOULOUMIÉ, Univ. Angers, UFR Lettres, 11
bd Lavoisier, 49045 Angers cedex 01
Tél. : 02 41 72 12 11 ; Fax : 02 41 72 12 00
Courriel : arlette.bouloumie@univ-angers.fr
ou christine.rabouin@univ-angers.fr
Site : <http://www.univ-angers.fr/laboratoire.asp?ID=22&langue=1>

ANGERS – FRANCE – Cercle de Recherches An- thropologiques sur l'Imaginaire (C.R.A.I.)

Dir. Georges BERTIN, IFORIS (Institut de Formation et
de Recherche en Intervention Sociale), 4 rue Georges
Morel, 49045 Angers Cedex 01
Tél. : 02 41 22 17 30 ; Fax 02 41 22 17 39
Courriel : georges.bertin49@wanadoo.fr
Site : <http://www.iforis.fr>

BARCELONE – ESPAGNE – Grup de Recerca sobre Estructuralisme Figuratiu (GREF)

Dir. Fatima GUTIERREZ, Departamento de Filología
Francesa, Facultad de Letras, Edificio B, Universidad
Autónoma de Barcelona, E-08193 Bellaterra (Barce-
lone) Espagne.
Tél. : 34 93 581 23 14 ou 34 93 581 14 10 ;
Fax 34 93 581 31 71 ou 34 93 581 20 01
Courriel : fatima.gutierrez@uab.es
Site : <http://seneca.uab.es/filfrirom/>

BORDEAUX – FRANCE – Laboratoire pluridiscipli- naire de recherches sur l'imaginaire appliquées à la littérature (L.A.P.R.I.L.)

Dir. Gérard PEYLET, Université Michel de Montaigne,
Bordeaux 3, UFR Lettres, Domaine universitaire, 33607
Pessac cedex
Tél. : 05 57 12 47 82 74 ; Fax : 05 57 12 45 29
Courriel : gerard.peylet@montaigne.u-bordeaux.fr
Site : <http://lapril.u-bordeaux3.fr/>

BUCAREST – ROUMANIE – Centre d'histoire de l'imaginaire (CHI)

Dir. Lucian BOIA, Faculté d'histoire, Bd. Elisabeta, n° 4-
12, CP 16-76, 77500 Bucarest, Roumanie
Tél. / Fax : 40 01 3100680
Site : http://www.unibuc.ro/en/cc_cii_en

CLUJ-NAPOCA – ROUMANIE – *Phantasma*. Centrul de Cercetare a Imaginarului

Dir. Corin BRAGA, Facultatea de Litere, str. Horea 31,
400202, Cluj-Napoca, Roumanie
Tél. : 40-264-536747 ; Fax : 40-264-432303
Courriel : corinbraga@yahoo.com
Site : <http://www.phantasma.ro>

COSENZA – ITALIE – Università della Calabria

Dir. Gisèle VANHESE, Chaire de Langue et littérature
roumaines, Campus di Arcavacata - via P. Bucci -
87036 Arcavacata di Rende (CS)
Tél. : 39 0984 4911
Courriel: gvanhese@unical.it
Site : <http://www.unical.it/portale/>

CRACOVIE – POLOGNE – Equipe de recherche sur l'imaginaire symbolique (ERIS)

Dir. Barbara SOSIEN, Université Jagellone, Institut de
philologie romane, Ul. Raclawicka 32a/18, Cracovie
Tél. : 48 12 34 14 13 ; Fax : 48 12 22 63 06
Courriel : bsosien@lingua.filg.uj.edu.pl

CRAIOVA – ROUMANIE – Centrul Mircea Eliade de studii asupra imaginarii și raționalității

Dir. Ionel BUSE / Ion CEAPRAZ, Université de Craiova,
str. A. I. Cuza, n° 13, cam. 167 B, Craiova, Roumanie
Tél. : 405416575 ; Fax : 4051418515
Courriel : ionelbuse@yahoo.com

DIJON – FRANCE – Centre Gaston Bachelard de recherches sur l'imaginaire et la rationalité

Dir. Pierre GUENANCIA, Université de Bourgogne, 2
bd Gabriel, bureau 142, 21000 Dijon
Tél. : 03 80 39 56 07 ; Fax : 03 80 39 56 80
Site : <http://www.u-bourgogne.fr/centre-bachelard>

GRENOBLE – FRANCE – Centre de recherches sur l'imaginaire (CRI)

Dir. Philippe WALTER, Université Stendhal, Grenoble 3,
BP 25, 38040 Grenoble cedex 9
Tél. / Fax. 33 (0)4 76 82 41 49
Courriel : philippe.walter@u-grenoble3.fr
Site : <http://w3.u-grenoble3.fr/cri/>

**LILLE – FRANCE – Centre de recherche HALMA-
IPEL – UMR 8164 (CNRS, Lille 3, MCC)**

Dir. Didier DEVAUCHELLE
Directeur-adjoint : Stéphane BENOIST
Université Charles-de-Gaulle-Lille-3, Pont de Bois, BP
60149 – 59653 Villeneuve d'Ascq cedex
Tel. / Fax : 03 20 41 63 65 ou 68 30
Courriel : christine.aubry@univ-lille3.fr
Site : <http://halma-ipel.recherche.univ-lille3.fr/Index>

**LISBOA – PORTUGAL – Instituto de Estudos de
Literatura Medieval (IELM)**

Dir. Helder GODINHO, Univ. Nova de Lisboa, Faculdade
de Ciências Sociais e Humanas, av. Berna 26 C, P-
1050 Lisboa, Portugal
Tél. : 351 1 793 35 19
Fax : 351 1 797 77 59
Courriel : hp.godinho@fcsh.unl.pt
Site : <http://ceil.fcsh.unl.pt/>

**LOUVAIN-LA-NEUVE – BELGIQUE – Centre de
Recherches sur l'Imaginaire**

Dir. M. WATTHEE-DELMOTTE, Univ. catholique de
Louvain-la-Neuve, Collège Erasme, Place B. Pascal, 1,
B-1348 Louvain-la-Neuve, Belgique
Tél. : 32(0)10 47 91 90
Fax : 32(0)10 47 25 79
Courriel : myriam.watthee@uclouvain.be
ou coisman.litt@rom.ucl.ac.be
http://zeus.fltr.ucl.ac.be/autres_entites/cri/cri%20/

**MEXICO – MEXIQUE – Seminario interdisciplinario
de investigacion sobre lo imaginario (UNAM)**

Dir. María Noel LAPOUJADE, Facultad de Filosofía y
Letras, Centro de Apoyo a la investigación, Torre I
Humanidades, 5° piso, Cub.3, CP 05510, Mexico,
Mexico
Courriel : mnlapoujade@gmail.com

**MILAN – Italie – Chaire Unesco "Cultural and Com-
parative Studies on Imaginary"**

Dir. Paolo PROIETTI, Università IULM, Via Carlo Bo, 1,
20143 Milano, Italie
Tel. / Fax : 02 891412592
Courriel : cattedra.unesco@iulm.it
Site : www.unesco.iulm.it

**MONTPELLIER – FRANCE – Centre de recherche
sur l'imaginaire (CRI-IRSA)**

Dir. Patrick TACUSSEL, Université Paul Valéry, Mont-
pellier 3, Route de Mende, BP 5043, 34199, Montpellier
cedex 5
Tél : 04 67 14 20 92
Courriel : martinexiberras@aol.com
Site : <http://www.univ-montp3.fr/ufr5/irsa>

**PARIS – FRANCE – Centre de Recherches en
Littérature Comparée (CRLC)**

Dir. Jean-Yves MASSON, Université de Paris 4
Sorbonne, 96 bd Raspail, 75006 Paris
Tél. : 01 45 48 14 20
Fax : 01 45 48 12 04
Courriel : massonjeanyves@gmail.com
Site : <http://www.crlc.paris-sorbonne.fr>

**PARIS – FRANCE – Centre d'études sur l'actuel et
le quotidien (CEAQ)**

Dir. Michel MAFFESOLI, Université de Paris 5, 45 rue
des saints pères, 75006 Paris
Tél. / Fax : 01 42 86 41 68
Courriel : ceaqaq@ceaqaq-sorbonne.org
Site : <http://www.ceaqaq-sorbonne.org>

**RECIFE – BRÉSIL – Nucleo interdisciplinar de
Estudos sobre o imaginario (UFPE)**

Dir. Danielle ROCHA-PITTA, Mestrado em Antropologia,
Departamento de ciencias sociais, Universidade federal
de Pernambuco, 50741-Recife PE, Brésil
Courriel : dprp@ufpe.br

**PERPIGNAN – FRANCE – VECT- Mare Nostrum
(Voyages, Echanges, Confrontations, Transforma-
tions)**

Dir. Jonathan POLLOCK
Responsable axe 1, « Imaginaire de l'Antiquité » et
rapports CRI : Joël THOMAS. Université de Perpignan,
Faculté des Lettres, 52, Av. de Villeneuve, 66860
Perpignan Cedex
Tél. : 04 68 66 17 77
Fax : 04 68 66 17 28
Courriel : jthomas@univ-perp.fr
Site : http://www.univ-perp.fr/fr/recherche/centres_de_recherche/domaines_d_es_sciences_humaines_et_sociales/vect_mare_nostrum.html

**RIO DE JANEIRO – BRÉSIL – LISE (Laboratoire de
Recherche sur l'Imaginaire social et l'éducation)**

Dir. Francimar ARRUDA, Univ. Federal de Rio de
Janeiro, Avenida Pasteur, 250, anexe Pós-graduation,
Urca, Rio de Janeiro, Brésil 22290-240
Tel. (21) 22260621
Courriel : Franci.arruda@terra.com.br

**SALVADOR DE BAHIA – BRÉSIL – GIPGAB (Grupo
Interdisciplinar de Pesquisa Gaston Bachelard:
Ciência e Arte)**

Dir. Catarina SANT'ANNA, Escola de Teatro, Université
Fédérale de Bahia, Rua Araújo Pinho, n° 292, Canela
40.110-150, Salvador, Bahia, Brasil
Fax. : +55 71 3283-7851
E-mail: catarina.santanna@uol.com.br



Sommaire:

Editorial. Un renouveau des CRI	1
Actualité de la recherche 2009-2010	2
Mouvances	51
Adresses, courriels, sites des CRI	66

Bulletin de liaison des Centres de Recherches sur l'Imaginaire
numéro 10, été 2011

édité par *Phantasma*. Le Centre de Recherches sur l'Imaginaire
Facultatea de Litere, str. Horea 31, 400202 Cluj-Napoca Roumanie

Comité scientifique :
Jean-Jacques Wunenburger (Lyon III), Philippe Walter (Grenoble III), Corin Braga (Cluj)

Responsable de l'édition : Corin Braga
Mise en page : Radu Toderici

ISSN : 1770-9385

Le Bulletin est publié sur papier et en format électronique, sur les sites :

***Phantasma*. Centre de Recherches sur l'imaginaire, Cluj, Roumanie**
www.phantasma.ro

Centre de Recherche sur l'imaginaire, Grenoble, France
www.u-grenoble3.fr/cr/

Chaire Unesco "Cultural and Comparative Studies on Imaginary", Milan, Italie
www.unesco.iulm.it

Pour toute correspondance :
CorinBraga@yahoo.com